



Mode d'emploi Gebruiksaanwijzing

TV

– Reference 52

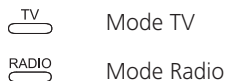
LOEWE.

233-34068.010

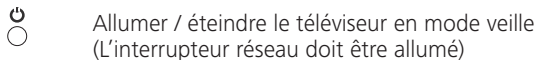


Courte notice d'utilisation

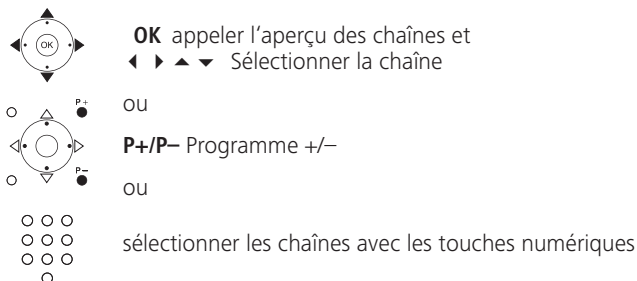
Régler le mode de fonctionnement



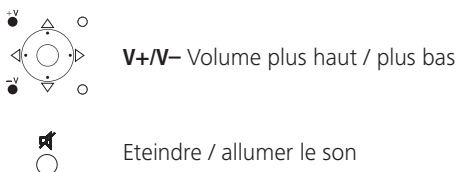
Allumer/éteindre le téléviseur



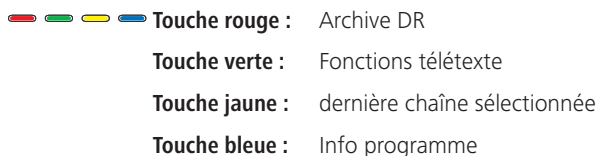
Sélectionner la chaîne



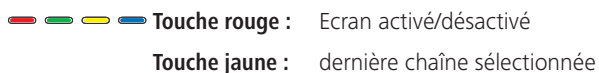
Son



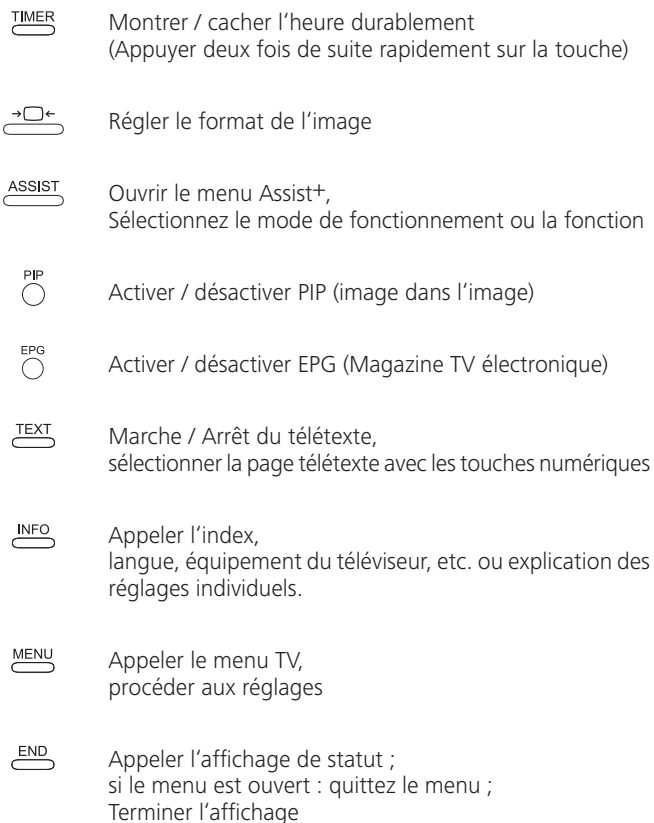
Fonction des touches de couleur en mode TV



Fonction des touches de couleur en mode Radio



Fonctions des touches

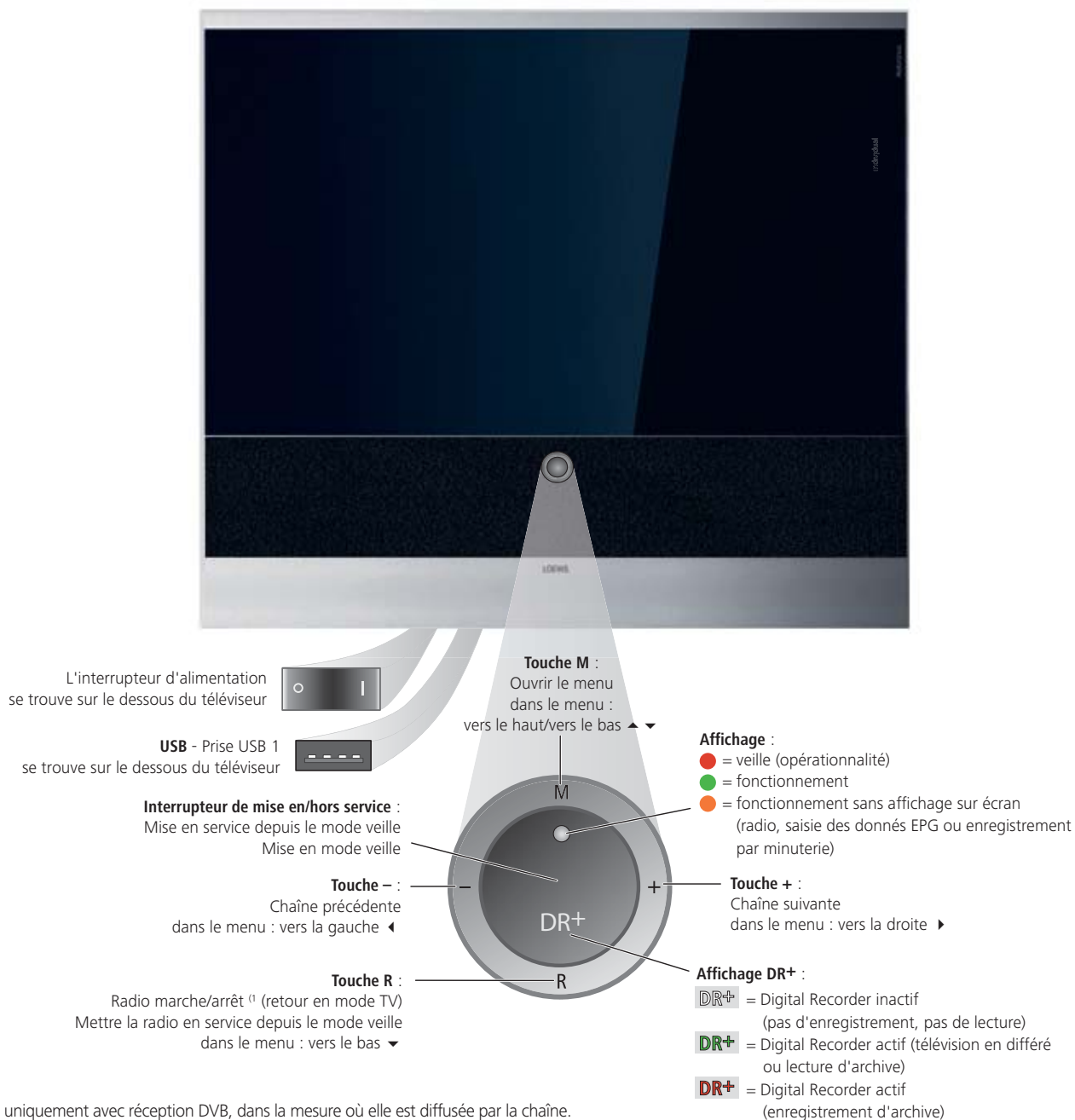


Télécommande – fonctions TV



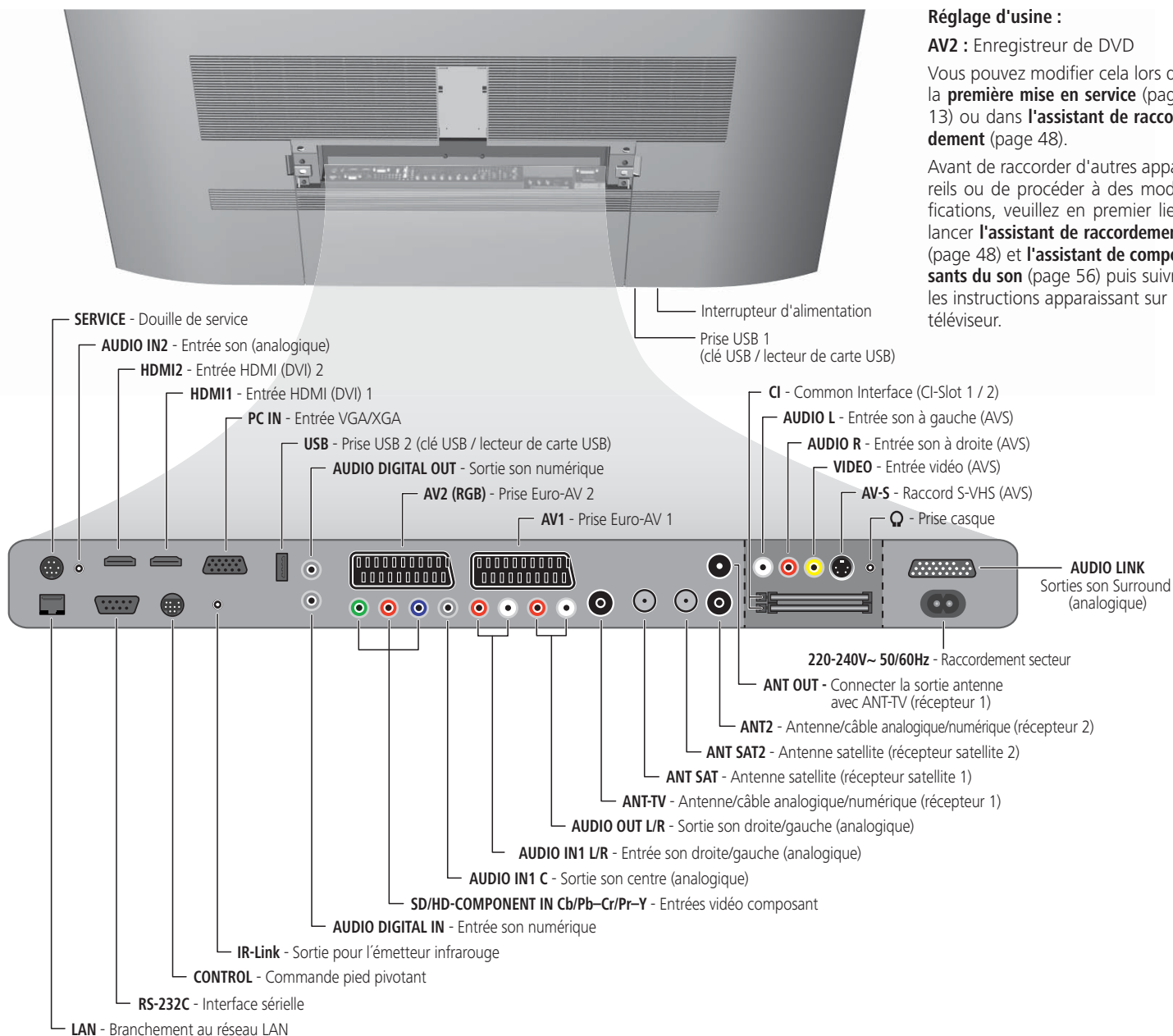
⁽¹⁾ L'attribution de ces touches peut être modifiée (voir mode d'emploi Assist Media).

Commande en façade de l'appareil



⁽¹⁾ Radio uniquement avec réception DVB, dans la mesure où elle est diffusée par la chaîne.
Dans le cas contraire, passage à une entrée audio.

Branchements par l'arrière de l'appareil



Réglage d'usine :

AV2 : Enregistreur de DVD

Vous pouvez modifier cela lors de la **première mise en service** (page 13) ou dans **l'assistant de raccordement** (page 48).

Avant de raccorder d'autres appareils ou de procéder à des modifications, veuillez en premier lieu lancer **l'assistant de raccordement** (page 48) et **l'assistant de composants du son** (page 56) puis suivre les instructions apparaissant sur le téléviseur.

Table des matières

Courte notice d'utilisation	2
Télécommande – fonctions TV	3
Commande en façade de l'appareil	4
Branchements par l'arrière de l'appareil	5
Bienvenue	8
Contenu de la livraison	8
A propos de ce mode d'emploi	8
Equipement du téléviseur	8
Confort d'utilisation avec les assistants	9
Aperçu des assistants	9
Affichage d'info et index du téléviseur	9
Pour votre sécurité	10
Protection de l'environnement	11
Première mise en service	12
Emplacement du téléviseur	12
Préparation de la télécommande	12
Raccordement du téléviseur	12
Mise en/hors service de l'appareil	13
Assistant de première mise en service	13
Positionner/orienter l'antenne DVB-T	15
Confort d'utilisation	16
Généralités sur la commande des menus	16
L'affichage d'info	16
L'index dans le téléviseur	17
Le menu Assist+	17
Menu TV – Plan d'aperçu	18
Menu radio – Plan d'aperçu	19
Autres menus – Plan d'aperçu	19
Utilisation quotidienne	20
Sélectionner une chaîne	20
Sélectionner la source vidéo	21
Réglage du son	22
Configuration de l'image	24
Opérer sans télécommande	25
Fonctions des touches	26
Gestion des chaînes	28
Chaîne TV	28
Etablir / modifier la liste des favoris	31
Image dans l'image	32
Image dans l'image (Picture in Picture / PIP)	32
Configurer le mode image dans l'image (PIP)	33

Magazine TV électronique	34
Magazine TV électronique – EPG	34
Configurer EPG	35
Télétexte	36
Télétexte	36
Menu Télétexte	37
Radio numérique	38
Mode Radio	38
Magazine des chaînes EPG (radio)	39
Retransmission du son d'appareils externes	39
DVB	40
Actualisation logiciel	40
Module Conditional Access (module CA)	42
Standard Common Interface Plus (CI Plus)	43
Autres réglages	44
Sécurité enfants	44
Minuterie	45
Langue	45
Affichage à l'écran	46
Heure et date	46
Utilisation d'appareils supplémentaires	47
Tourner le téléviseur	47
Assistant de raccordement	48
Mode Jeux	49
Appareils aux raccordements AV1/AV2/AVS	50
Appareils aux raccordements HDMI (DVI)	52
Installation dans un endroit couvert d'appareils HDMI	53
Appareils raccordés à la prise PC IN	54
Appareils raccordés à la prise Component IN	55
Assistant de composants du son	56
Raccorder un Soundsystem Loewe	57
Raccorder des haut-parleurs actifs	58
Régler le système de haut-parleurs	58
Raccordement d'un amplificateur audio	61
Affectation de l'entrée son numérique	62
Raccordement du son sur les appareils HDMI (DVI)	62
Interface RS-232C	62
La voie directe de l'enregistrement	63
Enregistrement avec minuterie avec appareils externes	65
PhotoViewer	66
MusicBox	68

Table des matières

Télécommande – fonctions de Digital Recorder	72	Glossaire	117
Digital Recorder+	73	Déclaration de conformité CE	122
Menu Digital Recorder.....	75	Stichwortverzeichnis	124
Télévision en mode temporisé	76	Service	127
Enregistrement d'archive – Enregistrement immédiat	78	Notes	128
Enregistrement d'archive – Enregistrement par minuterie	80		
Le gestionnaire d'effacement.....	82		
Conflit d'enregistrement	82		
Lecture d'archive	83		
Formater le disque dur.....	91		
Emetteurs cryptés	92		
Télécommande – fonctions de MediaNetwork	93		
Media Network	94		
Informations sur MediaNetwork.....	94		
Assistance en cas de problèmes avec le réseau local.....	94		
Accès à MediaNetwork.....	94		
Sélection des options du menu	94		
Terminer MediaNetwork	94		
Exemple de connexion filaire	95		
Exemple de connexion sans fil	95		
Connecter le téléviseur au réseau local.....	95		
Première mise en service.....	96		
Sélection des médias	98		
Menu MediaNetwork.....	99		
Vue d'ensemble des médias – mode Photo	100		
Vue d'ensemble des médias – mode Vidéo.....	102		
Vue d'ensemble des médias – mode Musique	104		
Vue d'ensemble des médias – mode Radio Internet.....	106		
Informations sur l'appareil.....	107		
Logiciel du serveur média	107		
Résolution des défauts	108		
Caractéristiques techniques	112		
Caractéristiques générales	112		
Caractéristiques électriques.....	112		
Branchements	112		
MediaNetwork	113		
Accessoires	114		
Accessoires et équipement ultérieur	114		
Possibilités d'installation.....	115		
Autres arguments	116		
Droits des marques.....	116		
Impressum	116		

Nous vous remercions vivement !

Le nom de Loewe est synonyme des plus hautes exigences en matière de technologie, d'esthétique et de convivialité, tant pour nos téléviseurs et nos magnétoscopes que pour nos accessoires.



Votre nouveau téléviseur est équipé pour satisfaire aux exigences de la télévision « HDTV » (High Definition Television). Avec son écran à haute résolution, la fréquence image de 200 Hz et les interfaces numériques HDMI (High Definition Multimedia Interface) clairement orientées vers l'avenir, il offre la possibilité de reproduire des émissions HDTV avec une qualité d'image exceptionnelle.

HDTV est une norme numérique dans le monde entier au format 16:9 qui révolutionne l'image télévisuelle qu'on connaît. La résolution est jusqu'à 5 fois supérieure aux signaux courants et crée ainsi une image d'une profondeur inattendue.

Le téléviseur est équipé pour la réception numérique. Vous pouvez utiliser la télévision courante diffusée partout (DVB-T) ainsi que le câble numérique (DVB-C) et la réception satellite numérique (DVB-S/DVB-S2).

Le téléviseur est doté d'un décodeur Dolby Digital. Il est ainsi possible de lui raccorder un système de haut-parleurs ou des haut-parleurs actifs et de jouir du son cinéma.

Vous pouvez brancher à la prise USB de votre téléviseur un lecteur de cartes ou une clé USB avec des photos numériques et/ou des fichiers musique MP3, et regarder vos photos ou restituer de la musique via le logiciel PhotoViewer/MusicBox.

Toutes les fonctions peuvent être pilotées avec la télécommande Loewe.

Nous avons conçu le téléviseur de telle sorte que vous puissiez l'utiliser facilement à l'aide de menus et d'assistants. Les informations concernant les paramètres dans les menus sont automatiquement affichées. Les liens sont ainsi facilement compréhensibles.

Contenu de la livraison

- Téléviseur LCD-TV
- Tube droit
- Câble d'alimentation
- Câble d'antenne
- Télécommande Assist Media avec bloc de charge et notice d'utilisation
- Le présent mode d'emploi


A propos de ce mode d'emploi

En vue d'une utilisation sûre et correcte à long de l'appareil, veuillez lire le chapitre « Pour votre sécurité » (cf. page 10) avant sa mise en service.

Vous trouverez la réponse à un grand nombre de vos questions techniques dans l'index de votre téléviseur. Si votre question concerne les commandes du téléviseur, vous pouvez consulter directement les informations relatives à une fonction donnée depuis l'index (table des matières thématique) du téléviseur.

Du fait de cette possibilité, le présent mode d'emploi ne répertorie que les étapes de commande les plus importantes.

L'index/glossaire à partir de la page 117 fournit des explications concernant des termes précis qui sont utilisés dans le téléviseur et dans le mode d'emploi.

Les paragraphes précédés du symbole  fournissent des instructions et conseils importants ou des conditions préalables aux réglages suivants. Les termes que vous retrouverez dans les menus ou imprimés sur la télécommande ou sur le téléviseur sont imprimés en **gras** dans le texte.

Dans les descriptions, les éléments de commande concernés sont placés à gauche du texte qui décrit les procédures à suivre.

En fonction des appareils supplémentaires branchés, les menus du téléviseur peuvent différer de ceux qui sont décrits ici.

Tous les noms d'émetteurs, contenus de programmes ainsi que photos illustrées, titres de musique, albums et graphiques d'album dans cette notice d'utilisation sont donnés à titre d'exemples.

Équipement du téléviseur

La désignation précise du produit se trouve sur la plaque signalétique au dos de l'appareil. Les caractéristiques d'équipement exactes se trouvent en outre sous le point **Caractéristiques techniques du téléviseur** dans l'index (cf. page 17).

Bienvenue

Confort d'utilisation avec les assistants

Ce téléviseur dispose d'un guidage de l'utilisateur avec des assistants qui guident pas à pas parmi les paramètres.

Vous pouvez à tout moment revenir à l'étape précédente et quitter l'assistant.

Aperçu des assistants

Première mise en service

L'assistant de première mise en service vous aide lors de la première installation et du raccordement d'éventuels appareils (cf. page 13).

Régler les antennes

Vous indiquez dans l'assistant d'antenne quels signaux d'antenne sont disponibles chez vous. L'assistant d'antenne est ouvert lors de la première mise en service (cf. page 13). Il est aussi possible d'ouvrir l'assistant d'antenne dans le **Menu TV** sous **Branchements** → **Antenne DVB** → **Antenne DVB-S** ou **Antenne DVB-T**.

Assistance de recherche

L'assistant de recherche se charge de la recherche ultérieure de nouvelles chaînes ou après un réaligement d'antenne (cf. page 28). Vous trouverez l'assistant de recherche dans le **Menu TV** sous **Paramètres** → **Chaînes** → **Assistance de recherche**.

Raccordement d'appareils externes

L'assistant de raccordement assure que tous les appareils sont bien signalés et raccordés. Il est démarré automatiquement à la fin de l'assistant de première mise en service, mais peut aussi être ouvert séparément (cf. page 48). Vous trouverez l'assistant de raccordement dans le **Menu TV** sous **Branchements** → **Nouveaux appareils/modifications**.

Raccordement de composant du son

L'assistant de composant du son assure que les composants qui reproduisent le son du téléviseur soient correctement signalés, raccordés et réglés. Il est démarré automatiquement à la fin de l'assistant de première mise en service, mais peut aussi être ouvert séparément (cf. page 56). Vous trouverez l'assistant de composants du son dans le **Menu TV** sous **Branchements** → **Composants du son**.

Assist+

Via le menu Assist+ (**touche ASSIST**) vous pouvez sélectionner directement les modes de fonctionnement principaux. La sélection peut être effectuée pour : TV, Radio digital, Télétexte, l'Archive Digital Recorder, PhotoViewer, MusicBox, Module CA et Index (cf. page 17).

Programmer et administrer les enregistrements

L'assistant d'enregistrement vous aide lors de la programmation d'un enregistrement vidéo avec un magnétoscope, un enregistreur de DVD ou le Digital Recorder intégré (cf. page 63).

Liste des chaînes

La liste des chaînes est une liste de toutes les chaînes mémorisées. Vous pouvez aussi utiliser la liste des chaînes pour changer confortablement de chaîne (cf. page 20).

Assistant de mise à jour du logiciel

Vous pouvez charger le logiciel le plus récent pour votre téléviseur à l'aide d'un émetteur DVB ou à l'aide d'une clé USB (cf. page 40).

Affichage d'info et index du téléviseur

Un affichage d'information pour chaque point de menu

L'affichage indique pour chaque point de menu des textes d'info fondés sur le contenu dans la partie supérieure de l'écran. Elle compose, en commun avec l'index, un système d'utilisation confortable (cf. page 16).

Un index dans le téléviseur

L'index fournit un aperçu de l'étendue des fonctions de votre téléviseur. Depuis ici, vous pouvez aussi lancer directement des assistants et des paramétrages de menu (cf. page 17).



Pour votre sécurité

Pour votre propre sécurité et pour éviter des dommages inutiles pour votre appareil, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes :

Utilisation conforme et conditions ambiantes

Ce téléviseur est exclusivement destiné à la réception et à la reproduction de signaux sonores et visuels, il est conçu pour des locaux d'habitation ou de bureau et ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un **taux d'humidité de l'air** élevé (par ex. salle de bain, sauna) ou des hautes teneurs en poussières (par ex. ateliers). La garantie n'est valable que pour une utilisation dans les environnements autorisés indiqués plus haut.

Si vous utilisez le téléviseur à l'extérieur, assurez-vous qu'il soit protégé de l'**humidité** (pluie, projections d'eau ou rosée). Un taux d'humidité élevé et de hautes teneurs en poussière peuvent provoquer des court-circuits dans l'appareil, entraînant des risques d'électrocution ou d'incendie.

Si vous déplacez le téléviseur d'un endroit **froid** à un endroit chaud, laissez-le reposer environ une heure en raison de l'éventuelle formation de **condensation**.

Ne mettez pas de **recipients** remplis de **liquide** ou de bougies allumées sur le téléviseur. Protégez votre appareil contre les gouttes et les éclaboussures d'eau.

Ne placez pas le téléviseur dans un endroit où il pourrait subir des **vibrations**. Cela peut avoir pour conséquences des surcharges du matériel.

Transport

Transportez l'appareil uniquement en **position verticale**. Prenez l'appareil par le bas et le haut, au niveau de ses arêtes.

L'écran LCD est réalisé en verre ou en plastique et peut se briser en cas de manipulation incorrecte.

En cas d'endommagement de l'écran LCD et de fuite éventuelle des **cristaux liquides**, il est indispensable d'utiliser des gants en caoutchouc lors du transport de l'appareil. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en cas de **contact du liquide avec la peau**.



Alimentation électrique

Des **tensions incorrectes** peuvent endommager l'appareil. Cet appareil doit être branché uniquement à un réseau électrique conforme au type de tension et de fréquence indiqués sur la plaquette signalétique, au moyen du câble d'alimentation fourni. La **fiche réseau** du téléviseur doit être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher à tout instant. Lorsque vous débranchez la fiche de secteur, ne tirez pas sur le **câble** mais sur la fiche elle-même. Si vous tirez sur le câble, les fils pourraient être endommagés à hauteur de la prise et provoquer un **court-circuit** la prochaine fois que vous la branchez.

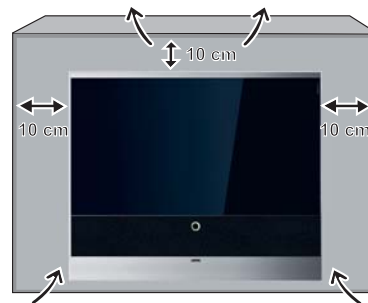
Installez le **câble d'alimentation** de manière qu'il ne puisse pas être endommagé. Il ne doit être ni plié, ni posé sur des arêtes acérées, on ne doit pas marcher dessus et il ne doit pas être soumis à des **produits chimiques** ; ce dernier point s'applique à l'ensemble de l'appareil. Un câble d'alimentation dont l'isolation est endommagée présente un risque **d'électrocution** et peut provoquer un **incendie**.

Circulation de l'air et hautes températures

Les **grilles d'aération** à l'**arrière de l'appareil** doivent donc toujours rester libres d'accès. Veuillez ne pas poser de journaux ou de napperons sur le téléviseur.

Si l'appareil est installé dans une **armoire**, il est nécessaire de laisser un espace d'au moins 10 cm en haut et sur les côtés pour permettre la circulation de l'air.

Comme tout appareil électronique, votre téléviseur a besoin **d'air pour refroidir**. L'obstruction de la circulation de l'air peut causer des incendies.



L'appareil est approprié pour des possibilités d'installation diverses. Respectez les instructions concernant le montage des diverses possibilités d'installation.

Installer le téléviseur avec pied autonome sur un **support horizontal droit suffisamment stable**. L'appareil ne doit pas dépasser en particulier en cas d'installation dans des meubles.

Placez le téléviseur de façon à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux **rayons du soleil** ou d'une source de chaleur comme des **radiateurs**.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger (**pièces métalliques**, clous, agrafes de bureau, liquides, cires ou autres substances) ne pénètrent dans l'appareil par la **grille d'aération** arrière. Ils risquent de provoquer des **court-circuits** dans l'appareil qui peuvent donner lieu à un incendie.

Si toutefois quelque chose s'était introduit **dans l'appareil**, débranchez immédiatement la fiche de secteur de l'appareil et appelez le **service après-vente** pour une vérification.

Pour votre sécurité

Réparations et accessoires

Vous ne devez en aucun cas enlever vous-même le panneau arrière du téléviseur. Faites effectuer les réparations et les travaux d'entretien de votre téléviseur uniquement par des **techniciens agréés**.

Utiliser si possible exclusivement des **accessoires d'origine** comme par ex. les pieds Loewe (cf. accessoires pages 114, 115).

Surveillance

Ne pas laisser les **enfants** manipuler le téléviseur sans surveillance, ne les laissez pas jouer à proximité immédiate du téléviseur. L'appareil pourrait être renversé, déplacé ou retiré du support et blesser des personnes.

Ne laissez jamais le téléviseur allumé **sans surveillance**.

Volume

La musique forte peut provoquer la surdité. Evitez les volumes extrêmes, en particulier pour des périodes prolongées ou quand vous utilisez un casque.

Nettoyage

Pour le nettoyage du téléviseur, de l'écran et de la télécommande, utilisez toujours un chiffon doux, propre et humide **sans** aucun produit de nettoyage **puissant** ou **récurant**.

Orage

Par temps orageux, débranchez la **fiche secteur** et toutes les **antennes** raccordées au téléviseur. Les surtensions provoquées par la **foudre** peuvent endommager l'appareil, tant par l'intermédiaire du système d'antenne que par le réseau électrique. En cas d' **absence** prolongée, la fiche secteur et toutes les antennes raccordées à l'appareil doivent être débranchées.

Remarques à propos de l'écran LCD

Le téléviseur à écran LCD que vous venez d'acheter répond aux plus hautes exigences de qualité et les **défauts de pixels** ont été dûment vérifiés. Malgré tout le soin apporté lors de la fabrication de cet écran, il n'est pas exclu à 100 % pour des raisons techniques que quelques défauts de **points d'image** apparaissent. Nous vous saurions gré de comprendre que de tels effets, dans la mesure où ils restent dans les limites spécifiées par la norme applicable, ne peuvent pas être considérés comme des défauts de l'appareil au sens de la garantie.

Evitez l'affichage d'**images fixes** pendant une durée prolongée. Il est possible que des images s'imprègnent à l'écran et restent visibles.

Protection de l'environnement

Consommation énergétique

Votre téléviseur est équipé d'un bloc d'alimentation avec fonction de mise en veille économique. En mode veille, la puissance absorbée diminue fortement (cf. caractéristiques techniques page 112). Si vous souhaitez économiser encore plus de courant, éteignez le téléviseur avec l'interrupteur. Gardez toutefois à l'esprit que dans ce cas, les données EPG (magazine TV électronique) seront perdues et que les enregistrements par minuterie que vous auriez programmés ne seront **pas** effectués.

La puissance consommée de votre appareil TV en état de marche dépend du préréglage choisi pour l'efficacité énergétique lors de la première mise en service (page 14).

Si vous activez la ajustage de lumière automatique (voir page 24), l'image du téléviseur s'adapte à la luminosité ambiante. La puissance consommée du téléviseur est alors réduite.

Emballage et carton

Vous avez choisi un produit technique de longue durée de très haute qualité. En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, conformément aux réglementations nationales, nous avons acquitté une taxe permettant à un exploitant mandaté de récupérer les emballages chez votre spécialiste en radio-télévision. Nous vous conseillons néanmoins de **garder** le carton original et les **matériaux d'emballage** afin de pouvoir transporter au besoin l'appareil dans des conditions de protection optimales.

L'appareil



La réglementation européenne 2002/96/CE régie la reprise, la manipulation et l'exploitation des appareils électroniques usagés conformes à la législation. Les **anciens appareils électroniques** doivent donc être éliminés séparément. Veuillez ne **pas** jeter cet appareil dans la **poubelle domestique normale** !

Vous pouvez vous débarrasser gratuitement de votre vieil appareil dans des endroits de reprise spécifiques ou bien auprès de votre spécialiste lorsque vous achetez un nouvel appareil similaire. Vous pourrez obtenir d'autres détails sur la reprise (valables également pour les pays non-européens) auprès de votre administration locale.

Première mise en service

Emplacement du téléviseur

Préparez tout d'abord la solution de fixation pour votre téléviseur. Pour d'autres possibilités d'installation, se référer au chapitre Accessoires (page 115).

Préparation de la télécommande

Pour la mise en service et la manipulation de la télécommande, se référer à la notice d'utilisation Assist Media.

Régler la télécommande pour la commande du téléviseur



Appuyer sur la **touche TV**.

Vous trouverez la description de la commande d'autres appareils Loewe dans la notice d'utilisation de la télécommande.

Raccordement du téléviseur

Raccordement au secteur

Retirer le couvercle des raccords.

Raccorder le téléviseur à une prise murale 220-240V : Brancher en premier la petite fiche du câble d'alimentation dans le connecteur à l'arrière du téléviseur puis la grosse fiche dans la prise murale.

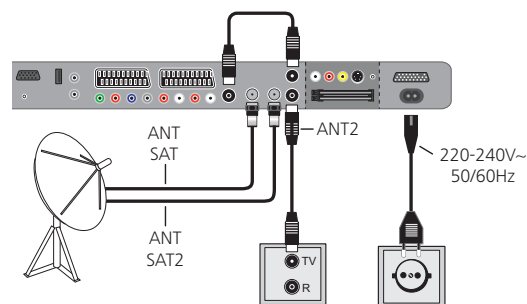
Raccordement des antennes

Antenne analogique / DVB-C / DVB-T :

Enficher le connecteur d'antenne de l'antenne intérieure, du câble ou de l'antenne extérieure dans la prise **ANT2**. Le câble de connexion entre **ANT-TV – ANT OUT** est enfiché en usine.

Antenne satellite :

Raccorder respectivement un connecteur d'antenne, par ex. du commutateur d'antenne ou de la Twin-LNC de l'installation satellite, aux prises **ANT-SAT** et **ANT-SAT2**. Lors du raccordement d'une unique conduite d'antenne satellite, raccorder celle-ci à **ANT-SAT**.



Raccordements à l'arrière de l'appareil (cf. aussi page 5).

Remettre en place le couvercle pour les raccords.

Réception de chaînes codées

Lors de l'utilisation d'un module CA et d'une Smart-Card pour la réception de chaînes codées, veuillez prendre en compte la manipulation du module CA (cf. page 42).

Première mise en service

Mise en/hors service de l'appareil

Mettre le téléviseur en mode veille



Actionner l'interrupteur sur le côté inférieur gauche de l'appareil.

L'affichage dans la commande sur la partie avant de l'appareil s'allume en rouge, l'appareil se trouve maintenant en mode veille.

Mise en et hors service du téléviseur au niveau de la commande

Pour mettre le téléviseur en/hors service, appuyer env. 2 secondes au centre du bouton de mise en/hors service.

Affichage



Signification de la couleur d'affichage :

Rouge : Mode veille

Vert : Téléviseur allumé

Orange : Mode radio, l'appareil reçoit les données EPG ou enregistrement par minuterie actif.

Mettre en service avec la télécommande



Appuyer sur le **touche marche/arrêt**



ou sur les **touches numériques**



ou **touche TV**



ou **touche OK** – la liste des chaînes est ouverte



ou **touche ASSIST** – la menu Assist+ est ouverte.

Mettre hors service avec la télécommande



Appuyer sur le **touche marche/arrêt**.

➔ Avant d'arrêter l'appareil avec l'interrupteur, il est recommandé de le mettre en mode veille.

Mettre le mode Radio en service



Appuyer sur **R** sur la commande de l'appareil.

Ou :



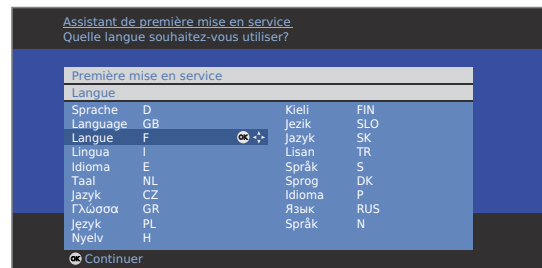
Appuyer sur la **touche RADIO** de la télécommande (mode Radio cf. page 38).

Assistant de première mise en service

Première installation après la première mise en service

Cet assistant est automatiquement lancé après la première mise en service, peut toutefois être appelé manuellement depuis l'index du téléviseur, cf. **Renouveler la première mise en service** en page 17.

➔ Si au moins une chaîne est verrouillée, le code secret doit être saisi avant la répétition de la première mise en service (voir Sécurité enfants à la page 44).



La première étape de l'assistant consiste à sélectionner la langue du guide de l'utilisateur. Suivez à partir de maintenant les instructions de votre téléviseur.

Breve explication des touches :



En appuyant sur l'anneau (vers le haut, le bas, la gauche, la droite), vous déplacez le curseur et sélectionnez les paramètres.



En appuyant sur la **touche OK**, un paramètre est confirmé et vous parvenez à l'étape suivante.



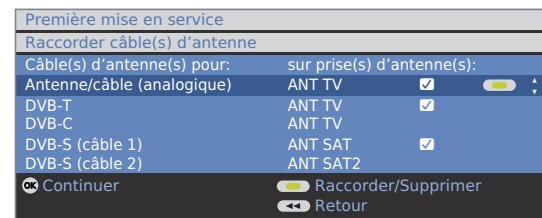
La **touche jaune** permet de sélectionner ou de supprimer plusieurs points (voir l'exemple ci-dessous). Lorsqu'un élément est sélectionné, cela est indiqué par un crochet .



Cette touche fait revenir une étape en arrière.



Avec la **touche END** (si elle est disponible), vous fermez l'assistant.



Exemple de sélection multiple avec la **touche jaune**.

Suite en page suivante ➔

Première mise en service

Explications concernant les possibilités de réglage :

Efficacité énergétique Définissez l'efficacité énergétique de fonctionnement de votre téléviseur. La valeur du contraste (et donc de la luminosité du rétro-éclairage) s'adapte en fonction du préréglage et la ajustage automatique est activée ou désactivée (voir page 24).

Standard Éco:

Ici, la faible consommation énergétique lors d'une utilisation domestique prime. La ajustage automatique est activée.

Mode Premium:

Ce mode adapte les réglages en cas de consommation énergétique élevée à un environnement plus clair. La ajustage automatique est activée.

Mode Revendeur:

Les réglages d'image sont paramétrés pour une utilisation dans un espace de présentation. La ajustage automatique est désactivée. Si la luminosité ambiante est réduite, il n'en résulte aucune réduction de la consommation énergétique.

Le préréglage peut être modifié ultérieurement dans **Menu TV** sous **Image** → **Réglage de l'image** → **Préréglages** (cf. page 24) ou sous **Paramètres** → **Efficacité énergétique**.

Pays de l'appareil Pour les préréglages spécifiques, sélectionner le pays.

Raccorder câble(s) d'antenne **Antenne/câble (analogique) :** chaîne analogique par câble/antenne
DVB-T : chaîne terrestre numérique
DVB-C : chaîne numérique par câble
DVB-S (câble 1) : chaîne numérique par satellite
DVB-S (câble 2) : chaîne numérique par satellite

Langues de sous-titre et Audio (DVB) Vous pouvez ici présélectionner, pour les émissions DVB, les langues et les langues de remplacement voulues pour sous-titres et Audio (voir page 45).

Logical Channel Number Dans certains pays, des émetteurs numériques (DVB-T, DVB-C) émettent avec un numéro de programme imposé, connu sous le nom de « Logical Channel Numbers », ou « LCN ». Dans ce cas, les numéros de programmes imposés sont repris dans les chaînes mémorisées du téléviseur et les émetteurs de la source de signal préférée classés par LCN. Il peut en résulter des intervalles dans la numérotation de la liste d'émetteurs en fonction des LCN.

Emetteurs cryptés Vous pouvez indiquer ici, si d'autres émetteurs cryptés doivent également faire l'objet d'une recherche/actualisation. Si vous sélectionnez **oui**, toutes les chaînes cryptées trouvées seront enregistrées. Ceux-ci peuvent toutefois être reçus uniquement avec un module CA approprié et une Smart Card supplémentaire. L'utilisation du module CA est décrite à la page 42.

Emetteurs cryptés (suite) Si un module CA avec SmartCard est déjà connecté pour la recherche de chaîne, toutes les chaînes décryptables par ce module seront enregistrées même avec le préréglage **non**.

DVB-T : Antenne Utilisez une antenne active puis sélectionnez **oui (5V)** pour l'alimentation électrique de l'antenne.

DVB-C : Installation Les réglages courants sont déduits de la sélection du site de l'appareil. Modifiez les uniquement lorsque vous connaissez les autres taux de symbole et les types de modulation ou si les indications d'ID réseau sont nécessaires pour votre réseau de câble. Sur des petits réseaux de câbles alimentés en direct par le satellite, le taux de symbole 6900 doit éventuellement être remplacé par 6111. Ces informations sont fournies par l'exploitant de votre câble. Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquence** dans processus de recherche.

DVB-S : Installation satellite Indiquez le type de système (satellite individuel ou type de système satellite) correspondant au(x) satellite(s) que vous recevez. Consultez le cas échéant votre revendeur.

Bande haute Indiquez ici si, outre la bande basse, la bande haute du satellite voulu doit également faire l'objet de la recherche.

Fréquences LNC bande basse/ bande haute Normalement, vous n'avez pas besoin de modifier les valeurs pour la bande haute et la bande basse sauf si la LNC (LNB) de votre installation satellite utilise une fréquence d'oscillateur différente (important pour l'affichage de fréquence). Après avoir procédé à ces réglages, vous devriez recevoir l'image et le son des satellites sélectionnés (uniquement pour Astra1 et HOTBIRD).

Processus de recherche Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquence** dans processus de recherche.

Taux symboles Les taux de symbole sont imposés par le fournisseur satellite et ne doivent en règle générale pas être modifiés.

Source de signaux préférée Vous sélectionnez dans une liste la source de signaux dont les chaînes doivent se trouver au début de votre liste des chaînes (commençant avec l'emplacement mémoire 1). Les enregistrements avec une gestion horaire automatique (cf page 63) sont uniquement possibles pour chaque première source de signal DVB.

Suite en page suivante →

Première mise en service

Lancer la recherche Lancez la recherche automatique avec **OK**. L'appareil recherche à présent les chaînes TV et les stations de radio DVB. Les chaînes trouvées lors de la recherche automatique sont réparties indépendamment des câbles d'antenne sélectionnés auparavant (sources de signal) dans des blocs de chaîne correspondants. Les chaînes peuvent à l'avenir uniquement être triées au sein de ces blocs. Au début de la liste de chaînes de trouvez le bloc avec les chaînes de la source de signaux préférée. Le choix d'un tri mélangé de chaînes de diverses sources de signaux est uniquement possible avec les listes de favoris.

Blocage en fonction de l'âge Vous pouvez ici établir une limite d'âge sur votre téléviseur. Les émissions DVB contenant une signalisation de l'âge correspondant seront verrouillées et ne pourront être visionnées qu'après saisi du code secret (voir page 44).

Raccordement d'autres appareils Ensuite, l'assistant de composants du son puis celui de raccordement est lancé, ils permettent de régler des appareils vidéo, des décodeurs, un système de haut-parleurs ou un amplificateur HiFi/AV et de les connecter au téléviseur. Un enregistreur DVD est déjà inscrit par défaut. Vous pouvez lancer manuellement l'assistant de composants du son et de raccordement ultérieurement et ajouter de nouveaux appareils. Vous trouverez de plus amples informations à partir de la page 48 (assistant de raccordement) et à partir de la page 56 (assistant de composants du son).

Digital Link Plus Si vous avez signalé et connecté un enregistreur à l'assistant de raccordement, la transmission du système Digital Link Plus démarre dès que l'assistant de composants du son est terminé. Si un enregistreur est compatible au système Digital Link Plus, la liste des émetteurs analogiques est transmise à l'enregistreur externe. Vous pouvez également appeler le système Digital Link Plus manuellement sous **Menu TV** → **Branchements** → **Digital Link Plus**.

Explications concernant l'antenne DVB-T :

Antenne intérieure Dans de bonnes conditions de réception, il est possible d'utiliser une antenne intérieure pour DVB-T (prise **ANT2**).

Antenne active Si les conditions de réceptions ne sont pas très favorables, nous recommandons une antenne active qui doit être réglée en conséquence lors de la première mise en service dans **Menu TV** → **Branchements** → **Antenne DVB** → **Antenne DVB-T** (cf. sous Antenne DVB-T sur page 14).

Antenne directionnelle Une antenne directionnelle peut être utilisée afin d'améliorer la qualité de réception lorsqu'on se trouve dans un lieu où la réception est mauvaise.

Positionner/orienter l'antenne DVB-T

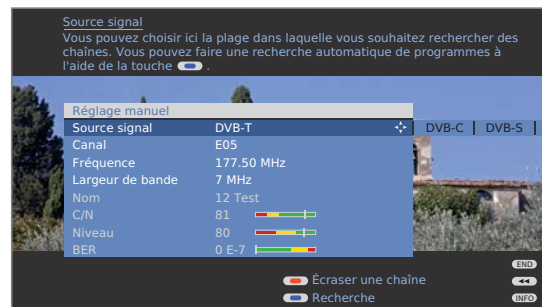
Si vous recevez avec une antenne intérieure une ou plusieurs chaînes DVB-T avec son et image, vous devez ajuster le placement et l'orientation de l'antenne. Demandez à votre revendeur spécialisé sur quels canaux les chaînes DVB-T sont émises dans votre région.

- ➡ En mode TV normal, sans autres affichages. Une chaîne DVB-T est reçue et sélectionnée.



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner la **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Réglage manuel**,
OK ouvrir le réglage manuel.



La source du signal est déjà sur DVB-T par la présélection de la chaîne.

Positionner et orienter l'antenne de telle manière que les valeurs maximales pour **C/N** et **Niveau** soient atteintes.

☰ ☰ ☰ ☑ **Touche bleue** : Lancer la recherche. Chercher les chaînes DVB-T les unes après les autres et comparer les valeurs pour **C/N** et **Niveau**. Positionner/orienter finalement l'antenne pour la chaîne la plus faible de sorte que les valeurs maximales pour **C/N** et **Niveau** soient atteintes.

Procéder ensuite à une recherche automatique de toutes les chaînes DVB-T, cf. page 28.

Explications concernant les possibilités de réglage :

Largeur de bande La largeur de bande adéquate sera réglée automatiquement selon chaque chaîne et pays choisis.

Confort d'utilisation

Généralités sur la commande des menus

Des menus pour les modes de fonctionnement (TV, Radio, PIP, EPG, Télétexte, PhotoViewer, MusicBox et l'archive Digital Recorder) sont ouverts directement au moyen de la **touche MENU**. D'autres menus peuvent être directement ouverts avec la télécommande.

Les menus sont affichés en bas dans l'image. Des informations supplémentaires concernant le point de menu sélectionné sont fournies en haut (affichage d'info à droite).

MENU

► En mode TV normal, sans autres affichages.

Ouvrir le **Menu TV**.



Exemple : Sélectionner et exécuter les fonctions



- ◀ ▶ Sélectionner **Image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Luminosité**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Régler la **Luminosité**.
▲ Passer à la ligne de menu **Luminosité**,
pour procéder à d'autres réglages de l'image.
- ◀ ▶ Sélectionner **autres ...**,
OK appeler **autres ...** fonctions.
- ◀ ▶ Sélectionner **Format auto**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **non / oui**.

END

Terminer les réglages.

Saisie avec les touches numériques



Pour certaines fonctions, il est nécessaire de saisir des lettres. Appuyez comme sur un clavier de téléphone portable une touche numérique (1 à 9) jusqu'à ce que le caractère désiré soit affiché.

Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles.

L'affichage d'info

L'affichage d'info présente pour chaque point de menu dans le bord supérieur droit de l'écran un texte d'info se reportant au contenu qui vous fournit de l'aide pour les réglages. En commun avec l'index, elle constitue un système de commande confortable.

► Un menu est affiché.

INFO

Le réglage en usine implique l'affichage automatique de l'affichage d'info pour chaque point de menu. Dans ce cas, vous pouvez occulter provisoirement les textes d'info avec la **touche INFO**.

L'affichage automatique d'info peut être occulté de manière permanente au moyen d'un réglage de menu. Il peut alors être brièvement affiché par une pression sur la **touche INFO**.



Le symbole **INFO** en bas à droite au-dessus de la barre de menu, vous informe qu'un texte d'info est disponible.



Si un texte d'information de plusieurs pages est disponible, le nombre de pages disponibles ainsi que **P+P-Page** ⬆️ sera affiché dans la fenêtre d'information. Vous pouvez parcourir chaque page Info avec **P+** et **P-**.

Afficher/occulter en permanence l'affichage d'info automatique

Une fois que vous vous êtes familiarisé avec la commande du téléviseur, vous pouvez couper l'affichage d'info automatique.

► En mode TV normal, sans autres affichages.

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Affichage à l'écran**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Info automatique**,
▼ et dans la ligne de menu suivante : **oui / non**.

Confort d'utilisation

L'index dans le téléviseur

A partir d'ici, il est possible de lancer tous les assistants et de nombreuses fonctions de commande. Il est ainsi possible d'accéder ainsi facilement à l'ensemble des fonctions du téléviseur.

Le tri alphabétique est précédé des points **Langue**, **Efficacité énergétique**, **Caractéristiques techniques du téléviseur** et **Renouveler la première mise en service**.

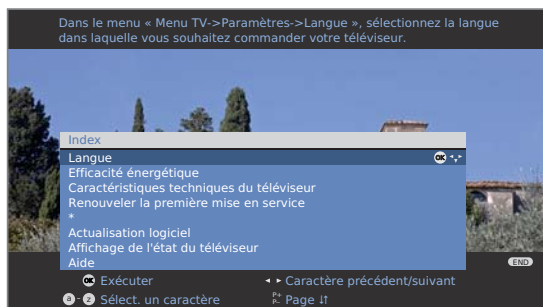
Afficher l'index

➡ En mode TV normal, sans autres affichages.



Afficher l'**index**.

Vous voyez un texte d'info concernant le mot-clé sélectionné en haut dans l'affichage d'info.



Si un symbole OK apparaît dans la ligne, cette fonction est directement ouverte avec **OK**.

Sélection d'un mot-clé



Avec les **touches numériques**, entrer les lettres de début comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 16).

Ou basculez avec :



◀ ▶ vers les lettres suivantes/précédentes,
▼ ▲ de ligne à ligne,



P+ / P- pour feuilleter vers l'avant/vers l'arrière dans les pages entières.

Exemple : Vous souhaitez que le téléviseur s'éteigne automatiquement à un moment déterminé : Sélectionnez le mot-clé **Mise hors tension** → **Automatique**, **OK** vous fait entrer dans le réglage.

Le menu Assist+

Les fonctions supplémentaires les plus importantes du téléviseur peuvent être directement appelées via le menu Assist+.

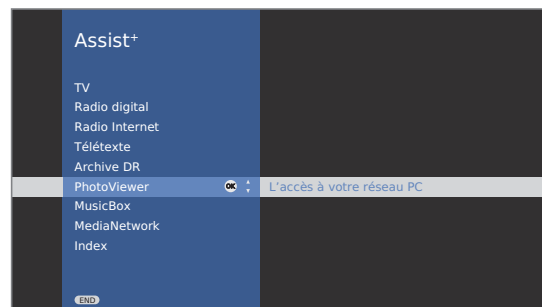
Ouvrir Assist+



Ouvrir le menu **Assist+**.



▲ ▼ Sélectionner la fonction supplémentaire,
OK ouvrir.



Description des fonctions individuelles :

TV : Cf. à partir de la page 20.

Radio digital : Cf. page 38.

Radio Internet : Cf. à partir de la page 94.

Télétexte : Cf. à partir de la page 36.

Archive DR : Cf. à partir de la page 73.

PhotoViewer : Cf. à partir de la page 66.

MusicBox : Cf. à partir de la page 68.

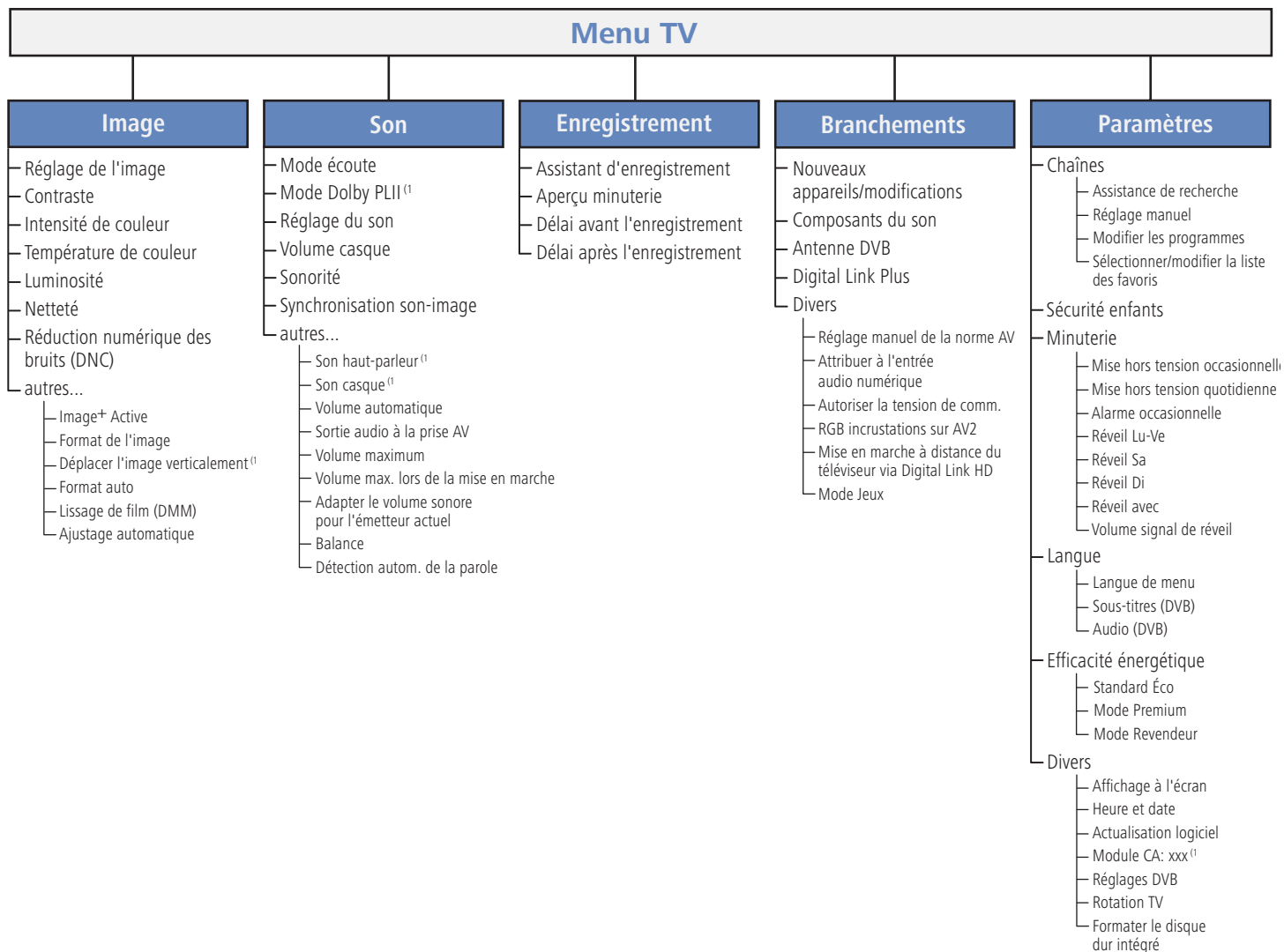
MediaNetwork : Cf. à partir de la page 94.

Module CA : Le point de menu apparaît seulement lorsqu'un module CA est branché (voir page 42) et lorsqu'un canal numérique est sélectionné.

Index : Cf. colonne de gauche.

Confort d'utilisation

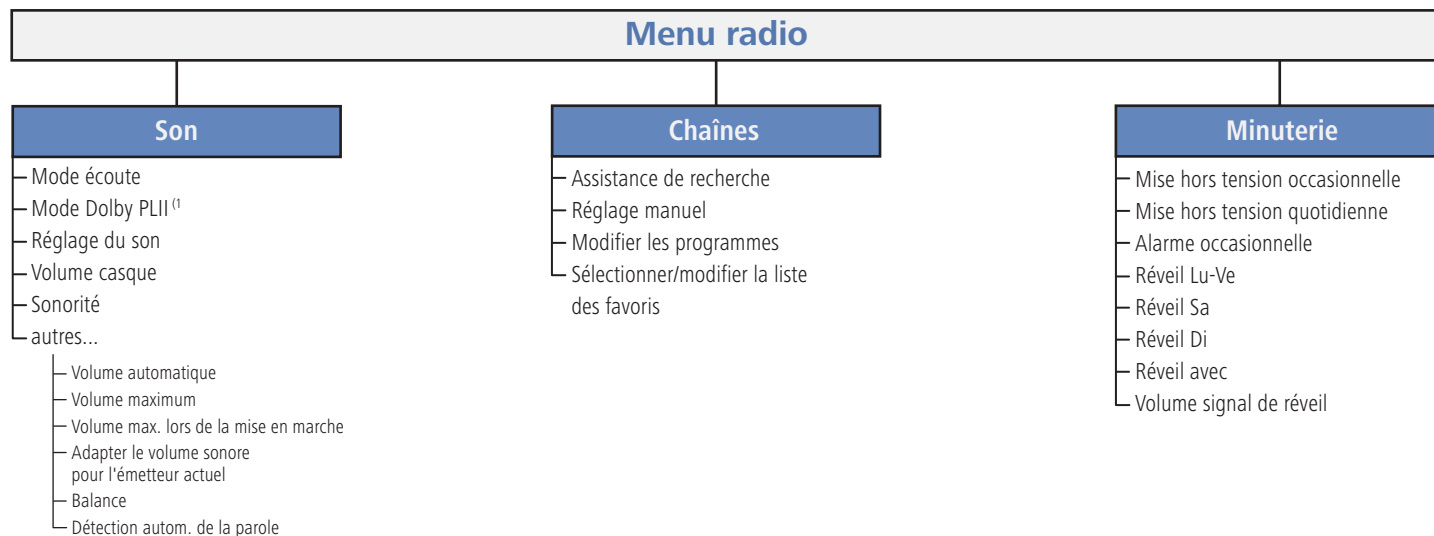
Menu TV – Plan d'aperçu



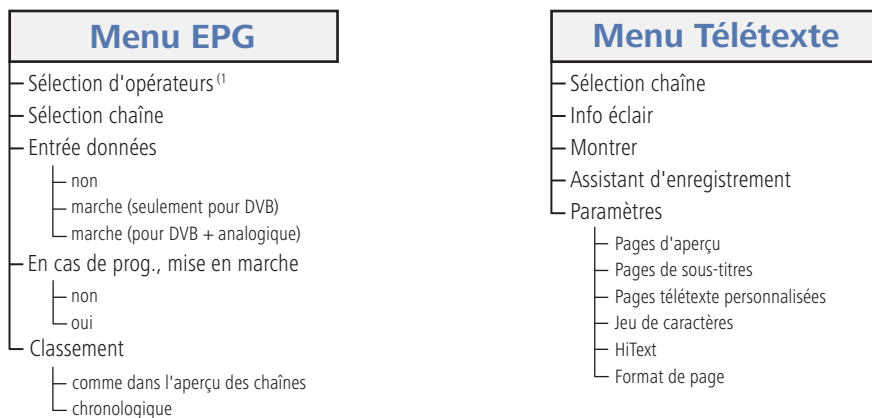
⁽¹⁾ Les points de menu apparaissent dans les menus respectifs en fonction de la source de signaux sélectionnée actuellement (DVB ou analogique) et/ou dans certains pré-réglages. Pour plus d'informations, se référer au chapitre correspondant dans la notice d'utilisation.

Confort d'utilisation

Menu radio – Plan d'aperçu



Autres menus – Plan d'aperçu



Utilisation quotidienne

Sélectionner une chaîne

Avec les touches P+/P- de la télécommande



P+/P- Chaîne suivante/précédente.

L'affichage de la chaîne avec identification du son apparaît brièvement.

- ➔ Si des favoris sont sélectionnés, le téléviseur commute sur la chaîne de la liste des favoris avec **P+/P-** (cf. page 21).
- ➔ Les symboles pour l'identification du son sont décrits en page 27.
- ➔ Si plusieurs langues ou sous-titres DVB sont disponibles pour les chaînes DVB, la langue et la sélection du sous-titre sont affichés sous l'affichage de chaîne. Cf. aussi page 27 : Autres possibilités de sélection pour les chaînes DVB.

Avec les touches numériques de la télécommande



Chaînes à un chiffre

Appuyer pendant une seconde sur la **touche numérique**, la chaîne change immédiatement.

Ou :

Appuyer brièvement sur la **touche numérique**, la chaîne change au bout de 2 secondes (avec jusqu'à 9 chaînes enregistrées, changement immédiat).



Chaînes à deux ou trois chiffres

Appuyer brièvement sur la première (et seconde) **touche numérique**.

Appuyer pendant une seconde sur la dernière **touche numérique**, la chaîne change immédiatement.

Ou :

Appuyer brièvement sur toutes les **touches numériques**, la chaîne change au bout de 2 secondes (avec jusqu'à 99 ou 999 chaînes enregistrées, changement immédiat).



Chaînes à quatre chiffres

Appuyer brièvement sur les quatre **touches numériques**, la chaîne change immédiatement.

- ➔ Si des favoris sont sélectionnés, le téléviseur commute sur la chaîne de la liste des favoris avec les touches numériques (cf. page 21). Ce faisant, des saisies à deux chiffres maximum sont possibles.
- ➔ Si vous sélectionnez une chaîne qui n'est pas encore utilisée, le téléviseur commute sur la prochaine chaîne mémorisée.

Avec la liste des chaînes

- ➔ En fonctionnement télévisuel normal, sans autre affichage, pas de favoris sélectionnés :



Tri
chronologique

OK Ouvrir la Liste des chaînes.



Feuilleter dans les pages de la liste des chaînes avec **P+/P-**.

⏪ ⏩ Passer au groupe de chaînes suivant.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.



Ou :

Entrer le numéro de la chaîne avec les **touches numériques**. La chaîne sélectionnée est affichée dans une petite image.



OK La chaîne sélectionnée est affichée.



Touche bleue : Change le tri de **chronologique** à **alphabétique**.

Tri
alphabétique



Avec les **touches numériques**, entrer les lettres de début comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 16). La première chaîne comportant les lettres saisies est mise en surbrillance.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.

OK La chaîne sélectionnée est affichée.

Utilisation quotidienne

Avec les listes des favoris

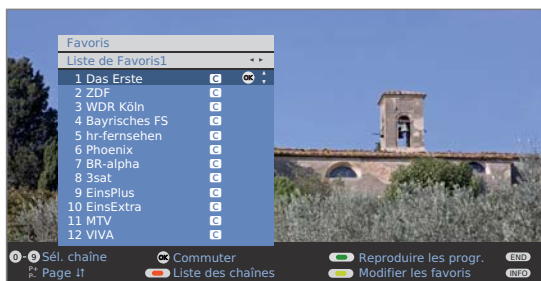
Vous pouvez enregistrer et ouvrir vos chaînes préférées dans six listes de favoris (par ex. pour plusieurs utilisateurs). Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Après la première mise en service, 10 chaînes de la liste des chaînes sont déjà enregistrées dans la première liste. Modifiez les listes des favoris selon vos besoins (cf. **établir / modifier les listes de favoris** en page 31).



► En mode TV normal, sans autres affichages :

OK Ouvrir la liste des chaînes.

Touche rouge : Ouvre la liste des favoris.



Sélectionner directement les chaînes avec les **touches numériques**.

Ou :



▲ ▼ Sélectionner la chaîne.

Feuilleter dans les pages de la liste des favoris avec **P+/P-**.

◀ ▶ Sélectionner une autre liste des favoris.

OK La chaîne sélectionnée est affichée.

► D'autres listes de favoris ne peuvent être sélectionnés que si celles-ci comportent également des chaînes.

Touche rouge : Retour à la liste des chaînes.

Touche verte : Afficher toutes les chaînes de la liste des favoris sélectionnée actuellement.

Touche jaune : Modifier les listes de favoris, cf. page 31.

Explications concernant les listes des favoris

La sélection effectuée à l'aide de la touche rouge (liste des favoris) est conservée jusqu'à ce qu'on revienne à l'aperçu des chaînes avec la touche rouge.

Si des favoris sont sélectionnés, le nom de la liste de favoris apparaît derrière le nom de la chaîne dans l'affichage de l'état après un changement d'chaîne.

Explication des symboles derrière le nom de la chaîne :

- T** Chaîne numérique DVB-T (terrestre via antenne)
- C** Chaîne numérique DVB-C (via câble)
- S** Chaîne numérique DVB-S (via satellite)
- C+** Chaîne codée
- CI+** Chaîne codée
- A** Chaînes verrouillées (voir Sécurité enfants à la page 44)

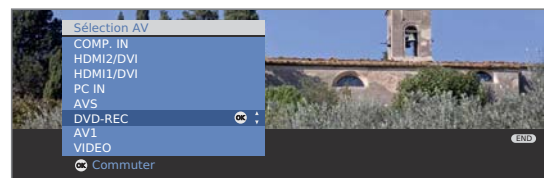
Sélectionner la source vidéo

► Veuillez prendre en compte que les appareils correspondants sont déclarés avec les assistants de raccordement (cf. page 48).

Avec la sélection AV



Ouvrir la **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner l'appareil ou le raccordement souhaité, **OK** commuter.

Un signal de la source vidéo sélectionnée devrait maintenant être visible.

Avec la liste des chaînes

► En mode TV normal, sans autres affichages :

OK Ouvrir la liste des chaînes.

Si la liste des favoris s'affiche, commuter d'abord sur l'aperçu des chaînes.

Lors du tri numérique, les raccordements ou les appareils se trouvent toujours au début de la liste.

Lors du tri alphabétique, ils sont triés par ordre alphabétique.





▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner le branchement/l'appareil.

OK commuter.



Utilisation quotidienne

Réglage du son

Désactiver/activer le son

-  Désactiver son ;
-  Activer son : Appuyer une nouvelle fois sur la touche ou régler le volume **V+**.

Réglage du volume

-  **V+ / V-** Volume plus fort / plus faible.
-  La barre de volume est brièvement affichée quand aucun autre menu n'est affiché.

Régler le mode d'écoute



Ouvrir le **Mode écoute**.



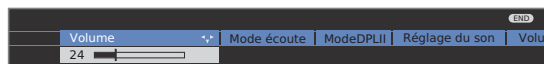
- ◀ ▶ Sélectionner le nombre de haut-parleurs que vous souhaitez écouter.

Autres réglages du son pour le réglage du volume et pour le mode d'écoute :

- ➡ Tant que la barre de volume ou la sélection des haut-parleurs est encore visible pour le mode d'écoute :



- ▲ Ouvrir les autres réglages du son.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage du son,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux modifications.

Réglages du son avec le menu TV

- ➡ en mode TV normal, sans autres affichages.









Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Son**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner le réglage du son souhaité,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux modifications.

Explications concernant les réglages du son :

- Mode écoute** Sélectionner le nombre de haut-parleurs que vous souhaitez écouter. Le nombre dépend des composants du son raccordés (à partir de la page 56) et du signal sonore transmis.
- ➡ Si le nombre de haut-parleurs est affiché entre parenthèses, le son des haut-parleurs manquant est restitué par les haut-parleurs présents (virtuel).
- Optimale** Le signal sonore restitué actuellement l'est avec le nombre idéal de haut-parleurs.
-  Restitution du son central ou mono (droite/gauche).
 -  Restitution du son frontal (D/G stéréo).
 -  Restitution du son frontal et central.
 -  Restitution du son frontal et surround.
 -  Restitution du son frontal, surround et central.
- Amplificateur**  Restitution via un amplificateur HiFi externe. Sélection uniquement possible quand un amplificateur a été sélectionné dans l'assistant de composants du son (cf. page 61).
- Mode Dolby PLII** Vous pouvez ici procéder au réglage du son Dolby Pro Logic II pour film, musique, matrice ou réglages personnels. Le point de menu n'apparaît que lors de certains réglages de mode écoute.
- Réglage du son** En mode parole, classique, pop, musique et son de film personnels.
- Volume casque** Réglage du volume du casque.
- Sonorité** Mise en valeur auditive des aigus et des graves avec un volume faible.
- Synchronisation son-image** Si le son n'est pas exactement en harmonie avec l'image, vous pouvez le corriger ici. Déplacez-vous sur la barre vers la gauche, et ralentissez le son en fonction de l'image. Si vous vous déplacez vers la droite, vous accélérez le son par rapport à l'image. Le réglage temporel du son est effectué par étape de 10 ms chacune.
- Le point de menu Synchronisation son-image apparaît uniquement pour les chaînes DVB.
- autres ...** Ouvrir avec **OK** (voir page suivante).

Utilisation quotidienne

Explications concernant les réglages du son :

autres ...

Son haut-parleurs/casque Possibilité de sélection mono/stéréo ou Son 1 ou Son 2 pour les émissions avec deux pistes séparées pour hauts-parleurs et casque. Seulement disponible pour les chaînes analogiques.

Volume automatique Réduire les différences de volume, par ex. les blocs de publicités trop forts.

Sortie audio à la prise AV Sélection du son pour les émissions à piste double.

Volume maximum Définir le volume maximum réglable.

Volume max. lors de la mise en marche Définir le volume qui sera réglé lors de la mise en service du téléviseur avec l'interrupteur.

Si le volume sonore en éteignant le téléviseur en mode veille est plus élevé qu'il ne l'a été programmé, il sera abaissé automatiquement lors de la remise en marche sur le volume maximum réglé.

Adapter le volume sonore pour l'émetteur actuel Le volume des chaînes individuelles peut varier. S'il est trop bas ou trop fort par rapport aux autres chaînes, adaptez le volume. Avec le menu ouvert, **P+ / P-** permet de sélectionner les chaînes les unes après les autres et de régler confortablement chaque chaîne individuelle.

Balance Régler la balance stéréo de telle sorte que le volume sonore émis à droite soit le même qu'à gauche.

Détection autom. de la parole Si la reconnaissance de langue automatique est activée, le son de l'émission en cours est retransmis de façon optimisée pour la compréhension de la langue dès que la langue est automatiquement reconnue.

Utilisation quotidienne

Configuration de l'image

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Image**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner la fonction d'image souhaitée,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.

- ◀ ▶ Procéder aux modifications.

Explications concernant les configurations de l'image :

Réglage de l'image	Changement de configuration de l'image entre valeurs personnelles et pré-réglages de la efficacité énergétique.
Contraste	Réglage du contraste. La puissance consommée du téléviseur dépend directement de la valeur définie ici (voir aussi page 14).
Intensité de couleur	Réglage de la couleur.
Température de couleur	Réglage d'un ton plus froid ou plus chaud de l'image.
Luminosité	Réglage de la luminosité de l'hôtel.
Netteté	Réglage de la précision des contours de l'image.
DNC	Elimine ou réduit les interférences dans l'image.
autres ...	Ouvrir avec OK .
Image+ Active	Activer/désactiver l'amélioration de l'image et mode démo de Image+ Active.
Format de l'image	Réglage du format de l'image (voir colonne de droite).
Déplacer l'image verticalement	Déplacer l'image verticalement (cf. page 25).
Format auto	Identification automatique et réglage du format de l'image diffusé en cinémascope ou en écran large.
DMM	Réduction du saut d'image.
Ajustage automatique	L'image télévisée s'adapte à la luminosité ambiante. En cas de faible luminosité ambiante, la consommation énergétique de l'appareil est réduite par la réduction de contraste. Si la luminosité ambiante augmente, le contraste et la consommation énergétique augmentent.

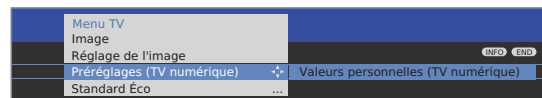
Préréglages / Valeurs personnelles pour le réglage de l'image

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Image**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Réglage de l'image**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner **Préréglages** ou **Valeurs personnelles**.
- ▼ Pour Préréglages, passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner le pré-réglage souhaité pour l'image.
- OK** Confirmer le choix.

Explications concernant le réglage de l'image :

Les réglages personnels du contraste, de la luminosité, de la température de couleur, de la luminosité, de la netteté et de la réduction numérique des bruits sont enregistrés dans les valeurs personnelles. Chaque source de signal dispose de ses valeurs personnelles. La sélection de **Préréglages** permet de fixer les réglages d'image pour la source de signal active à ce moment en fonction des valeurs prédéfinies. Pour l'explication des sources de signaux, cf. glossaire : **Groupes de signaux d'entrée**.

Il est possible en sélectionnant **Remise Image/Son** ou **Valeurs d'usine Image/Son** dans l'index du téléviseur de réinitialiser tous les réglages d'image et de son aux valeurs d'usine d'un seul coup pour toutes les sources de signaux.

Réglage du format de l'image



Appuyer sur la **touche Format de l'image** jusqu'à ce que le format désiré soit réglé ou sélectionner avec



- ◀ ▶ le format souhaité de l'image.

Le format d'image **Panorama** peut être changé pour obtenir une représentation proportionnelle ou en format plein écran. Dans le cas d'une représentation proportionnelle, des bordures sombres apparaissent à gauche et à droite de l'image.

Commutation : Maintenir actionnée sur l'appareil la **touche M** et, simultanément, actionner brièvement sur la télécommande la **touche Format de l'image**.

Pour revenir en arrière : Actionner de nouveau la même combinaison de touches.

Suite en page suivante →

Utilisation quotidienne

Explications concernant les formats de l'image :

▣ Les possibilités de réglage dépendent du contenu transmis de l'image.

16:9 Affichage correct proportionnel d'émissions en 16:9.

4:3 Affichage correct proportionnel d'émissions en 4:3.

Panorama Affichage correct proportionnelle ou plein écran (état à la livraison) d'émissions en 4:3 sur un écran 16:9. Le logo de la chaîne et les sous-titres sont conservés. Changement du mode Panorama, cf. page 24.

Cinéma Affichage correct proportionnel remplissant le format d'émissions en 4:3 sur les écrans 16:9. Le logo de la chaîne et les sous-titres ne sont généralement pas conservés.

Zoom Affichage correct proportionnel. Agrandissement maximal de l'image.

PALplus est une transmission de l'image fournie par une chaîne en 4:3 et compatible 16:9 qui est automatiquement reconnue.

Si un signal d'image à haute définition est affiché sur le téléviseur ou si ce signal est alimenté via les interfaces PC IN, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI ou COMP. IN, les formats d'image 16:9 PC, 16:9 TV, 16:9 Zoom ainsi que 4:3 PC 4:3 TV et 4:3 Zoom peuvent être réglés.

Sur les écrans d'ordinateur, l'image est représentée dans sa totalité. Sur les écrans TV, une petite partie de l'image est coupée. Cela peut s'avérer nécessaire pour masquer d'éventuels parasites au bord de l'écran provenant du signal reçu.

Déplacer l'image verticalement



▣ En mode TV normal, sans autres affichages.

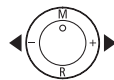
▲ ▼ Décaler l'image vers le haut/vers le bas.



Pour rendre les sous-titres ou les flux d'informations qui sont coupés visibles, il est possible de décaler l'image vers le haut ou vers le bas dans les formats d'image **Panorama**, **Cinéma** et **Zoom** (pas pour le signal à haute résolution) avec les **touches fléchées** ▲ ▼.

Opérer sans télécommande

Changer de chaîne sur le téléviseur



+ / - Chaîne suivante/précédente.

Activer/désactiver la radio ou passer en mode Radio



R Activer la radio ou commuter entre TV et radio.

Ouvrir le menu TV sur l'appareil



M Ouvrir le menu **Commande directe sur TV**,



- / + sélectionner la fonction.

▣ **Service** est destiné au Service après-vente.

M ou **R** Passer à la ligne de menu suivante,
- / + procéder à des modifications.

M Passer une ligne de menu vers le haut,
- / + sélectionner une autre fonction.

Utilisation quotidienne

Fonctions des touches

Chaque mode de fonctionnement (TV, Radio, Télétex, EPG, PIP, Photo-Viewer, MusicBox et l'archive DR) dispose d'un menu qui lui est propre et de fonctions propres des touches de couleur.

La fonction des touches de couleur est affichée en bas, dans les menus et les assistants.

Vous trouverez ci-dessous les fonctions de quelques touches nécessaires à une utilisation quotidienne du mode TV de votre téléviseur.

Fonction des touches de couleur en mode TV

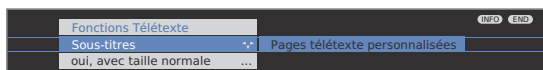
➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

 **Touche rouge** : Archive DR marche/arrêt.

 **Touche verte** : Appeler le menu **Fonctions Télétex**.

Vous pouvez via le menu **Fonctions télétex** sélectionner les **sous-titres** et les **Pages télétex personnalisées**. L'utilisation des sous-titres dépend de l'émetteur choisi.

Sous-titres **Sous-titres chaînes analogiques :**



◀ ▶ Sélectionner **Sous-titres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner la taille des **Sous-titres télétex**,
OK afficher les sous-titres télétex. (Affichage seulement si les sous-titres sont disponibles).

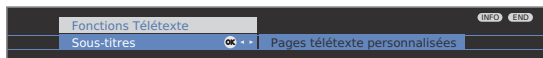


END: Désactiver Sous-titres télétex, ou sélectionner **non**.

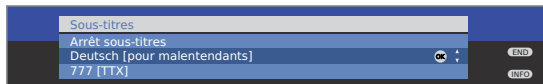
Sous-titres chaînes DVB :

➡ Le point de menu **Sous-titres** est affiché en gris et ne peut pas être appelé avec **OK**, lorsque l'émetteur DVB ne met pas de sous-titres à disposition.

➡ Les sous-titres DVB peuvent également être sélectionnés via l'affichage de l'état (voir page 27).



◀ ▶ Sélectionner **Sous-titres**,
OK ouvrir.



▲ ▼ Sélectionner le mode sous-titres,
OK Affichez/ocultez les sous-titres.

Fonction des touches de couleur en mode TV (suite)

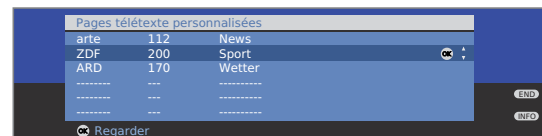
 **Touche verte** : Appeler le menu **Fonctions Télétex**.



Pages télétex personnalisées





◀ ▶ Sélectionner **Pages télétex personnalisées**,
OK ouvrir.

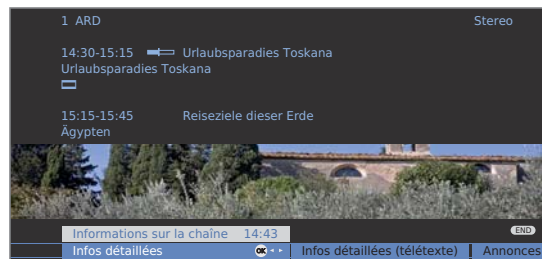


▲ ▼ Sélectionner Pages télétex,
OK visionnez.





➡ Si seule une page télétex est définie, aucune liste n'est affichée et la page télétex est immédiatement ouverte. Définition des pages télétex personnalisées, voir page 37.

 **Touche jaune** : Basculer sur la dernière chaîne regardée. Avec cette touche, vous pouvez changer rapidement entre deux chaînes.

 **Touche bleue** : Afficher les informations sur la chaîne. Pour les chaînes DVB, l'info programme de l'émission à suivre s'affiche également.



Explication des symboles dans les informations des émissions :

-  Emission en format d'image 16:9
-  Emission en haute résolution d'image (HDTV)
-  Emission avec son Dolby-Digital
-  Affichage des sous-titres pour les malentendants.
-  Emission avec sécurité jeunes (cf. **Sécurité enfants** - **Blocage en fonction de l'âge** page 44).

Les symboles peuvent aussi apparaître de manière combinée.

Affichage permanent de l'heure



Appuyer deux fois rapidement:
L'heure apparaît/disparaît durablement.



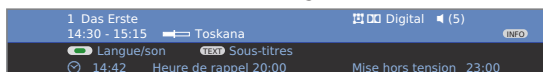
Utilisation quotidienne

Affichage du statut du téléviseur

➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

END

END : Afficher/occulter l'affichage du statut du téléviseur.



Dans les deux lignes supérieures apparaissent le numéro et le nom de la chaîne, le nom de la chaîne regardée actuellement (s'il est disponible) et l'identification du son.

La barre de progression (si disponible) affiche l'état de progression de l'émission en cours.

Si des informations concernant l'émission actuelle sont disponibles, elles peuvent être appelées via la **touche INFO**; dans ce cas, la touche de droite est affichée.

En bas sont affichées, indépendamment de la chaîne DVB, une sélection (cf. colonne de droite), l'heure et, si elles sont activées, l'heure de rappel et l'heure de mise hors tension.

Explications concernant les symboles pour l'identification du son :

Signal sonore transmis :

- Mono** Mono-transmission analogique du son
- Bi-canal** Transmission analogique sur 2 canaux (canal1/canal2)
- Stéréo** Transmission en stéréo analogique ou numérique (PCM)
- DD Digital** Dolby Transmission numérique du son (DD)
- dts** Transmission du son dts
- MPEG** Transmission du son MPEG
- PLII** Transmission du son Dolby Pro Logic II

Canaux de son transmis :

- DD / dts 1.0 / Mono
- DD / dts / MPEG 2.0
- DD / dts 3.0
- DD / dts 4.0
- DD / dts 5.0
- DD / dts 2.1
- DD / dts 3.1
- DD / dts 4.1
- DD / dts 5.1

Mode d'écoute sélectionné :

- 1** Restitution du son central ou mono (droit/gauche).
- 2** Restitution du son frontal (D/G stéréo).
- 3** Restitution du son frontal et central.
- 4** Restitution du son frontal et surround.
- 5** Restitution du son frontal, surround et central.

➡ Si le nombre de haut-parleurs est affiché entre parenthèses, le son des haut-parleurs manquant est restitué par les haut-parleurs présents (virtuel). Le Dolby Virtual Speaker (mode VS), élaboré par Dolby, est activé pour obtenir un son virtuel.

Autres possibilités de sélection pour les chaînes DVB

Dans l'affichage du statut, des possibilités de sélection supplémentaires peuvent être proposées pour les divers envois individuels selon le fournisseur du programme DVB.

- ➡ Si pendant l'affichage du statut vous appuyez sur une des **touches de couleur** ou sur la **touche TEXTE**, le menu de sélection correspondant est affiché.
- ➡ La ligne de sélection est alors également affichée brièvement automatiquement quand une nouvelle émission commence avec d'autres options que l'émission précédente ou quand vous changez de chaîne.

Les menus de choix ne sont disponibles que lorsque l'affichage du statut du téléviseur est affiché. Vous pouvez toutefois de nouveau les ouvrir ceux-ci en appuyant sur la **touche END**.

Touche rouge : Choix du canal en cas d'offre de multi-canaux

Touche verte : Langue/son

Les formats de son proposés et leurs désignations dépendent de l'émission diffusée.

Touche jaune : Sélection de l'heure

Touche bleue : Sélection du module CA

La sélection du module CA n'apparaît que si deux modules CA, pouvant chacun décrypter le programme crypté sélectionné, sont branchés. Dans ce cas, vous pouvez choisir lequel des deux modules CA doit décrypter le programme.

TEXT

TEXT : Sous-titres

Les sous-titres disponibles dépendent de l'émission diffusée.

Autres possibilités de réglage pour les chaînes DVB

Vous pouvez effectuer des pré-réglages généraux pour les chaînes DVB dans **Menu TV** → **Paramètres** → **Divers** → **Réglages DVB**.

Mode sous-titre Vous pouvez ici sélectionner à l'avance si un sous-titre doit toujours être incrusté dès lors que l'émetteur le propose. A ce propos, il est aussi possible de choisir un sous-titre spécial pour les malentendants. Les sous-titres ne sont pas proposés par tous les émetteurs. Beaucoup d'émetteurs diffusent les sous-titres via le télétexte.

Mode audio Vous pouvez ici sélectionner à l'avance si vous souhaitez toujours entendre un son spécial pour malvoyants dès lors que l'émetteur le propose.

Police de caractères DVB Sélectionnez la police de caractères DVB de telle sorte que le titre de l'émission de l'émetteur reçu préféré, resp. les textes de votre module CA soient correctement affichés.

Gestion des chaînes

Chaîne TV

Le menu TV permet d'atteindre diverses options pour la gestion des programmes. Par exemple, la description pour les chaînes TV. La même chose s'applique aux programmes radio, à la différence près que pour la radio, le menu radio est ouvert (cf. aussi page 38).

- ➡ La gestion des chaînes n'est pas possible tant qu'un enregistrement par minuterie programmé n'a pas encore eu lieu.
- ➡ Si au moins une chaîne est verrouillée, le code secret doit être saisi avant la recherche/actualisation (voir Sécurité enfants à la page 44).

Rechercher/actualiser les chaînes – Assistance de recherche

Lors de la recherche/l'actualisation avec l'assistance de recherche, il est possible de rechercher de nouvelles chaînes qui ne sont pas encore enregistrées.

- ➡ Si vous souhaitez supprimer toutes les chaînes existantes et effectuer une nouvelle recherche automatique, il vous faut répéter la première mise en service (cf. page 13).

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Assistance de recherche**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

Les réglages de recherche actuels sont affichés dans le texte d'info supérieur :




Pour modifier ces réglages de recherche :



- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les paramètres de recherche**,
OK l'assistant demande les réglages de recherche.

Si vous acceptez cette procédure :

- ◀ ▶ Sélectionner **Lancer la recherche/l'actualisation**,
OK lancer la recherche.

 **Touche rouge** : Annuler la recherche/l'actualisation en cours.

Explications concernant certains réglages de recherche :

- | | |
|------------------------|--|
| Site de l'appareil | Sélectionner pour les préréglages spécifiques au pays et le tri des chaînes suivant le pays. |
| Source signal | Sélectionnez ici antenne, câble ou satellite, suivant où vous souhaitez rechercher de nouvelles chaînes. Ici aussi, une configuration des antennes DVB-T et DVB-S peut être ouverte avec la touche verte (cf. page 14). |
| Antenne/câble | La norme de couleur / TV courante est préréglée avec la sélection du site de l'appareil. Modifier uniquement quand des chaînes avec des normes différentes doivent être recherchées. |
| Norme TV/ couleur | |
| Émetteurs cryptés | Vous pouvez indiquer, si les émetteurs cryptés doivent faire l'objet d'une recherche/actualisation. Sélectionnez Oui , pour procéder à la recherche des émetteurs cryptés. Les émetteurs cryptés peuvent toutefois être reçus uniquement avec un module CA et une Smart Card appropriée. Consultez votre revendeur spécialisé qui vous dira quelle Smart Card est nécessaire pour recevoir certains émetteurs. L'utilisation du module CA est décrite à la page 42. |
| DVB-T | Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner Recherche de fréquences dans mode de recherche. |
| Processus de recherche | |
| DVB-C | Les réglages courants sont préréglés à partir de la sélection du site de l'appareil. Modifiez les uniquement lorsque vous connaissez les autres taux de symbole et les types de modulation ou si les indications d'ID réseau sont nécessaires pour votre réseau de câble (ces informations sont fournies par l'exploitant de votre câble). |
| Installation | Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner Recherche de fréquences dans mode de recherche. |
| DVB-S | Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner Recherche de fréquence dans processus de recherche. |
| Installation | Les taux de symbole sont imposés par le fournisseur satellite et ne doivent en règle générale pas être modifiés. |

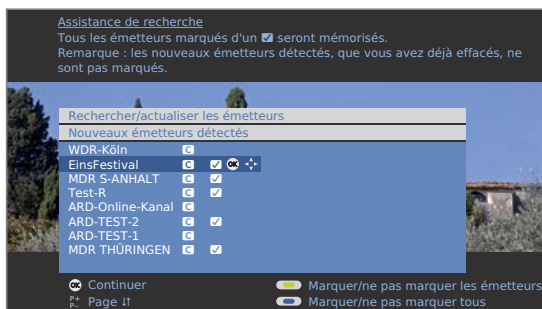
Gestion des chaînes

Rechercher/Actualiser les émetteurs – Manipulation de nouveaux émetteurs ou d'émetteurs qui n'ont plus été trouvés

Une fois que la recherche/actualisation automatique est terminée, le nombre des nouveaux émetteurs détectés apparaît.



OK Liste des nouveaux émetteurs détectés.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs.



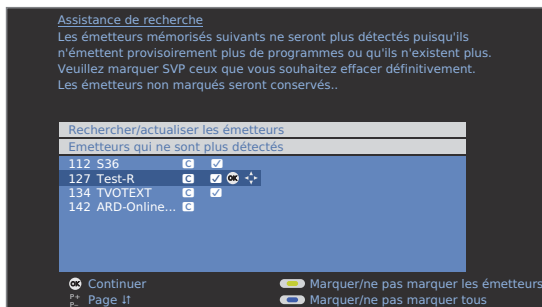
Touche jaune : Marquer/ne pas marquer les émetteurs

Touche bleue : Marquer/ne pas marquer tous

OK Mémoire des émetteurs marqués.

Ensuite, une liste des émetteurs mémorisés apparaît, le cas échéant, mais aucune chaîne n'existe plus ou n'est retransmise provisoirement.

Le numéro de la place d'enregistrement utilisée est indiqué devant l'émetteur. Veuillez marquer chacun des émetteurs que vous souhaitez supprimer définitivement.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs.



Touche jaune : Marquer/ne pas marquer les émetteurs

Touche bleue : Marquer/ne pas marquer tous

OK Supprime les émetteurs marqués.



END: Terminer l'assistance de recherche.

Rechercher/Actualiser les émetteurs – recherche manuelle



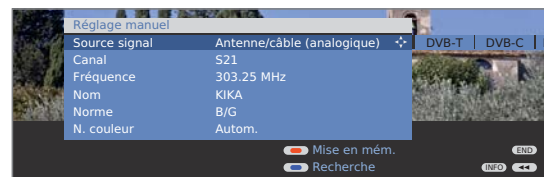
Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Réglage manuel**,
OK ouvrir le champ de saisie.

Vous pouvez dans les lignes suivantes entrer ou modifier les données de l'émetteur :



Ou :



Touche bleue : Lance la **recherche** et recherche l'émetteur suivant.

Touche rouge : Mise en mémoire de l'émetteur.

► Il est uniquement possible d'enregistrer des émetteurs pour la source de signaux sélectionnée qui ne sont pas encore présents dans la liste des chaînes.

► Les émetteurs qui sont déjà présents dans la liste des chaînes pour la source de signaux sélectionnée sont affichés avec les numéros et les noms de stations sur fonds gris. Ces émetteurs peuvent uniquement être remplacés avec la **touche rouge**.

Explications concernant certains réglages de recherche :

Des réglages différents sont possibles selon la source de signaux sélectionnée. Certains réglages ont déjà été expliqués lors de la première mise en service (cf. à partir de la page 13).

Source signal Sélection de la zone dans laquelle vous souhaitez rechercher les émetteurs.

Canal Saisie directe du canal.

Fréquence Saisie directe de la fréquence de l'émetteur.

Norme Saisie de la norme TV de l'émetteur. (B/G, I, L, D/K, M, N) Consultez éventuellement votre spécialiste.

N. couleur Saisie de la norme de couleur de l'émetteur. (PAL, SECAM, NTSC-V, PAL60, autom.) Consultez pour cela votre spécialiste si nécessaire.

Gestion des chaînes

Modifier, supprimer, déplacer, renommer, restaurer des émetteurs

- ➔ **Modifier les programmes** peut aussi être ouvert avec la liste des chaînes (page 20).
- ➔ Si au moins une chaîne est verrouillée, le code secret doit être saisi avant de changer de chaîne (voir Sécurité enfants à la page 44).

MENU

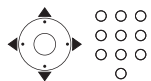


Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les programmes**,
OK ouvrir la liste avec les programmes.



Depuis ce menu, vous pouvez effacer, déplacer, renommer ou rétablir les émetteurs.



- ◀ ▶ ▲ ▼ ou **touches numériques** :
Sélectionner le programme correspondant.
Si nécessaire, feuilleter avec **P+ / P-**.

Effacer des émetteurs

➔ **Touche rouge** : Active l'**effacement** d'émetteurs.



- ▲ ▼ Le cas échéant, mettre plusieurs émetteurs en surbrillance,
OK exécuter l'effacement.

Déplacer des émetteurs / changer l'ordre

- ➔ Les émetteurs peuvent uniquement être triés au sein de leur bloc de source de signal.
- ➔ Les émetteurs avec LCN ne peuvent pas être reclassés.

➔ **Touche jaune** : Active le **déplacement** d'émetteur.



- ▲ ▼ Le cas échéant, mettre plusieurs émetteurs en surbrillance,
OK terminer la mise en surbrillance.
- ▲ ▼ Sélectionner la position d'insertion à partir de laquelle les émetteurs en surbrillance doivent être positionnés,
OK exécuter le déplacement.

Renommer une chaîne

- ➔ Les chaînes DVB dont le nom est aussi transmis ne peuvent pas être renommées. Dans ce cas, la fonction **renommer** est occultée.

➔ **Touche bleue** : Démarre **Renommer** une chaîne.



Sous la 1^{ère} lettre du nom se trouve un tiret pour la position de saisie actuelle.

- ▶ Déplacer la position d'entrée d'un caractère vers la droite (également pour les espaces libres).
- ◀ Déplacer la position d'entrée d'un caractère vers la gauche (efface le caractère).



Avec les **touches numériques** de la télécommande, saisir les lettres les unes après les autres. Appuyer comme sur un clavier de téléphone portable une touche numérique jusqu'à ce que le caractère désiré soit affiché. Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles. La touche 1 permet de sélectionner divers caractères spéciaux.

➔ **Touche verte** : Permuter en majuscules ou minuscules.



OK Enregistrer le nouveau nom.

Rétablir des émetteurs

Les programmes supprimés de la liste des chaînes peuvent être restaurés.

➔ **Touche verte** : Activer **Rétablir les émetteurs**.



- ▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs,
OK l'émetteur est rétabli.

L'émetteur rétabli est trié à la fin du bloc de signaux respectif de sa source de signaux.

Gestion des chaînes

Etablir / modifier la liste des favoris

Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Vous pouvez établir les listes de favoris selon vos besoins (par ex. listes de rubriques). D'autres utilisateurs de ce téléviseur peuvent créer des listes des favoris personnalisées.

Les listes de favoris présentent aussi l'avantage que vous pouvez enregistrer des chaînes de sources de signaux différentes dans l'ordre que vous le souhaitez.

- ➡ **Modifier les favoris** peut aussi être ouvert depuis la liste des favoris (page 21).

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Mettre en surbrillance **Sélectionner/modifier la liste des favoris**,

OK ouvrir la liste de toutes les émetteurs et la dernière liste de favoris active.



⇐ ⇐ ⇐ **Touche verte** : Sélectionner la prochaine liste de favoris.

Renommer la liste des favoris

- ➡ Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶ .

⇐ ⇐ ⇐ **Touche bleue** : Démarre **Renommer la liste favoris**.



Touches numériques : Entrer le nouveau nom (procédure identique à renommer une chaîne, cf. page 30).



OK Enregistrer le nouveau nom.

Ajouter des émetteurs à la liste des favoris

- ➡ Tous les émetteurs (colonne de gauche) doit être sélectionné. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ◀ .



P+/P- Feuilletter dans les pages de la liste de émetteurs si nécessaire.



- ▲ ▼ Mettre l'émetteur en surbrillance qui doit être entré dans la liste des favoris ou le sélectionner avec les **touches numériques** (en cas de tri alphabétique des émetteurs, saisir les lettres de début).



OK Entre le émetteur dans la liste des favoris. Le nouveau émetteur est ajouté à la fin de la liste des favoris. Procéder de la même manière avec d'autres émetteurs.

Effacer des émetteurs de la liste des favoris

- ➡ Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionné. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶ .



- ▲ ▼ Sélectionnez le émetteur à effacer.
- OK** Effacer les émetteurs sélectionnés de la liste des favoris.

Ou :



Touche rouge : Activer **Effacer la liste des favoris**.



OK Confirmer effacer la liste.

Déplacer / modifier l'ordre des émetteurs dans la liste des favoris

- ➡ Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶ .



- ▲ ▼ Sélectionnez l'émetteur à déplacer.



Touche jaune : Active le **déplacement d'émetteur**.



- ▲ ▼ Sélectionner la position d'insertion à laquelle l'émetteur en surbrillance doit être déplacé.



La position d'insertion peut aussi être sélectionnée avec les touches numériques.



OK Exécuter le déplacement.

Image dans l'image

Image dans l'image (Picture in Picture / PIP)

On désigne sous le terme d'image dans l'image la représentation simultanée de deux images différentes.

- ➡ Une représentation simultanée de deux signaux HDTV n'est pas possible.
- ➡ Une représentation simultanée de deux chaînes codées n'est pas possible.
- ➡ Avec un enregistrement en cours, le changement d'image et la sélection des chaînes sont soumis à des restrictions.

Votre téléviseur fait la distinction entre deux types de représentation PIP :

Écran partagé Dans ce cas, l'écran est divisé au centre et l'image PIP supplémentaire est représentée du côté droit de l'écran. Les deux images sont alignées horizontalement et se partagent l'écran moitié chacune.

Petit encadrement Dans ce cas, une petite image PIP est intégrée dans l'écran TV.

La commande PIP distingue deux fonctionnalités :

PIP standard Les chaînes de l'image PIP ou TV peuvent être librement sélectionnées et interchangeables (les touches de couleur ont des significations spécifiques à la fonction PIP, cf. ci-dessous).

iPIP En appuyant sur la **touche PIP**, la chaîne de l'image TV permute sur l'image PIP. La chaîne de l'image TV peut être sélectionnée. En appuyant de nouveau sur la **touche PIP**, l'image PIP redevient image TV et la fenêtre PIP se ferme.

Lancer et terminer le mode image dans l'image



Afficher/occulter l'image PIP.

Dans la fonctionnalité PIP standard, un encadrement vert indique que la sélection des chaînes se répercute sur l'image PIP. Un encadrement blanc signifie que la commande concerne l'image principale. Si l'encadrement est bleu, la lecture des chaînes est active dans l'image PIP. Si la fonctionnalité iPIP est activée, celle-ci est indiquée par un encadrement orange.

Commande de PIP standard :

Image PIP comme image fixe

- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

➡ ➡ ➡ ➡ **Touche rouge** : Activer/désactiver l'image fixe dans le PIP.

Remplacer les contenus de l'image PIP et de l'image principale

- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

➡ ➡ ➡ ➡ **Touche jaune** : Permute les contenus des images TV et PIP.

Sélectionner la chaîne de l'image PIP

- ➡ Le cadre est vert, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche verte**.

Choisissez la chaîne comme vous le faites d'habitude.



Sélectionner la chaîne de l'image principale

- ➡ Le cadre est blanc, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

Choisissez la chaîne comme vous le faites d'habitude.



Regarder les chaînes dans l'image PIP

- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

➡ ➡ ➡ ➡ **Touche bleue** : Activer **Préafficher les chaînes**. Le cadre devient bleu, les chaînes changent maintenant automatiquement.

➡ ➡ ➡ ➡ **Touche bleue** : Arrêter **Préafficher les chaînes**. Le cadre redevient vert.

Image dans l'image

Configurer le mode image dans l'image (PIP)

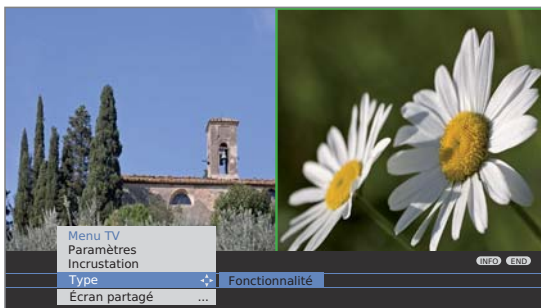
Dans le menu PIP, vous réglez le type d'image PIP (petit encadrement ou écran partagé), la fonctionnalité PIP (PIP standard ou iPIP) et la position de l'image de petit encadrement.

Démarrer le menu PIP

- ➡ Mode PIP démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche PIP**.
- ➡ Le cadre est vert, s'il ne l'est pas, appuyer sur la **touche verte**.

MENU

Ouvrir le menu PIP.



Changer petit encadrement / écran partagé

- ➡ Le menu PIP est ouvert.



- ◀ ▶ Sélectionner **Type**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Petit encadrement** ou **Écran partagé**.

Modifier la position de l'image PIP

- ➡ Hormis éventuellement la ligne d'état affichée, l'écran ne contient aucun autre élément affiché.



- ▲ ▼ ◀ ▶ Déplacer l'image PIP dans un des coins de l'image.

La position du petit encadrement peut être sélectionnée également dans le menu PIP sous **Position**.

Permuter la fonctionnalité sur iPIP/PIP standard

- ➡ Le menu PIP est ouvert.



- ◀ ▶ Sélectionner **Fonctionnalité**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **iPIP** ou **PIP standard**.
En mode iPIP, l'encadrement de l'image PIP est orange.

Commande iPIP :



Si la fonctionnalité iPIP est activée, l'image TV affichée devient image PIP en appuyant sur la **touche PIP**. Pour l'image TV, vous pouvez choisir d'autres programmes et toutefois conserver un œil sur l'image PIP. Ainsi, vous pouvez « bannir » momentanément les publicités ou des parties de programme en les commutant sur l'image PIP.



L'image PIP redeviendra image TV (en arrêtant le mode PIP).

Magazine TV électronique

Magazine TV électronique – EPG

EPG est l'acronyme de Electronic Programme Guide et vous fournit des informations de programme sur l'écran. Ce système permet de feuilleter comme dans un magazine pour s'informer sur le programme actuel. De plus, des émissions peuvent être triées selon des thèmes déterminés, préprogrammées et des enregistrement programmés.

Démarrer et terminer EPG



Activer/désactiver l'EPG.

- ➔ Lors du premier démarrage de EPG, un assistant vous guide à travers les préreglages nécessaires. Si vous bénéficiez de la réception analogique, procédez ensuite à la saisie des données des chaînes analogiques (cf. page 35).



L'affichage du magazine TV est divisé en deux parties. La liste de programmes (inférieure) est affectée par les lignes de préconisation (supérieures).

- ☐ ☐ ☐ ☐ **Touche bleue** : Bascule entre les lignes de préconisation supérieures **Date, ... , Thèmes** et la liste de programmes inférieure.

Commuter et prédéfinir avec la liste de programmes

- ➔ Dans la liste de programmes sont tout d'abord listées toutes les émissions en cours actuellement.
- ➔ Elles se trouvent sous la liste de programmes, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche bleue**.



- ▼ ▲ Sélectionner l'émission.
OK Regarder / Mémoriser.

Regarder L'émission est déjà en cours, le téléviseur passe à l'émission en surbrillance.

Mémoriser L'émission n'a pas encore commencée et est préprogrammée. Un apparaît devant l'émission. Le téléviseur demande au début de l'émission s'il doit commuter sur cette émission ou commuter à partir du mode veille au cas où ceci serait réglé dans le menu EPG (cf. page 35).

- ➔ Les émissions peuvent aussi être pré-sélectionnées via l'aperçu de la minuterie (cf. page 64).

Régler la liste des programmes



- ➔ La sélection se trouve en haut dans les critères, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche bleue**.
- ▼ ▲ Sélectionner la **date**, l'**heure**, le **chaînes** ou les **thèmes**.
- ◀ ▶ Sélectionner les critères dans la ligne respective.



par ex. Si vous recherchez les prochaines actualités, sélectionnez la date actuelle, par ex. **17.00** pour l'heure, **tous** pour les chaînes et **News** pour les thèmes. Toutes les émissions d'actualités de la liste programme à partir de 17 heures vous seront alors listées. La manière dont les émissions sont affichées dans la liste de programmes dépend du réglage du **Classement** dans le menu EPG (page 35).

Entrée de l'heure Lorsque la ligne **Heure** est sélectionnée, vous pouvez avec les touches numériques de la télécommande entrer l'heure à partir de laquelle les émissions doivent être montrées. Pendant la période d'activation sélectionnée, les émissions sont triées en fonction de leur ordre dans la liste des chaînes.

Chaînes Si une **liste des favoris** a été sélectionnée, seules les émissions des chaînes de la liste des favoris seront affichées dans la liste de programmes. « ... » permet de sélectionner une chaîne individuelle. La Sélection des chaînes s'ouvre. Après la sélection, seules des émissions de la chaîne individuelle sélectionnée peuvent alors s'afficher.

Conseil Avant de quitter les lignes de sélection supérieures avec la **touche bleue**, sélectionnez de manière ciblée une des lignes. Si vous revenez maintenant à la liste de programmes, vous pouvez avec ◀ ▶ modifier cette ligne de menu sans devoir quitter la liste de programmes. Si vous avez mis **heure** en surbrillance, vous pouvez entrer avec les touches numériques de la télécommande l'heure à partir de laquelle vous voulez visionner l'émission.

Feuilleter dans la liste de programmes



P+ / P- Feuilleter vers l'avant/l'arrière page par page.

Dans les critères pour **Date** et **Heure**, vous verrez des modifications aussi bien dans l'heure que dans la date. Il est également possible de feuilleter dans la liste des programmes si la sélection se trouve en haut dans les critères.

Magazine TV électronique

Appeler d'autres informations concernant les émissions

- Pour la plupart des émissions, de brèves informations s'affichent sous la liste des programmes.



Vous pouvez avec la **touche TEXT** appeler des informations détaillées quand celles-ci sont proposées en bas à gauche par le symbole TEXT. L'explication des symboles est indiquée à la page 26.

Programmation d'enregistrement pour un enregistreur



- La sélection se trouve sous la liste de programmes, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche bleue**.
- ▼ ▲ Sélectionner l'émission souhaitée.

Touche RECORD : Démarre l'assistant d'enregistrement.

Modifier si nécessaire les réglages de la minuterie ou si nécessaire confirmer les données de la minuterie (cf. page 63, « La voie directe de l'enregistrement »).

Ensuite, un **point rouge** est à votre disposition dans la liste de programmes devant cette émission.



Touche RECORD : Supprimer l'enregistrement déjà programmé de l'émission identifiée par un point rouge de la minuterie. Si des réglages de la minuterie sont transmis à un enregistreur externe, la minuterie doit aussi y être supprimée.

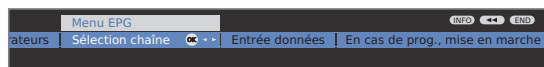
Configurer EPG

Démarrer le menu EPG

- Le mode EPG est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche EPG**.



Ouvrir le **menu EPG**.



Réglages dans le menu EPG :

Sélection d'opérateurs (uniquement sur chaînes analogiques), **Sélection chaîne**, **Entrée données**, **En cas de prog., mise en marche**, **Classement**.

Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu EPG :

Sélection d'opérateurs Pour la **réception TV analogique**, il peut exister divers opérateurs transmettant les données EPG pour certains paquets de chaînes.

Si vous avez le choix entre plusieurs opérateurs, vous pouvez **Etablir la liste** des opérateurs **autom.** à l'aide de la **touche jaune**. Une fois la recherche des opérateurs terminée, vous pouvez sélectionner le opérateur que vous désirez. La **touche bleue** vous permet d'**Etablir la liste** des opérateurs **manuellement**.

Sélection chaîne Vous pouvez régler dans la **sélection de chaîne** celles pour lesquelles des informations doivent apparaître dans le magazine des chaînes. Seules les chaînes avec apparaissent dans le EPG.

A l'aide des touches de couleur, vous pouvez marquer et supprimer ou seulement marquer les chaînes de la liste de favoris.

Etant donnée la multitude de chaînes DVB-S pouvant être reçues, vous devriez en limiter la sélection. Ceci réduit considérablement la durée de la saisie des données et accentue la clarté dans le EPG.

Identification des programmes selon les zones de réception :

- E** Chaînes analogiques par antenne/câble pour lesquels des données sont fournies par l'opérateur actuel.
- T** Chaînes terrestres numériques DVB-T.
- C** Chaînes numériques par câble DVB-C.
- S** Chaînes satellite numériques DVB-S.

Entrée données **marche (pour DVB + analogique)** : Saisie de données pour chaînes DVB et analogiques.

marche (seulement pour DVB) : Saisie des données seulement pour les chaînes DVB.

non : Aucune saisie de données.

Après avoir effectué des modifications dans le menu ou après chaque coupure avec l'interrupteur de réseau, les données EPG doivent tout d'abord être collectées.

Allumez pour cela l'appareil et sélectionnez pour les chaînes analogiques la chaîne que vous avez définie comme fournisseur puis laissez le téléviseur allumé sur la chaîne sélectionnée pendant environ une heure. Ou :

Mettez le téléviseur en mode veille. Au bout de 2 minutes, le voyant sur le téléviseur s'éclaire en orange et la saisie des données EPG démarre.

La saisie des données s'effectue normalement la nuit, entre 2 et 5 heures du matin, dans la mesure où le téléviseur est en mode veille.

En cas de prog., mise en marche Avec le réglage **oui**, le téléviseur éteint se rallume automatiquement depuis le mode veille au commencement d'une émission présélectionnée. Un message apparaît sur l'écran au moment de la mise en marche. Si ce message n'est pas confirmé dans les 5 minutes qui suivent avec la **touche OK**, le téléviseur s'éteint à nouveau automatiquement pour des raisons de sécurité.

Classement Les émissions peuvent être classées soit par leur heure de commencement (**chronologique**), soit selon les chaînes (**comme dans l'aperçu des chaînes**).

Télétexte

Votre téléviseur supporte les deux systèmes de commande TOP-Texte et FLOF. Jusqu'à 2000 pages sont enregistrées de sorte que vous puissiez y accéder rapidement.

Activer et désactiver le télétexte



Activer/désactiver le télétexte.



Sélection des pages avec les touches de couleur

Touche rouge : Retour à la page visualisée précédemment.

Touche verte : Avancer à la page suivante.

Touche jaune : Au thème suivant.

Touche bleue : À la catégorie de thème suivante.

Les barres de couleur (pour le système TOP), ou les caractères de couleur (système FLOF) de l'avant-dernière ligne vous indiquent quelle touche de couleur vous permet de choisir les catégories de thèmes et les thèmes.

Représentation des pages Télétexte

0 AV



0 AV : Arrêter les pages qui changent d'elles-mêmes.

9 wxyz



9 : Agrandir la page (appuyer à plusieurs reprises).

PIP



Touche PIP : Afficher/occulter l'image TV (plein écran/écran partagé).

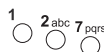


Autres possibilités pour le choix des pages



1ère possibilité :

Ouvrir la **page d'aperçu 100**.



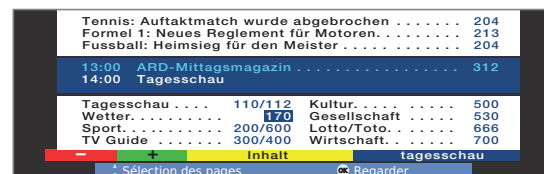
2ème possibilité :

Entrer directement le numéro de page.

3ème possibilité :

La page contient un numéro de page à trois chiffres.

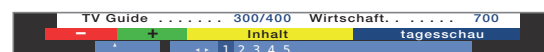
Marquer le numéro de page désiré.



OK Ouvrir la page.

4ème possibilité :

La page se compose de plusieurs sous-pages, visible à la possibilité de sélection dans la dernière ligne.

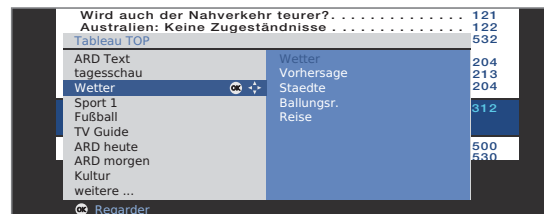


Feuilleter les sous-pages.

Ouvrir le tableau TOP

Le tableau ne peut être appelé que pour les émetteurs équipés du système TOP.

OK Ouvrir le tableau TOP.



Mettre la catégorie de thème en surbrillance,

Sélectionner la colonne de thèmes,

Sélectionner le thème,

OK ouvrir la page.

Télétexte

Programmer des enregistrements par minuterie à l'aide du Télétexte

- Le télétexte est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche TEXT**.



Ouvrir les pages de programme de la chaîne actuelle.



Touche verte : Aller à la page correspondante.



- ▼ ▲ Sélectionner l'émission désirée, **OK** programmer l'enregistrement.

Dans le menu **Réglage de la minuterie** suivant, modifier si nécessaire les réglages d'enregistrement (cf. aussi page 63, « La voie directe de l'enregistrement »).

OK Confirmer.

Changer de chaîne télétexte

Vous pouvez changer de fournisseur télétexte indépendamment de l'émission assistée.

- Le télétexte est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche TEXT**.



- P+/P-** Sélectionner la prochaine chaîne/chaîne précédente. Le téléviseur passe d'une chaîne à l'autre parmi toutes les chaînes de l'aperçu des chaînes ou de l'actuelle **liste des favoris** (cf. page 21).

Ou :



Ouvrir le **Menu Télétexte**.



- ◀ ▶ Appeler **Sélection de chaîne**, **OK** ouvrir.
- ◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner les chaînes comme dans l'aperçu des chaînes (cf. page 20), **OK** ouvrir.

Menu Télétexte

Vous pouvez dans le menu télétexte entre autres activer des informations, ouvrir des pages et configurer le télétexte au moyen de la fonction de menu **Paramètres**.

Démarrer le menu Télétexte

- Le télétexte est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche TEXT**.



Ouvrir le **Menu Télétexte**.



Explications concernant les fonctions de menu télétexte :

- Sélection chaîne** Vous pouvez ici sélectionner le télétexte d'une autre chaîne chaîne (voir colonne de gauche).
- Info éclair** Si vous activez **Info éclair**, la page actuelle est occultée. Un symbole en haut, à gauche indique que la fonction est active. Si le contenu de l'information est actualisé et qu'il s'agit d'un petit affichage, celui-ci est affiché sur l'image TV. Si la page remplit toutefois l'écran, le symbole bleu s'affiche et la page peut être affichée sur pression de la **touche OK**.
- Montrer** Montre des informations cachées, par ex. pour les questions de jeux ou les heures VPS dans les pages de prévisualisation des programmes.
- Assistant d'enregistrement** Un assistant pour **l'enregistrement** par Télétexte aide à la programmation d'un enregistreur externe ou du Digital Recorder, éventuellement intégré, cf. aussi colonne de gauche.
- Paramètres** Autres fonctions de menu Télétexte :
- Pages d'aperçu** Saisie de la première page de prévisualisation de programmes Télétexte si celle-ci est différente du réglage d'usine (page 301).
- Pages de sous-titres** Saisie des pages de sous-titres Télétexte pour chaque chaîne si celles-ci sont différentes du réglage d'usine (page 150).
- Pages télétexte personnalisées** Sélection de jusqu'à 6 pages télétexte qui pourront être appelées plus tard depuis une liste dans le menu **Fonctions télétexte** → **Pages télétexte personnalisées (touche verte** en mode TV), (cf. page 26).
- Jeu de caractères** Le jeu de caractères télétexte peut être commuté sur d'autres langues (russe, grec, polonais et turc).
- HiText** Représentation graphique améliorée du Télétexte (n'est pas proposé par toutes les chaînes).
- Format de page** Sélectionner le format des pages pour représenter le télétexte sur tout l'écran (16:9 ou 4:3).

Radio numérique

Mode Radio

Le téléviseur peut recevoir des stations de radio numériques via DVB . De plus, vous pouvez retransmettre le son d'un appareil externe sur le téléviseur via les **entrées son/AV** (cf. page 39).

- La **touche RADIO** est programmée départ usine pour le mode Radio. Pour modifier le pré-réglage, voir mode d'emploi Assist Media.

Activer le mode radio



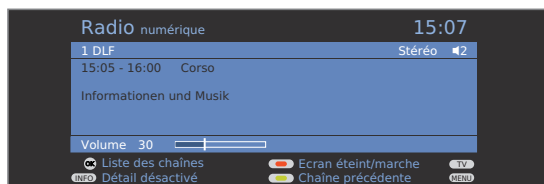
Appuyez sur la **touche RADIO** de la télécommande.



Ou :

R sur la commande du téléviseur.

Une fenêtre d'information concernant la station actuellement réglée.



Réduire / afficher à nouveau la boîte de dialogue Radio sur une ligne d'information.



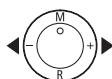
Changement de station

- La sélection des stations / favoris est identique à celle des chaînes dans le mode TV (cf. pages 20 et 21).



P+ / P- ou les **touches numériques** de la télécommande.

Ou :



+ / - sur la commande du téléviseur.

Ou :



OK Ouvrir la **liste des chaînes / favoris**.

Réglage du volume



V+ / V- Volume plus fort / plus faible.

D'autres réglages du son comme le réglage du volume en mode TV (cf. page 22).

Réglage du son



Ouvrir **Réglage du son**.

Autres réglages comme dans le mode TV (cf. page 22).

Activer / désactiver l'écran



Touche rouge : Éteindre l'écran.

Le **témoin LED** (cf. page 4) du téléviseur change de vert à orange.

Allumer l'écran avec la télécommande :

Touche rouge, **touche RADIO** ou **touche OK** (l'aperçu des chaînes est ouvert).

Allumer l'écran sur l'appareil :

Appuyer sur **R** sur la commande du téléviseur.

Menu radio

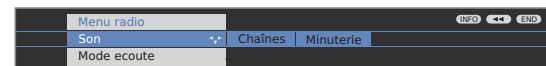
Vous pouvez dans le menu radio régler le son, rechercher des stations de radio et les enregistrer (automatiquement ou à la main), changer des stations et régler des fonctions d'alarme / de mise hors service. Les réglages sont effectués de la manière décrite dans le mode TV.

Ouvrir le menu Radio

- Mode radio activé, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche RADIO**.



Ouvrir le **Menu radio**.



Eteindre le mode Radio



Appuyez sur la **touche TV** de la télécommande.

Ou :



R sur la commande du téléviseur.

Radio numérique

Magazine des chaînes EPG (radio)

Pour les stations de radio DVB, vous pouvez également utiliser le magazine électronique des chaînes si l'émetteur actuellement activé fournit des données.

Démarrer et terminer EPG

- Mode radio activé, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche RADIO**.

EPG

Activer/désactiver l'EPG.



- Les fonctions EPG en mode radio sont comparables à celle du mode TV. Pour de plus amples informations, lire à partir de la page 34.

Retransmission du son d'appareils externes

Vous pouvez retransmettre le son d'appareils externes (par ex. lecteurs MP3, lecteurs DVD) en mode radio.

Sélectionner l'entrée AV

- Mode radio activé, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche RADIO**.



- OK Ouvrir l'aperçu des chaînes. Les entrées AV sont listées avant la première station de radio.



- La sélection des entrées AV est semblable au procédé en mode TV (cf. pages 20 et 21).

Après la sélection de l'entrée AV, lancer la retransmission d'un appareil externe.

Actualisation logiciel

Logiciel TV de base et logiciel DVB

Il est possible d'actualiser le logiciel de base TV et le logiciel DVB sur votre téléviseur. Des versions logicielles actuelles peuvent être téléchargées à partir de la page Internet Loewe (cf. page 41) et installées sur votre appareil au moyen d'une clé USB.

Le logiciel peut également être actualisé à l'aide des différents canaux de réception DVB (DVB-T, DVB-C, DVB-S).

Cependant, le logiciel doit disposer au préalable du canal de réception DVB adéquate.

Selon le lieu d'installation de l'appareil TV et le fournisseur de programmes DVB, il peut y avoir une différence.

Informez-vous sur place auprès de votre commerçant agréé pour savoir si une mise à jour du logiciel est possible avec un canal de réception DVB.

Information automatique sur la nouvelle version du logiciel

Vous pouvez **Modifier les réglages de la mise à jour** dans le menu (voir la colonne de droite) et sélectionner sur quel canal de réception DVB (si possible) vous désirez recevoir les mises à jour.

Votre téléviseur se connecte automatiquement la nuit si une nouvelle version du logiciel est disponible sur le canal de réception DVB choisi. L'appareil doit pour cela rester en mode Standby (ne pas éteindre avec l'interrupteur de réseau).

Si une nouvelle version du logiciel est disponible, l'appareil le signalera avec un message affiché sur l'écran lors de sa prochaine mise en marche (voir page 41 – Chargement du nouveau logiciel).

Recherche manuelle d'un nouveau logiciel

Si l'appareil n'affiche pas automatiquement lors de sa mise en marche qu'un nouveau logiciel est disponible, vous pouvez en rechercher un manuellement. La recherche dépend de(s) la source(s) de mise à jour sélectionnée(s).

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.

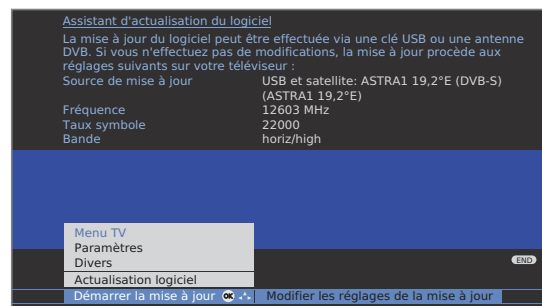


◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Actualisation logiciel**.
OK Appeler l'assistant de mise à jour du logiciel.

Les réglages actuels sont affichés dans le texte d'information.



Si vous voulez modifier les réglages de mises à jour :

◀ ▶ Sélectionner **Modifier les réglages de la mise à jour**,
OK l'assistant inspecte les réglages de mises à jour.

➡ Les possibilités de sélection dépendent des lignes d'antenne raccordées lors de la première mise en service (voir page 13).

USB seulement

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB.

USB et DVB-T

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB, puis sur DVB-T (transmission numérique terrestre).

USB et DVB-C

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB, puis sur DVB-C (transmission numérique par câble).

USB et satellite

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB, puis sur DVB-S (transmission numérique par satellite). Le nom du satellite choisi actuellement est affiché.

Paramètres de réglage des différentes sources de mise à jour DVB :

Canal	Sélectionner le canal sur lequel le nouveau logiciel est disponible.
Fréquence	Entrer directement la fréquence de l'émetteur transmetteur.
Largeur de bande	Préréglage automatique après chaque sélection de canal.
Taux symbole	Entrer directement le débit symbole de l'émetteur transmetteur.
Modulation QAM	Ajuster le type de modulation.
Bande	Régler la plage de transmission du récepteur satellite.

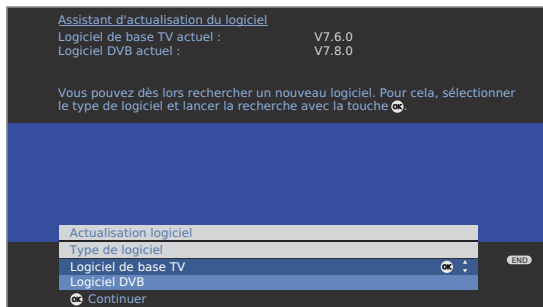
Suite en page suivante →

Lorsque vous avez réglé les paramètres de mise à jour du logiciel :

OK continuer.

◀ ▶ Sélectionner **Démarrer la mise à jour**,

OK Démarrer la mise à jour.



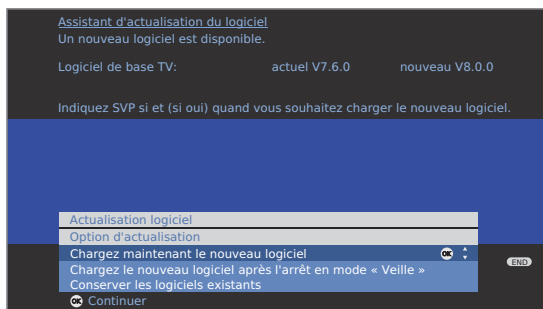
▲ ▼ Sélectionner Type de logiciel :

Logiciel de base TV ou
Logiciel DVB,

OK lancer la recherche.

Si une nouvelle version de logiciel est disponible après la recherche, le message suivant s'affiche sur l'écran.

Chargement d'un nouveau logiciel



▲ ▼ Sélectionner l'option d'actualisation :

Chargez maintenant le nouveau logiciel
Chargez le nouveau logiciel après l'arrêt en mode « Veille » (actualiser après la mise hors service)
Conserver les logiciels existants (pas d'actualisation souhaitée).

OK Continuer ou terminer l'assistant.

OK Lancer l'**Actualisation logiciel**.

Une barre vous informe sur la progression du chargement. N'éteignez pas votre appareil avec l'interrupteur de réseau durant cette opération !

Cette opération peut durer jusqu'à 20 minutes selon la source de la mise à jour choisie. Vous serez informé de la fin du chargement.

A l'issue du chargement :

Eteindre et rallumer l'appareil TV avec l'interrupteur de réseau. Cette opération est inutile si le chargement du logiciel a été effectué avec l'Option Mise à jour **Chargez le nouveau logiciel après l'arrêt en mode « Veille »**.

Si l'actualisation du nouveau logiciel n'a pas été réalisée à l'aide d'un émetteur DVB, vous en serez encore avisé plusieurs fois en allumant l'appareil.

Si un nouveau logiciel TV ou DVB est disponible lors de la recherche automatique sur l'émetteur DVB (voir page 40), vous pourrez sélectionner le logiciel à actualiser.

Téléchargement de logiciel via le site Internet de Loewe

Vous pouvez télécharger de nouveaux logiciels pour votre téléviseur à partir de notre page d'accueil. Pour ce faire, il suffit de vous enregistrer sur notre site Internet

<http://www.loewe-fr.com> (France) ou

<http://www.loewe.be/be-fr/> (Belgique)

sous **Assistance** → **Enregistrez votre appareil maintenant**.

Suivez les étapes lors du processus d'enregistrement.

Après avoir conclu l'enregistrement avec succès et vous êtes connecté sur notre page d'accueil, vous devez encore enregistrer votre appareil (vous aurez besoin du numéro d'article et du numéro de série qui se trouvent tous les deux sur l'autocollant apposé sur la face arrière de votre appareil). Ensuite vous verrez s'afficher un aperçu des contenus téléchargeables pour votre téléviseur ainsi que les logiciels TV. Téléchargez les données sur une clé USB pour la mise à jour des logiciels.

Effectuez ensuite la mise à jour (cf. page 40).

Module Conditional Access (module CA)

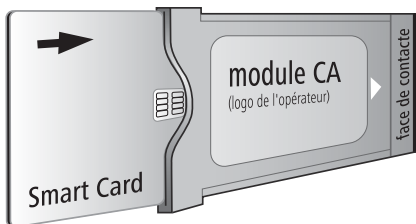
Pour pouvoir recevoir des chaînes numériques codées, un module Conditional Access (module CA) et une Smart Card doivent être insérés dans l'emplacement CI (CI-Slot) de votre téléviseur (cf. aussi page 5).

Module CA et Smart Card ne sont pas inclus dans la livraison du téléviseur. Ils vous sont normalement fournis par votre spécialiste. Loewe ne fournit aucune garantie pour la fonction du module CA.

Le module CA doit ensuite être reconnu par le téléviseur et réglé lors de la première mise en service. C'est pourquoi cela peut durer jusqu'à une minute jusqu'à ce que le décryptage commence lors de la première mise en service.

Insérer la Smart Card dans le module CA

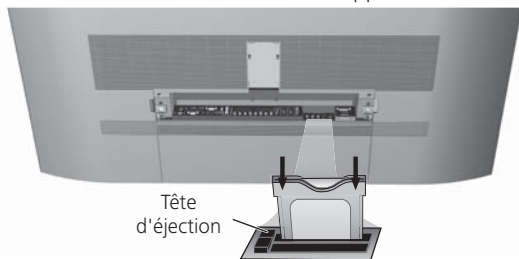
Insérer la Smart Card jusqu'à la butée dans le module CA de telle manière que le côté avec la puce de contact dorée soit orientée vers le côté imprimé avec le logo de l'opérateur du module CA. Respecter la direction matérialisée par la flèche imprimée sur la Smart Card.



Insérer le module CA dans CI-Slot

➡ Mettre le téléviseur hors service avec l'interrupteur.

Retirer le recouvrement au dos de l'appareil.



Insérer le module CA avec précaution avec le côté contact vers l'avant dans CI-Slot 1 ou CI-Slot 2.

Le logo du module CA doit regarder dans le sens contraire au téléviseur. Ne forcez pas. Assurez-vous que le module ne soit pas penché. Lorsque le module CA est correctement installé, la tête d'éjection dépasse un peu.

Remettre le recouvrement en place.

Rechercher des émetteurs cryptés

➡ L'assistance de recherche doit être lancée uniquement si, lors de la première prise en marche, la possibilité de réglage **non** a été sélectionnée pour la recherche des émetteurs cryptés ou si aucun module CA n'a été inséré.



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Assistance de recherche**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les paramètres de recherche**,
OK l'assistant demande les réglages de recherche.

Description des paramètres de recherche cf. page 28.

Ouvrir les informations du module CA

➡ Ce menu est uniquement disponible pour les chaînes numériques.



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **CA-Module: xxx**
(xxx correspond au fournisseur du module CA),
OK ouvrir les informations.

Le contenu de ce menu varie en fonction du fournisseur du module CA.

Retirer le module CA

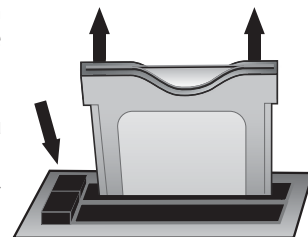
➡ Mettre le téléviseur hors service avec l'interrupteur.

Retirer le recouvrement au dos de l'appareil.

Appuyer sur le bouton d'éjection de l'insert de module correspondant, ce dernier est déverrouillé.

Retirez le module du téléviseur.

Remettre le recouvrement en place.



Standard Common Interface Plus (CI Plus)

CI Plus est une version améliorée du DVB Common Interface-Standard. CI Plus-Slots sont en principe compatible avec les versions CI-Standard précédentes, c.-à-d. que le module CA et les Smart Cards selon le CI-Standard actuel peuvent continuer à être utilisés dans les CI Plus-Slots, dans la mesure où le fournisseur de programme l'autorise.

Mise à jour logiciel avec modules CA compatibles CI Plus

Il peut exister de temps en temps de nouveaux logiciels d'exploitation pour le logiciel de votre module CA. Il y a dans ce cas deux sortes de mise à jour logiciel.

Mise à jour conseillée :

Un message vous avertissant d'une mise à jour disponible apparaît. Vous pouvez l'effectuer ou interrompre le processus. Si vous l'interrompez, le message s'affichera à intervalle régulier jusqu'à ce que la mise à jour soit effectuée.

Mise à jour obligatoire :

Un message vous avertissant d'une mise à jour disponible apparaît. Le module ne décrypte plus jusqu'à ce que la mise à jour soit effectuée avec succès.

Aide en cas d'erreurs

En cas de problèmes lors de l'utilisation d'un module CA, les points suivants peuvent vous aider :

Mettez le téléviseur en mode veille. Retirez le module CA du téléviseur. Éteignez entièrement votre téléviseur. Attendez quelques secondes. Reconnectez le module CA. Rallumez votre téléviseur.

Si des erreurs continuent à survenir, notez le code d'erreur à deux chiffres qui s'affiche (uniquement sur les modules CA compatibles CI Plus). Contactez votre service après-vente technique (voir Adresses de service après-vente à la page 127).

Autres réglages

Sécurité enfants

Vous pouvez sélectionner et régler diverses possibilités de sécurité contre une utilisation indésirable du téléviseur ou pour protéger vos enfants de certaines émissions non appropriées.

Définir le code secret

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Sécurité enfants**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



Définissez un code secret à quatre chiffres pour le premier appel. Les chiffres apparaissent alors en texte clair. Mémorisez bien le code secret.



OK Confirmez le code secret.

Le menu **Sécurité enfants** s'ouvre.



Le code secret à quatre chiffres doit être saisi pour appeler ultérieurement la sécurité enfant. Il apparaît codé (****) pour des raisons de sécurité.



Numero de clé

Ce numero de clé annule n'importe quel code secret saisi. Il est utile par exemple lorsque le code secret habituel a été oublié. Vous trouverez à la page 121 des indications concernant ce numero de clé. Retirez celui-ci du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr.

Explications concernant les fonctions de menu Sécurité enfants :

- | | |
|--|--|
| Verrouiller toutes les chaînes | Le téléviseur est immédiatement verrouillé dès que vous quittez le menu. Les émissions de toute sorte ne peuvent alors être visionnées qu'après avoir saisi le code secret. Le verrouillage peut être activé immédiatement ou quotidiennement à un moment déterminé. Le verrouillage reste activé dans le menu jusqu'à l'extinction. |
| Verrouiller les chaînes individuellement | Vous pouvez verrouiller / déverrouiller de manière ciblée une ou toutes les chaînes de la liste des chaînes. Le verrouillage reste activé dans le menu jusqu'à l'extinction. |
| Blocage en fonction de l'âge | Certaines chaînes DVB émettent en plus une classification par âge. Si l'âge défini est inférieur à celui de la limite d'âge diffusée, l'émission ne pourra être visionnée qu'une fois que le code secret aura été saisi. |
| Modifier le code secret | Vous pouvez modifier votre code secret à tout moment. Saisissez le nouveau code secret à l'endroit de l'ancien. |
| Désactiver | Toutes les sécurité enfants définies (chaînes verrouillées, verrouillage selon l'âge, films verrouillés dans l'archive DR) sont désactivés. Le code secret actuel est supprimé. Lors d'une nouvelle activation de la sécurité enfants, toutes les sécurité enfants précédentes sont automatiquement rétablies. |
| Réinitialiser | Toutes les sécurité enfants actuellement définies seront définitivement supprimées. Le code secret sera supprimé. |

Sécurité jeunes pour les émissions CI Plus

Les émissions avec une sécurité jeunes de fournisseurs de programme avec cryptage CI Plus nécessitent le cas échéant la saisie du code secret (PIN) du module CA.

Nous conseillons de choisir le code secret du téléviseur en fonction du code secret du module CA étant donné que le code secret du module CA ne peut pas être modifié. Vous n'aurez ainsi qu'un seul code secret à retenir.

Autres réglages

Minuterie

Ce menu vous permet de recourir à un service d'alarme confortable. Les alarmes programmées sont alors activées si le téléviseur a été éteint en mode veille.

Un message apparaît sur l'écran quand le téléviseur s'allume depuis le mode veille via l'alarme. Si ce message n'est pas confirmé dans les 5 minutes qui suivent avec la **touche OK**, le téléviseur s'éteint à nouveau automatiquement pour des raisons de sécurité.

De même, le téléviseur peut être éteint automatiquement à des heures définies. Un message d'avertissement apparaît sur l'écran une minute avant l'arrêt automatique. En appuyant sur une touche quelconque, l'arrêt automatique est interrompu.

Ouvrir minuterie

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Minuterie**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Minuterie :

Mise hors tension occasionnelle L'appareil passe automatiquement en mode veille, ponctuellement au moment présélectionné. Si une heure a été saisie et qu'elle est déjà passée dans la même journée, l'appareil s'éteindra le jour suivant à cette heure.

Mise hors tension quotidienne L'appareil passe automatiquement en mode veille, tous les jours régulièrement au moment présélectionné.

Alarme occasionnelle L'appareil vous alarme uniquement aujourd'hui au moment présélectionné. Si une heure a été saisie qui est déjà passée dans la même journée, l'alarme sera activée pour le jour suivant.

Réveil Lu-Ve L'appareil vous alarme régulièrement du lundi au vendredi au moment présélectionné.

Réveil Sa L'appareil vous alarme uniquement aujourd'hui au moment présélectionné.

Explications concernant les fonctions de menu Minuterie :

Réveil Di L'appareil vous alarme régulièrement le dimanche au moment présélectionné.

Réveil avec Précisez si le téléviseur s'allume en cas d'alarme depuis le mode veille en mode **TV** ou en mode **radio** avec le dernier émetteur activé.

Volume signal de réveil Réglez le volume sonore souhaité pour la sonnerie d'alarme. Pendant le réglage, la sonnerie d'alarme est à titre de démonstration comme son permanent.

Langue

Fixez la langue pour tous les menus de votre téléviseur dans le menu Langue. Pour les émissions DVB, il est possible de régler la langue des sous-titres DVB ainsi que la langue parlée du film.

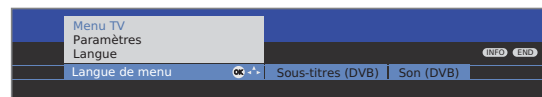
Ouvrir langue

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Langue**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Langue :

Langue de menu Ici, vous pouvez modifier la langue de menu. La modification de la langue de menu est également possible via la Table des matières thématique (voir page 17).

Sous-titres (DVB) Si l'émetteur DVB propose des sous-titres, vous pouvez prérégler ici la langue que vous souhaitez. Si celle-ci est comprise dans la gamme de langues de l'émetteur, elle sera automatiquement affichée.

Vous pouvez également fixer une langue de remplacement sous ce point de menu au cas où la langue que vous souhaitez ne serait pas proposée par l'émetteur.

Son (DVB) Fixez auparavant ici la langue du film que vous souhaitez. Si celle-ci est comprise dans la gamme de langues de l'émetteur, elle sera automatiquement affichée.

Vous pouvez également fixer une langue de remplacement sous ce point de menu au cas où la langue que vous souhaitez ne serait pas proposée par l'émetteur.

Autres réglages

Affichage à l'écran

Dans ce menu, vous pouvez effectuer différents réglages qui agissent sur les incrustations.

Réglage des incrustations

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Affichage à l'écran**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Affichage à l'écran:

Durée de l'affichage OSD	Vous pouvez régler ici la durée d'incrustation par ex. du volume ou de l'affichage de l'émetteur lors d'un changement d'émetteur. La durée est réglable entre 2 et 9 secondes.
Position d'incrustation	Vous avez le choix entre une position d'incrustation supérieure et une position inférieure qui vous permet ainsi de ne pas masquer d'autres incrustations (sous-titre).
Volume	Réglez ici si la modification du volume doit être aussi affichée à l'écran ou pas.
Info automatique	Si vous souhaitez voir en permanence l'aide supplémentaire en haut de l'écran lorsque vous naviguez dans le menu, sélectionnez oui . D'autres informations sont disponibles également page 16.

Heure et date

Si vous recevez un émetteur avec un télétexte après la mise en marche du téléviseur, l'heure et la date seront automatiquement saisies. La date doit être éventuellement entrée manuellement avec certains émetteurs. Si vous recevez un émetteur sans télétexte, entrez l'heure et la date manuellement.

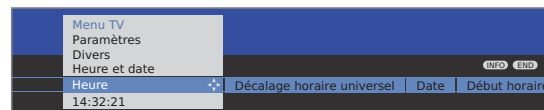
Réglage de l'heure et de la date

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Heure et date**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Heure et date:

Heure	Entrez l'heure (00:00 à 23:59) à l'aide des touches chiffrées de la télécommande.
Décalage horaire universel	L'heure universelle doit être comprise comme l'heure actuelle sur le degré de longitude 0. Le report de ce temps doit être indiqué en heures (de -11 à +13) (avec les touches ◀ ▶ ou les touches chiffrées de la télécommande). L'heure d'été n'est pas prise en compte.
Date	Entrez la date (jour. mois. année) avec les touches chiffrées de la télécommande.
Début horaire d'été	Indiquez la date à laquelle l'heure d'été doit être réglée si elle s'écarte de la date calculée automatiquement.
Fin horaire d'été	Indiquez la date à laquelle l'heure d'été se termine si elle s'écarte de la date calculée automatiquement.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Tourner le téléviseur

Votre téléviseur dispose d'un pied Loewe avec entraînement moteur. Vous pouvez adapter la direction du téléviseur à votre position d'assise au moyen de la télécommande.



➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

- ◀ ▶ Tourner le téléviseur.

Ne pas disposer d'objets dans les environs de l'axe de pivotement du téléviseur qui pourraient empêcher la rotation ou être renversés par le mouvement de pivotement.

Régler la plage de rotation

Vous pouvez définir la plage de rotation (maximal +/- 40 degrés) du téléviseur en réglant la butée droite et gauche maximale.

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Rotation TV**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner le **Réglage de base**,

OK ouvrir le réglage de base.



▶ Réglage de base (droite)

Tournez votre téléviseur vers la droite comme le site d'installation le permet. Cela est à l'avenir la position de rotation droite maximale.

OK Confirmer le réglage de base droit.



◀ Réglage de base (gauche)

Tournez votre téléviseur vers la gauche comme le site d'installation le permet. Cela est à l'avenir la position de rotation gauche maximale.

OK Terminer le réglage de base.

END

Fermer le menu.

Définir la position de mise hors tension

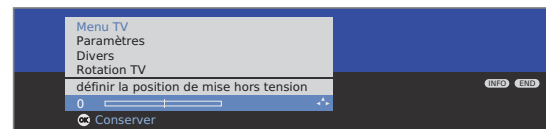
Vous définissez ici la position du téléviseur qui sera prise à sa mise hors service. Pour que le téléviseur revienne dans la position de mise en service déterminée à la mise hors service, celle-ci doit être activée (cf. ci-dessous).

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Rotation TV**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **définir la position de mise hors tension**,
OK ouvrir définir la position de mise hors tension.



- ◀ ▶ Régler la position de mise hors tension souhaitée. Le téléviseur pivote lors de ce réglage.
- OK** Accepter la position réglée comme position de mise hors tension.

END

Fermer le menu.

Activer la position de mise hors tension

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Rotation TV**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **activer la position de mise hors tension**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **oui**.

END

Fermer le menu.

Si le téléviseur est mis hors service avec la touche marche/arrêt de la télécommande ou avec le bouton marche/arrêt sur la commande, il tourne pour se positionner dans la position de mise hors tension définie. Lors de la mise en service, la dernière position réglée est reprise.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Assistant de raccordement

L'assistant de raccordement sert à brancher des appareils supplémentaires de manière optimale au téléviseur, à modifier le câblage des appareils ou à débrancher des appareils momentanément inscrits. La procédure exacte de l'assistant dépend du choix des appareils.

- ➡ De nouveaux appareils ne devraient être branchés qu'une fois que vous les avez inscrits dans l'assistant de raccordement.
- ➡ L'enregistreur DVD est connecté par défaut à AV2.

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

- ◀ ▶ Sélectionner **Nouveaux appareils/modifications**,
OK appeler l'assistant.

Assistant de raccordement

Raccordez au téléviseur les antennes satellites ou du câble/hertziennes de vos appareils AV (magnétoscope, décodeur, ...) conformément à la notice d'utilisation ci-jointe. Pour la suite, un assistant de raccordement vous accompagnera lorsque vous raccorderez vos appareils au téléviseur via les prises AV1, AV2 et AV3 ou les prises SD/HD-COMPONENT IN ou HDMI1/2*.

Continuer

END

- ➡ Vous pouvez quitter à tout moment l'assistant de raccordement avec la **touche END**.

OK Continuer.

Le plan de raccordement montre les appareils momentanément inscrits.

Plan de
raccordements

Assistant de raccordement

L'appareil attend actuellement que vous raccordiez les appareils suivants :



Continuer

END

OK Continuer.

Dans la sélection des appareils AV, sélectionnez vos appareils que vous souhaitez brancher ou ceux que vous n'utilisez plus pour les débrancher.



- ▲ ▼ Sélectionner Appareils/Branchements.

Touche jaune : Raccorder/Supprimer l'appareil.

Dans l'exemple suivant, un **caméscope** / une **caméra** sont également branchés au téléviseur.

Sélection
d'appareils AV

Assistant de raccordement

Indiquez ici tous les nouveaux appareils AV à raccorder, resp. toutes les modifications de raccordement des appareils déjà existants.

Nouveaux appareils/modifications

Sélection d'appareils AV

DVD	Lecteur DVD	
DVD	Enregistreur DVD	<input checked="" type="checkbox"/>
VCR	Magnétoscopes	
SAT	Récepteur sat	
STB	Décodeur numér./dBox	
Decoder	Decodeur analog.	
Camera	Caméscope/caméra	<input checked="" type="checkbox"/>
AV	Autre(s) appareil(s) sur AV1/2/3	<input checked="" type="checkbox"/>
COMP.IN	Appareil sur COMP.IN	
HDMI/DVI	Appareil sur HDMI1/DVI	
HDMI/DVI	Appareil sur HDMI2/DVI	

Continuer

Raccorder/Supprimer

END

END

OK Continuer.

Le plan de raccordement apparaît de nouveau. Connectez les appareils aux branchements appropriés du téléviseur, comme indiqué sur le plan de raccordement.

- ➡ Le branchement d'appareils supplémentaires au téléviseur devrait s'effectuer hors tension (débranché du réseau). Respectez également les indications du mode d'emploi des appareils à brancher.

Assistant de raccordement

Veillez raccorder vos appareils comme indiqué ici.



Continuer

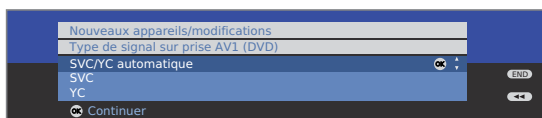
END

OK Continuer.

Suite en page suivante →

Utilisation d'appareils supplémentaires

Type de signal



- ▲ ▼ Sélectionnez si nécessaire consécutivement le type de signal de chaque appareil. En cas normal, laissez le réglage sur **SVC/YC automatique** (par ex. pour le lecteur/enregistreur DVD) ou **Autom.-VHS/SVHS** (par ex. magnétoscope), sinon sélectionnez le type de signal approprié.

OK Continuer.

Restituer immédiatement



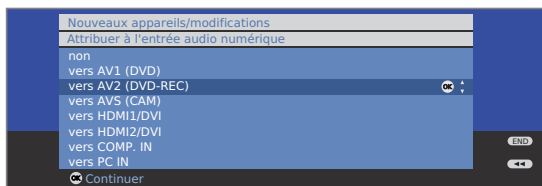
- ◀ ▶ Sélectionnez **oui** ou **non**.

Si la lecture est démarrée sur un appareil relié à AV1 ou AV2, le téléviseur paramétré sur **oui** passe immédiatement à l'entrée AV appropriée.

Lors du fonctionnement d'appareils avec Digital Link Plus, une commutation s'effectue automatiquement sur l'entrée AV indépendamment du réglage.

OK Continuer.

Attribuer à l'entrée audio numérique



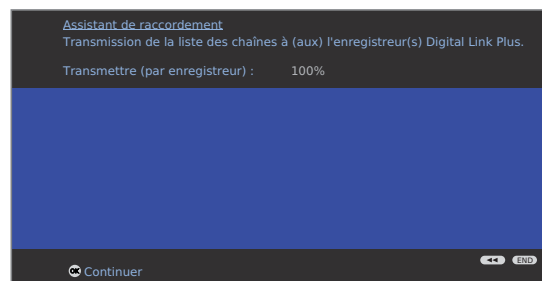
- ▲ ▼ Pour la restitution du son numérique d'un appareil externe, vous devez amener le signal du son numérique au téléviseur.

L'entrée audio numérique (**AUDIO DIGITAL IN**) du téléviseur doit être reliée au raccordement correspondant de l'appareil externe.

Si **non** est sélectionné, le son analogique est utilisé.

OK Continuer.

Digital Link Plus



Si vous avez inscrit un enregistreur dans l'assistant de raccordement, la transmission Digital Link Plus démarre.

Si un enregistreur compatible Digital Link Plus est branché, la liste des émetteurs de la chaîne analogique est transmise à l'enregistreur externe.

Vous pouvez appeler Digital Link Plus également manuellement sous **Menu TV → Branchements → Digital Link Plus**.

END

END : Quitter l'assistant de raccordement.

Mode Jeux

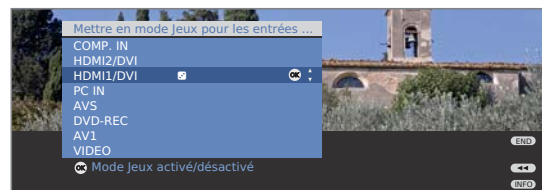
Pour les entrées de votre téléviseur où sont branchées des consoles de jeux, des applications PC ou encore des présentations karaoké, il est conseillé d'activer le **Mode Jeux**. Ainsi vos activités seront affichées plus rapidement sur l'écran grâce à la réduction des techniques visant à améliorer l'image.

MENU



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Mode Jeux**,
OK appeler.
- ▲ ▼ Sélectionner branchement,
OK Mode Jeux pour le branchement sélectionné **activé/désactivé**.



Vous reconnaissez les raccordements AV avec mode Jeux au symbole  placé derrière la désignation de raccordement.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Appareils aux raccordements AV1/AV2/AVS

Des appareils supplémentaires tels que lecteur DVD, enregistreur vidéo/DVD etc. peuvent être raccordés au téléviseur par les prises Euro-AV **AV1** et **AV2** (cf. page 5).

L'entrée AV **AVS** (cf. page 5) permet également de brancher par ex. une caméra numérique ou un caméscope.

➡ Tous les appareils aux entrées AV doivent être inscrits dans l'assistant de raccordement (cf. à partir de la page 48).

Les désignations de raccordement varient en fonction des appareils inscrits. Dans la sélection AV se trouvent alors par ex. **DVD** à la place de **AV1** ou **CAM** à la place de **AVS**.

Les prises Euro-AV peuvent ainsi traiter plusieurs types de signaux. Veuillez consulter le mode d'emploi de l'appareil correspondant pour savoir quel type de signal émet votre appareil supplémentaire.

Étant donnée la multitude d'appareils AV sur le marché, il n'est possible de traiter que de quelques exemplaires pour le branchement d'appareils supplémentaires aux prises AV.

La description suivante au sujet des appareils raccordés aux prises **AV1/2/S** se réfère aux types d'appareils inscrits dans l'assistant de raccordement à partir de la page 48.

Si le son de l'appareil branché à une prise AV doit être restitué en numérique, un câble Cinch doit être inséré entre la sortie numérique coaxiale de l'appareil supplémentaire et la prise IN AUDIO DIGITAL du téléviseur. De plus, l'entrée son numérique doit être reliée à la prise AV correspondante dans l'assistant de raccordement (cf. page 49).

L'affectation de l'entrée son numérique peut également s'effectuer en dehors de l'assistant de raccordement. À l'aide du **Menu TV → Branchements → Divers → Attribuer à l'entrée audio numérique**, l'entrée de son numérique peut être reliée à la prise AV correspondante, cf. page 62.

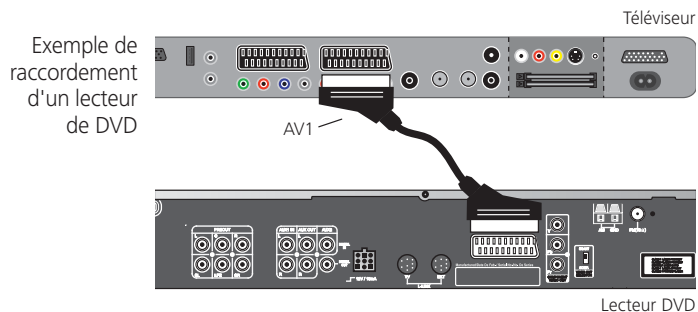
Raccorder le lecteur DVD au téléviseur

➡ Le lecteur DVD est inscrit dans l'assistant de raccordement.

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Connectez la sortie Euro-AV du lecteur DVD à la prise **AV1** du téléviseur.

Utilisez à cette fin un câble entièrement équipé Euro-AV (disponible dans les magasins spécialisés).



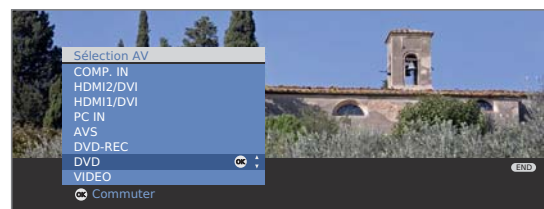
Transmission depuis l'appareil AV

Si l'appareil est compatible **AV1/2** Digital Link Plus ou si dans l'assistant de raccordement **A Restituer immédiatement → oui** a été sélectionné, le téléviseur commute lors du démarrage de l'appareil AV automatiquement sur l'entrée AV correspondante.

L'entrée AV peut notamment être également appelée manuellement :



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner **DVD**.
OK Commuter.

Démarrer la lecture sur l'appareil raccordé.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Raccorder l'enregistreur DVD au téléviseur

- ➔ L'enregistreur DVD est inscrit dans l'assistant de raccordement.

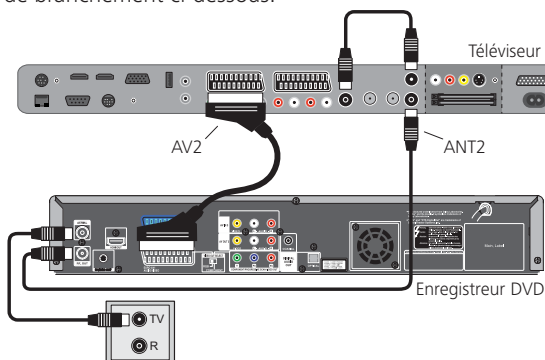
Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Connectez la sortie Euro-AV de l'enregistreur DVD à la prise **AV2** du téléviseur.

Utilisez à cette fin un câble entièrement équipé Euro-AV (disponible dans les magasins spécialisés).

Si vous souhaitez recevoir et enregistrer des chaînes analogiques avec le récepteur (tuner) installé dans l'enregistreur, l'enregistreur doit passer dans le câble d'antenne. Branchez l'enregistreur DVD comme indiqué sur l'exemple de branchement ci-dessous.

Exemple de raccordement d'un enregistreur de DVD

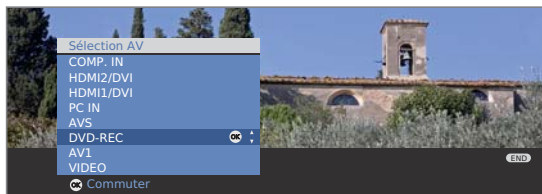


- ➔ Si vous souhaitez enregistrer des chaînes DVB avec un enregistreur externe, vous devez utiliser le récepteur interne du téléviseur (cf. « Enregistrement avec minuterie avec appareils externes » à la page 65).

Transmission depuis l'appareil AV



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner **DVD-REC**.
OK Commuter.

Démarrer la lecture sur l'appareil raccordé.

Raccorder un caméscope /une caméra

- ➔ Le caméscope /la caméra est inscrit(e) dans l'assistant de raccordement.

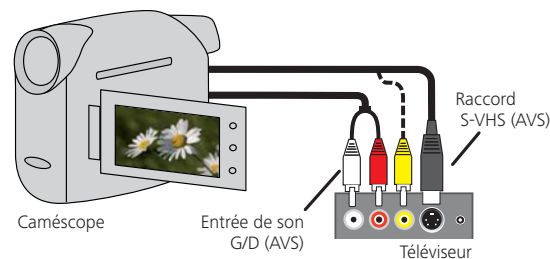
Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Connectez la sortie AV du caméscope aux prises d'entrée de son G/D (blanc/rouge) et au raccordement S-VHS des prises AVS du téléviseur.

Utilisez pour cela le câble AV joint au caméscope.

Certains caméscope émettent seulement un signal FBAS à la sortie AV au lieu d'un signal S-VHS. Dans ce cas, utilisez l'entrée vidéo AVS (jaune).

Exemple de raccordement d'un caméscope



Transmission depuis l'appareil AV



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner **CAM**.
OK Commuter.

Démarrer la lecture sur l'appareil raccordé.



Utilisation d'appareils supplémentaires

Appareils aux raccordements HDMI (DVI)

Les raccordements HDMI (High Definition Multimedia Interface) permettent la transmission de signaux d'image et de son numériques d'un lecteur, par ex. lecteur DVD, enregistreur DVD, lecteur Blu-ray, console de jeu ou SetTop-Box, via un seul câble de raccordement.

Les données numériques d'image et de son sont transmises en numérique sans compression de données et ne présentent ainsi pas de perte de qualité.

Cinq appareils maximum peuvent être raccordés en cascade à chaque prise HDMI. Les appareils sont classés dans la sélection AV et dans l'aperçu des chaînes sous la prise HDMI correspondante. Si l'appareil correspondant transmet son propre nom, celui-ci apparaît à la place de la désignation du raccordement.

Votre téléviseur peut retranscrire de manière optimale des films 24p depuis un lecteur raccordé via la connexion HDMI, par ex. Loewe BluTech Vision (cf. glossaire page 117).

Le **lissage de film (DMM)** doit alors être réglé sur **oui** (cf. page 24).

Grâce à un câble adaptateur DVI/HDMI, les signaux DVI peuvent également être restitués via le raccordement HDMI. Le son doit être reçu en supplément.

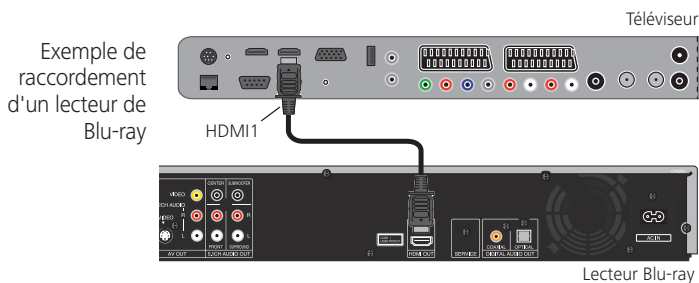
HDMI et DVI utilisent le même procédé HDCP de protection contre la copie.

Raccorder l'appareil

- L'inscription des appareils HDMI dans l'assistant de raccordement n'est pas nécessaire.

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Raccorder l'appareil à l'aide d'un câble HDMI (type A, 19 pôles) à la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI** du téléviseur.

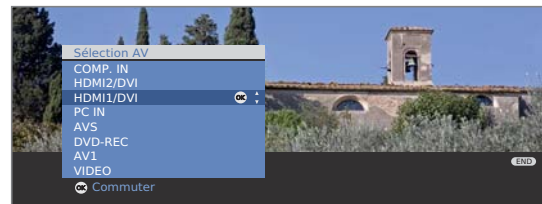


Si un câble adaptateur DVI/HDMI est utilisé, le son correspondant via la prise d'entrée audio **AUDIO IN1** (analogique) ou **AUDIO DIGITAL IN** (numérique) peut être reçu sur le téléviseur (cf. aussi page 62).

Transmission depuis l'appareil



Ouvrir **Sélection AV**.



- ▲ ▼ Sélectionner la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI**. Sur les appareils compatibles Digital Link HD, il se peut que le nom de l'appareil apparaisse à la place de la désignation de raccordement.

OK Commuter.

Démarrer la lecture sur l'appareil HDMI raccordé. Le meilleur format pour l'image est reconnu et réglé automatiquement.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Installation dans un endroit couvert d'appareils HDMI

Digital Link HD (HDMI CEC)

Avec la commande de système Digital Link HD (HDMI CEC), les téléviseurs Loewe transmettent les signaux de la télécommande à travers la liaison HDMI du téléviseur aux appareils HDMI compatibles comme par ex. Loewe AudioVision. Ainsi vous pouvez installer un appareil HDMI compatible CEC dans un endroit couvert.

Pour cela, affecter d'abord la fonction HDMI CEC à la touche de l'appareil de votre choix **STB**, **DVD**, **RADIO** ou **AUDIO** (voir colonne de droite). Attribuez maintenant la fonction Digital Link HD à l'appareil HDMI utilisé.

Classer les appareils HDMI



➡ L'appareil HDMI compatible CEC est branché à une des prises HDMI du téléviseur et allumé.

Appuyez pendant 5 secondes sur la touche de votre choix.

Un menu de sélection apparaît sur le téléviseur.



▲ ▼ Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
OK Conserver.

A partir de maintenant, les ordres de la télécommande du téléviseur seront transférés à l'appareil HDMI, si la touche de l'appareil correspondante (**STB**, **DVD**, **RADIO** ou **AUDIO**) a été activée auparavant.

Mise en marche à distance du téléviseur via Digital Link HD

Dans le **Menu TV** sous **Branchements** → **Divers** → **Mise en marche à distance du téléviseur via Digital Link HD**, vous pouvez sélectionner si le téléviseur doit s'allumer automatiquement à partir du mode veille lorsqu'un disque est restitué ou un menu s'affiché sur l'appareil HDMI compatible CEC raccordé.

Attribuer la fonction HDMI CEC à une touche de l'appareil

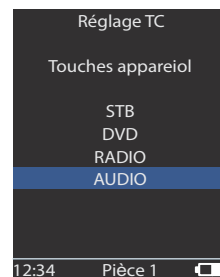
ROOM



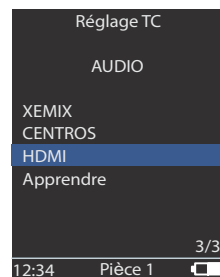
Appuyez sur la touche **ROOM**.

▲ ▼ Sélectionnez **Réglage TC**,
OK confirmez.

▲ ▼ Sélectionnez une **Touches appareil**,
OK confirmez.



▲ ▼ sélectionnez **STB**, **DVD**, **RADIO** oder **AUDIO**,
OK confirmez.



▲ ▼ Sélectionnez **HDMI**,
OK confirmez.

La fonction HDMI CEC est désormais activée pour la touche de l'appareil sélectionnée. Ensuite la touche de l'appareil doit encore être attribuée à l'appareil HDMI souhaité (voir colonne de gauche).

Utilisation d'appareils supplémentaires

Appareils raccordés à la prise PC IN

Vous pouvez raccorder par ex. un PC à la prise **PC IN** et utiliser ainsi l'écran du téléviseur comme unité de sortie.

► Pour le raccordement du PC ou de l'appareil supplémentaire à la prise PC IN du téléviseur, réglez auparavant sur le PC/l'appareil supplémentaire l'une des résolutions d'écran suivantes :

800 x 600	60 Hz	(SVGA)	1024 x 768	60 Hz	(XGA)
1280 x 1024	60 Hz	(SXGA)	1360 x 768	60 Hz	(WXGA)
720 x 576i		(SDTV)	720 x 480i		(SDTV)
720 x 576p		(SDTV)	720 x 480p		(SDTV)
1280 x 720p		(HDTV)	1920 x 1080i		(HDTV)

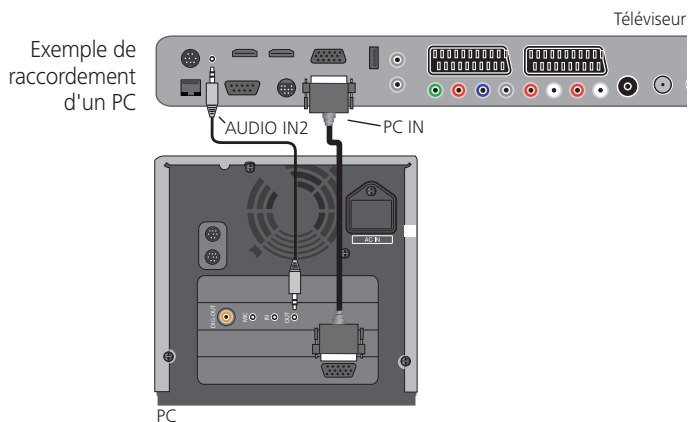
Raccorder l'appareil

► L'inscription dans l'assistant de raccordement n'est pas nécessaire.

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Raccorder l'appareil à la prise **PC IN** du téléviseur via un câble VGA.

Raccorder signal de son numérique du PC à la prise jack **AUDIO IN2** sur le téléviseur via un câble stéréo.



Comme alternative, connecter la sortie de son numérique du PC ou de l'appareil supplémentaire via un câble Cinch à la prise **AUDIO DIGITAL IN** du téléviseur.

L'affectation de l'entrée de son numérique à la prise **PC IN** est possible sous **Menu TV** → **Branchements** → **Divers** → **Attribuer à l'entrée audio numérique**, cf. page 62.

Transmission depuis l'appareil



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner la prise **PC IN**.
OK Commuter.

Adapter la géométrie (seulement possible pour certains signaux)

Ceci vous permet de positionner correctement l'image et corriger la position de l'image (horizontale et verticale) de manière à ce qu'elle remplit entièrement l'écran.



Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Géométrie**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux réglages.

Régler le standard de couleur (seulement possible pour certains signaux)



Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner et régler le **Standard couleur** :
RGB ou
Ycc / Ypp

Si le standard n'est pas correct, la représentation des couleurs ne sera pas correcte non plus.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Appareils raccordés à la prise Component IN

Les lecteurs/enregistreurs DVD ou les Set-Top-Box avec prises vidéo Component peuvent être raccordés aux prises **Cb/Pb Cr/Pr Y (SD/HD-COMPONENT)** du téléviseur au lieu des prises EURO-AV.

La transmission des informations vidéo par le câble de raccordement avec trois prises Cinch est de meilleure qualité qu'avec le câble EURO-AV. Pour la transmission audio, vous avez besoin d'un autre câble.

Raccorder l'appareil

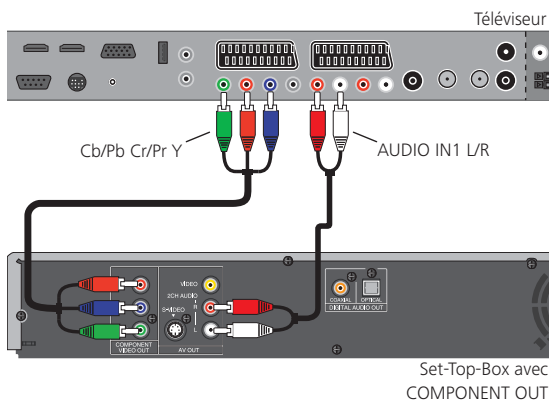
➡ L'appareil raccordé à COMP. IN est inscrit dans l'assistant de raccordement.

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Raccorder les sorties vidéo Component de l'appareil externe aux prises **Cb/Pb Cr/Pr Y** du téléviseur via un triple câble Cinch.

Connecter les sorties de son analogiques de l'appareil externe aux prises **AUDIO IN1 L/R** sur le téléviseur via un double câble Cinch.

Exemple de raccordement d'un Set-Top-Box



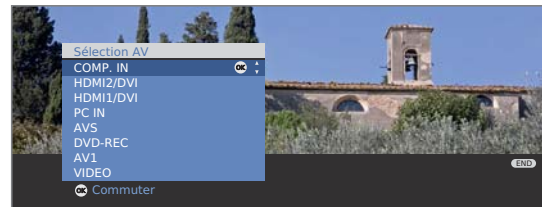
Comme alternative, connecter la sortie de son numérique de l'appareil externe à la prise **AUDIO DIGITAL IN** du téléviseur via un câble Cinch.

L'affectation de l'entrée de son numérique à la prise **COMP. IN** est possible sous **Menu TV → Branchements → Divers → Attribuer à l'entrée audio numérique**, cf. page 62.

Transmission depuis l'appareil



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner la prise **COMP. IN**.
OK Commuter.

Adapter la géométrie (seulement possible pour certains signaux)

Ceci vous permet de positionner correctement l'image et corriger la position de l'image (horizontale et verticale) de manière à ce qu'elle remplisse entièrement l'écran.



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Géométrie**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux réglages.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Assistant de composants du son

L'assistant de composants du son vous aide à configurer les composants qui sont utilisés pour la transmission du son TV.

Suivant ce que vous souhaitez utiliser, il est possible de configurer des haut-parleurs actifs, des systèmes de haut-parleurs, Loewe Individual Sound Projector ainsi que des amplificateurs numériques HiFi/AV.

L'assistant de composants du son est préréglé en usine sur haut-parleurs TV.

Si un Loewe Preceiver Auro a été branché au téléviseur par un câble Link, il n'est possible de choisir dans l'Assistant de composants du son qu'entre **haut-parleurs TV** et **Auro**.

Décodeur Dolby Digital intégré

Votre téléviseur est doté d'un décodeur Dolby Digital. Ce système a aussi fait son entrée dans le domaine de la vidéo DVD et les chaînes TV numériques peuvent aussi émettre avec un son numérique multicanal.

Lors de la reproduction de 5 canaux de son, le son Surround est amplifié par des sons de fréquences très basses du canal du subwoofer (SUB) (reproduction 5.1 = 5 canaux de son et 1 Subwoofer). Les 5 canaux de son sont restitués avec l'étendue complète des fréquences de 20 à 20.000 Hertz et créent l'effet du son de cinéma original.

Le décodeur Dolby Digital décode aussi dts, MPEG et les signaux analogiques Dolby Pro Logic et Dolby Pro Logic II, indépendamment de la transmission du son par un appareil externe ou un téléviseur.

Les DVD ou CD avec format du son à codage PCM sont aussi décodés par le décodeur Dolby Digital. Le lecteur CD/DVD doit pour cela être raccordé via un raccord numérique coaxial à l'entrée numérique **AUDIO DIGITAL IN** (cf. page 62).

Les signaux de son décodés par le décodeur Dolby Digital sont édités via l'interface **AUDIO LINK**. Vous pouvez raccorder un système de haut-parleurs (cf. page 57) ou des haut-parleurs actifs (cf. page 58) à l'interface **AUDIO LINK** et configurer ceux-ci avec l'**assistant de composants du son**.

Réglages pour les systèmes de haut-parleurs et enceintes actives qui sont raccordés au décodeur Dolby Digital du téléviseur via l'interface **AUDIO LINK** :

- Signaler (système de) haut-parleurs ou enceintes actives.
- Réglage de la fréquence limite inférieure des haut-parleurs.
- Réglage des distances entre l'auditeur et les haut-parleurs.
- Réglage du niveau sonore pour les haut-parleurs.
- Réglage de la position de phase pour le canal du Subwoofer.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Raccorder un Soundsystem Loewe

Installation

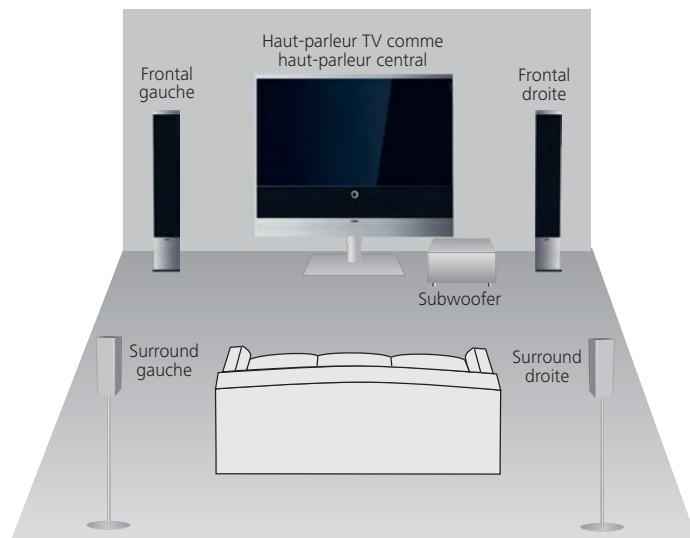
La disposition des haut-parleurs et du téléviseur peut ressembler à l'illustration ci-dessous :

Les haut-parleurs surround et frontaux doivent être installés symétriquement par rapport au téléviseur et à votre position d'assise.

Vous pouvez installer le Subwoofer à l'endroit de votre choix sur le sol. Nous recommandons de le disposer asymétriquement à côté du téléviseur.

Si un haut-parleur central externe est utilisé, il doit être installé au centre sous le téléviseur.

Pour les réglages dans l'assistant de composants du son, entrer les écarts entre le haut-parleur central et les haut-parleurs frontaux et surround par rapport à votre position d'assise. Cela garantit une représentation spatiale naturelle du son.

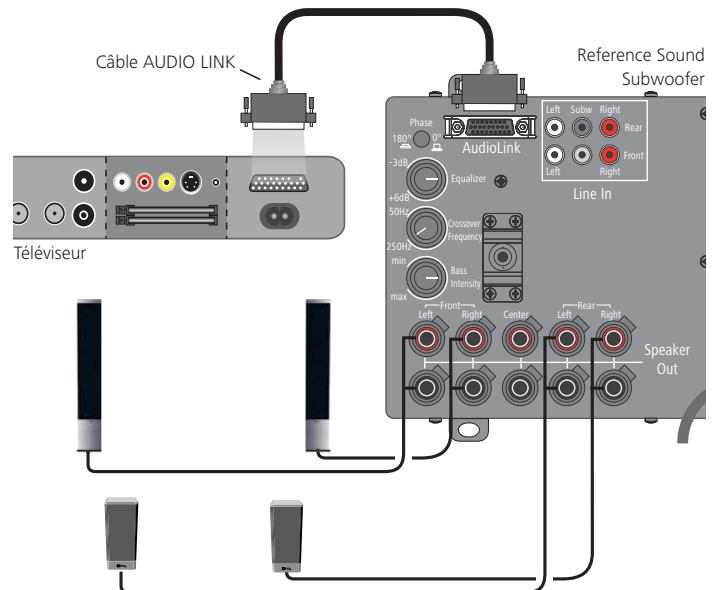


Exemple d'installation pour un Soundsystem Loewe

Raccordement

Mettez tous les appareils hors service avant le raccordement.

Le raccordement du Subwoofer au téléviseur s'effectue via l'interface **AUDIO LINK**. Utilisez pour cela le câble **AUDIO LINK** fourni avec le Subwoofer.



Raccordement des Soundsystems Loewe au téléviseur

Utilisation d'appareils supplémentaires

Raccorder des haut-parleurs actifs

Si vous souhaitez utiliser des haut-parleurs actifs, vous pouvez les raccorder à l'interface **AUDIO LINK** du téléviseur via un câble adaptateur. Vous pourrez vous procurer le câble adaptateur chez votre revendeur spécialisé (cf. page 114).

Raccordement de haut-parleurs actives

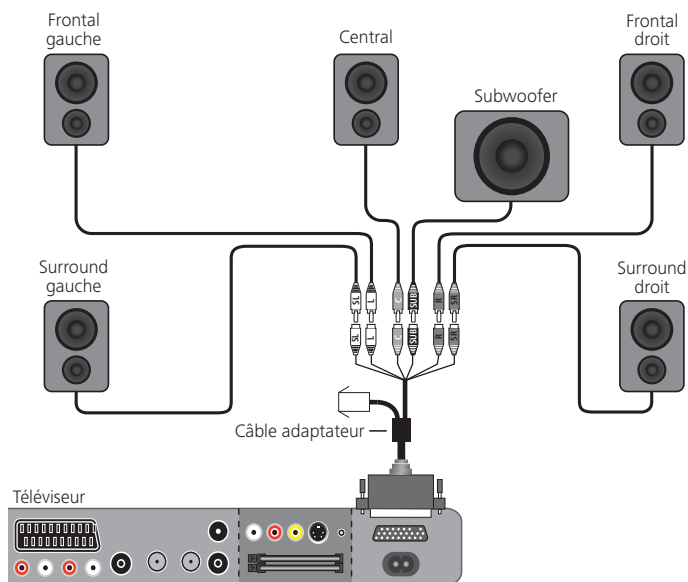
Mettez tous les appareils hors service avant le raccordement.

Branchez le câble adaptateur à l'interface **AUDIO LINK** du téléviseur. Connectez les prises jack du câble adaptateur aux connecteurs de haut-parleurs actives respectives.

Les prises jack du câble adaptateur sont identifiées

R pour frontal droit	SR pour surround droit
L pour frontal gauche	SL pour surround gauche
C pour central	SUB pour subwoofer

Les raccordements au câble adaptateur sont des sorties de préamplificateur. De ce fait, seules de haut-parleurs actives doivent être raccordées au câble adaptateur.



Raccordement de haut-parleurs actives au téléviseur

Régler le système de haut-parleurs

Ouvrir l'assistant de composants du son

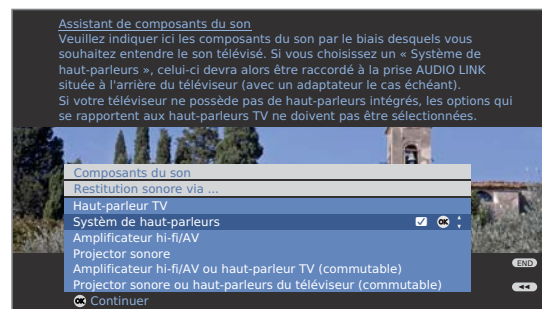
➡ En mode TV normal, sans autres affichages.



Ouvrir le **Menu TV**.

◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Composants du son**,
OK ouvrir l'assistant de composants du son.

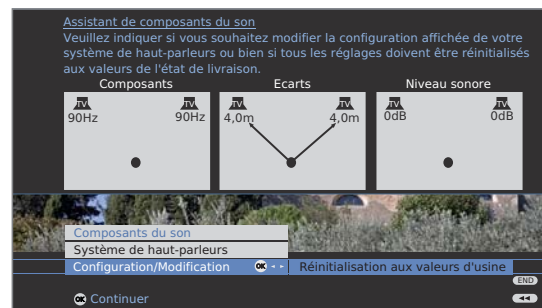


Restitution sonore via ... – système de haut-parleurs

Indiquer ici que vous souhaitez écouter le son TV via un système de haut-parleurs. Si vous raccordez de haut-parleurs actives, veuillez aussi utiliser le réglage **Système de haut-parleurs**.



▼ ▲ Mettre **Système de haut-parleurs** en surbrillance,
OK poursuivre.



N'a pas encore été réglé, les valeurs paramétrées en usine ou les dernières valeurs réglées sont affichées.

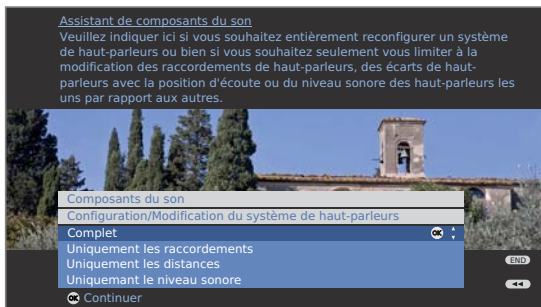
Suite en page suivante ➡

Utilisation d'appareils supplémentaires

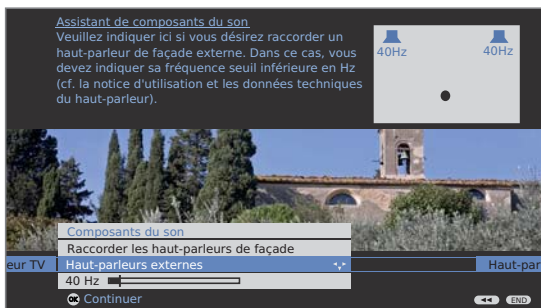
Pour paramétrer un système de haut-parleurs ou en modifier le paramétrage :



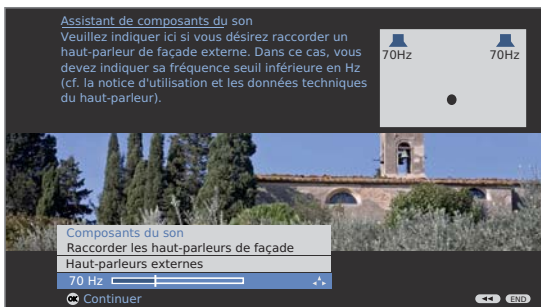
- ◀ ▶ Sélectionner **Configuration/Modification**, **OK** ouvre la sélection.



- ▼ ▲ Sélectionner **Complet**, **OK** poursuivre avec le raccordement et le réglage des haut-parleurs de façade.



- ◀ ▶ Sélectionner **Haut-parleurs externes**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante et
 - ◀ ▶ Régler la **fréquence seuil inférieure** des haut-parleurs de façade par tranche de 10 Hz.



- ➔ Sélectionner le réglage correct de la valeur de début des haut-parleurs (par ex. 50 Hz lors de l'indication « Plage de fréquence 50-20.000 Hz »). La valeur se trouve dans les caractéristiques techniques du haut-parleur.
- ➔ Si nécessaire, vous pouvez remplacer les haut-parleurs de façade par les haut-parleurs TV. Sélectionnez dans ce cas **Haut-parleurs TV**. Ils restituent alors le son des haut-parleurs façade.

OK Poursuivre avec le raccordement et le réglage des haut-parleurs surround.

- ◀ ▶ Sélectionner **oui** pour des haut-parleurs externes.
- ➔ Si aucun haut-parleurs surround ne sont raccordé, ceux-ci peuvent être émulés à l'aide des haut-parleurs de façade et Center.

▼ Passer à la ligne de menu suivante et

- ◀ ▶ régler la **fréquence seuil inférieure** des haut-parleurs surround par tranche de 10 Hz.
- ➔ Sélectionnez pour le réglage correct la valeur de début de la plage de fréquences du haut-parleur.



OK Poursuivre avec le raccordement et le réglage du haut-parleur central.

- ◀ ▶ Indiquez si un **Haut-parleur TV** ou un **Haut-parleur externe** doit reproduire le son center ou sélectionnez **non** quand aucun haut-parleur Center n'est raccordé.

➔ Si aucun haut-parleur Center n'est raccordé, les haut-parleurs façade restituent aussi les sons Center.

▼ Pour **Haut-parleur externe** ou **Haut-parleur TV**, passer à la ligne de menu suivante et

- ◀ ▶ régler la **fréquence seuil inférieure** du haut-parleur Center par tranche de 10 Hz.
- ➔ Sélectionnez pour le réglage correct la valeur de début de la plage de fréquences du haut-parleur.



OK Poursuivre avec la raccordement du **Subwoofer**.

- ◀ ▶ Sélectionner **oui** pour le Subwoofer.
- ➔ Si aucun subwoofer n'est raccordé, les haut-parleurs de façade restituent en plus les parties de son destinées au subwoofer dans la mesure du possible.

Suite en page suivante ➔

Utilisation d'appareils supplémentaires



OK Poursuivre avec le réglage de l'**Écart avec le haut parleur de façade gauche**.

- ➡ Mesurer les distances respectives de votre position d'écoute aux haut-parleurs façade, surround et Center. Le décodeur Dolby Digital en calcule des durée de temporisation pour les signaux des haut-parleurs afin que ceux-ci atteignent simultanément l'auditeur.



- ◀ ▶ Régler par tranche de 10 cm la distance du haut-parleur de façade gauche à votre position d'assise.

OK Continuer respectivement avec les autres haut-parleurs.

- ◀ ▶ Régler l'écart.

- ➡ Après le réglage de l'écart pour le haut-parleur Center...



OK Poursuivre avec **Adapter le niveau sonore de haut-parleur**.



- ◀ ▶ Régler le volume pour chaque haut-parleur.
- ▼ ▲ Sélectionner les haut-parleurs manuellement.

- ➡ Pour une reproduction équilibrée du son, tous les haut-parleurs doivent être réglés au même niveau sonore. Ensuite, un signal de bruit est automatiquement reproduit sur chaque haut-parleur l'un après l'autre. Réglez depuis votre position d'écoute chaque haut-parleur à un niveau sonore étant ressenti comme le même.



OK Poursuivre avec **Phase subwoofer**.



Allumez avec **P+/P-** un émetteur avec de la musique ou lancez la lecture avec de la musique depuis le lecteur de DVD.

- ◀ ▶ Testez les deux valeurs (**0°** et **180°**) et sélectionnez celle avec laquelle la reproduction des basses est la plus perceptible depuis votre position d'écoute.

OK Confirmez le réglage et quittez l'assistant.

L'assistant des composants du son pour le raccordement et le réglage d'un système de haut-parleurs est ainsi terminé.



Utilisation d'appareils supplémentaires

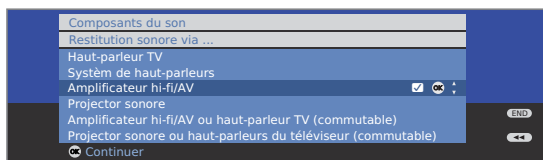
Raccordement d'un amplificateur audio

L'assistant des composants du son permet la configuration de différents amplificateurs audio (amplificateur stéréo, Surround, analogique ou numérique) avec différents formats de son numérique (Dolby Digital, dts, MPEG et Stéréo/PCM). Consultez le mode d'emploi de l'amplificateur audio.



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Composants du son**.
- OK** Ouvrir l'assistant des composants du son.



- ▼ ▲ Mettre en surbrillance **Amplificateur HiFi/AV**.
- OK Continuer**.

- ◀ ▶ Sélectionner si le son doit être retransmis en numérique ou en analogique sur l'amplificateur.

Pour la suite, consultez la colonne de droite, en fonction de l'amplificateur.

Explications concernant les possibilités de réglage :

Amplificateur HiFi/AV Sélectionner ce réglage quand un amplificateur est raccordé et que les haut-parleurs TV ne sont pas utilisés.

Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable) Sélectionner ce réglage quand un amplificateur est raccordé et que les haut-parleurs TV sont utilisés. Dans la sélection du mode d'écoute, il est possible de basculer entre la restitution du son par amplificateur et par les haut-parleurs du téléviseur.

Formats de son Indiquer les formats sonores qui peuvent être décodés avec l'amplificateur numérique (consulter le mode d'emploi de l'amplificateur utilisé).

Type d'amplificateur Sélection entre amplificateur stéréo et surround.

Haut-parleurs TV comme haut-parleurs centraux Avec amplificateur Surround raccordé, sélectionner si les haut-parleurs TV doivent être utilisés comme haut-parleurs centraux.

Si c'est le cas, établir une connexion avec un câble jack de la sortie centrale de l'amplificateur à l'entrée centrale du téléviseur **AUDIO IN1 C**.

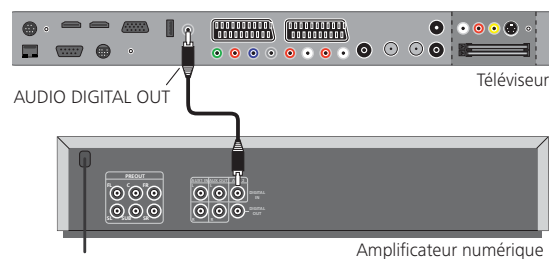
Attention : Ne pas utiliser le raccordement de haut-parleur central de l'amplificateur mais la sortie centrale du pré-amplificateur !

Raccorder l'amplificateur audio numérique

Suite de la colonne de gauche...

En cas de transmission numérique du son : Sélectionner **oui**.

Connecter la sortie son numérique du téléviseur **AUDIO DIGITAL OUT** à l'entrée son numérique de l'amplificateur avec un câble jack :



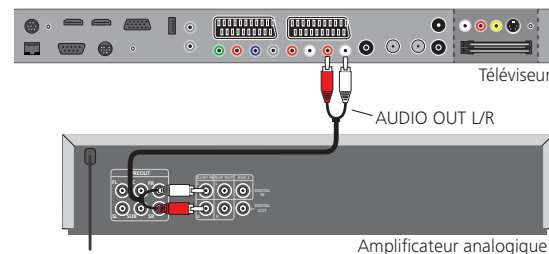
Pour procéder aux réglages du format du son, du type d'amplificateurs et autres, cf. explications concernant les possibilités de réglage (colonne de gauche).

Raccorder l'amplificateur audio analogique

Suite de la colonne de gauche...

En cas de transmission numérique du son : Sélectionner **non**.

Connecter la sortie son analogique du téléviseur **AUDIO OUT L/R** à l'entrée son analogique de l'amplificateur avec un câble jack :



Pour sélectionner le type d'amplificateur et procéder aux autres réglages, cf. explications concernant les possibilités de réglage (colonne de gauche).

Utilisation d'appareils supplémentaires

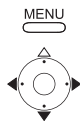
Affectation de l'entrée son numérique

Pour pouvoir entendre le son numérique d'un appareil externe branché à une entrée AV, votre téléviseur peut affecter une entrée AV à la prise d'entrée numérique **AUDIO DIGITAL IN**. Lors de la commutation sur cette entrée AV, le signal audio numérique actif à l'entrée **AUDIO DIGITAL IN** est transmis au décodeur Dolby Digital intégré et à la prise de sortie audio numérique **AUDIO DIGITAL OUT**. Vous entendez alors, s'il est disponible, le son numérique de l'entrée AV affectée au lieu du son analogique.

Raccorder les appareils à l'entrée son numérique

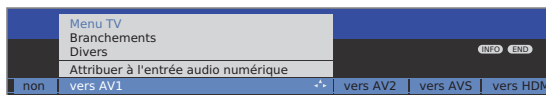
Le signal sonore numérique doit être mené au téléviseur pour la reproduction du son depuis un appareil externe, par ex., un lecteur de DVD. La reproduction du signal sonore numérique externe peut être effectuée via le décodeur Dolby Digital intégré dans le téléviseur, via un amplificateur audio numérique raccordé en externe, Individual Sound Projector de Loewe ou via Loewe Auro.

- ➔ Si un amplificateur audio externe ou Individual Sound Projector de Loewe est utilisé, celui-ci doit être signalé dans l'assistant de composants du son (cf. page 61).

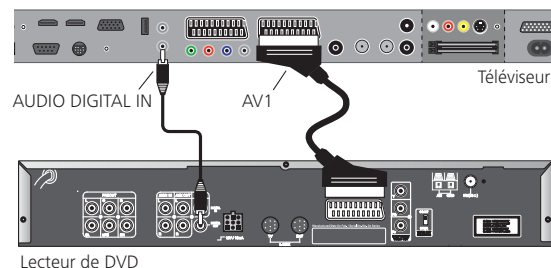


Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Attribuer à l'entrée audio numérique**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Entrée AV**.



Pour raccorder par exemple un lecteur de DVD à l'entrée son numérique du téléviseur, connectez la prise de sortie numérique du lecteur de DVD (DIGITAL OUT) à la prise **AUDIO DIGITAL IN** du téléviseur avec un câble jack.



Si de nouveaux appareils sont configurés dans l'assistant des raccordement, l'affectation de l'entrée son numérique **AUDIO DIGITAL IN** est effectuée dans l'assistant des raccordement (cf. page 49).

Raccordement du son sur les appareils HDMI (DVI)

Appareils externes avec prise DVI

Si un appareil externe avec interface DVI est raccordé au moyen d'un adaptateur HDMI/DVI à la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI** du téléviseur, vous pouvez raccorder le son numérique de l'appareil externe à la prise d'entrée audio numérique **AUDIO DIGITAL IN**.

L'affectation de l'entrée du son numérique à la prise HDMI correspondante du téléviseur HDMI est effectuée de la manière décrite dans la colonne de gauche.

Pour utiliser le son analogique de l'appareil externe, le raccorder à la prise **AUDIO IN1**.

Appareils externes avec prise HDMI

Si des appareils externes sont raccordés au moyen d'un interface HDMI à la prise **HDMI1/DVI** ou **HDMI2/DVI** du téléviseur, aucune affectation de l'entrée son n'est nécessaire car dans le cas de HDMI, la transmission numérique du son et de l'image ont lieu au moyen d'une unique prise.

Interface RS-232C

Vous pouvez relier l'Individual Sound Projector de Loewe ou un systèmes de réseautage domestique d'autres marques (par ex. AMX, Crestron) à votre téléviseur via l'interface RS-232C.

Veuillez-vous adresser à votre revendeur pour la configuration de l'interface RS-232C et pour obtenir de plus amples informations sur les différents systèmes de réseautage domestique.

Utilisation d'appareils supplémentaires

La voie directe de l'enregistrement

Les enregistrements par minuterie via le Digital Recorder intégré ou des enregistreurs raccordés peuvent être programmés sur le téléviseur. L'assistant d'enregistrement est intégré à plusieurs endroits pour la programmation. Vous trouverez de plus amples informations à propos de l'enregistrement avec le Digital-Recorder dans le chapitre **Digital-Recorder+** à partir de la page 73.

Programmer des enregistrements avec minuterie via EPG

- Vous vous trouvez en mode EPG ;
si ce n'est pas le cas, appuyez sur la **touche EPG**.



- Selectionner l'émission souhaitée.

Touche RECORD : Ouvrir **Réglage de la minuterie**.

Modifier si nécessaire le **réglage de minuterie** ou le confirmer.

Programmer des enregistrements par minuterie à l'aide du Télétexte

- Vous vous trouvez en mode Télétexte ;
si ce n'est pas le cas, appuyez sur la **touche TEXT**.



Touche RECORD : Ouvrir les pages de programme de la chaîne actuelle. Changer le numéro de page pré-réglé, cf. page 37.



Touche verte : Aller à la page correspondante.

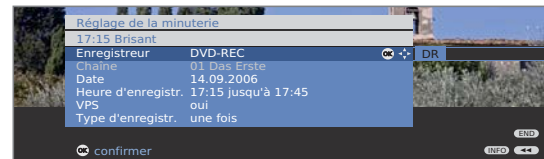


- Selectionner l'émission désirée,
OK ouvrir **Réglage de la minuterie**.

Modifier si nécessaire le **réglage de la minuterie** ou le confirmer.

Saisie des réglages de la minuterie

Après avoir sélectionné l'émission que vous souhaitez enregistrer, les réglages de la minuterie sont affichés. Vous pouvez encore les modifier avant de confirmer.



OK Confirmer le **Réglage de la minuterie**, ou le modifier si nécessaire :

- Selectionner **Enregistreur**.
- Selectionner la **Date**.
Entrer la date d'enregistrement avec les **touches numériques**.
- Selectionner **Heure d'enregistr.**
Entrer l'heure d'enregistrement avec les **touches numériques**.
- Selectionner **VPS**.
- Réglage **oui/non**.
- Selectionner le **Type d'enregistr.**
Selectionner **une fois, Lun-Ven, quotidien, hebdom.**
- OK** Confirmer le **Réglage de la minuterie**.

Possibilités de réglage dans le menu Réglage de la minuterie :

- Enregistreur Sélection du parmi les magnétoscopes raccordés/montés.
- Date Jour de l'enregistrement.
- Heure d'enregistr. Heure de l'enregistrement.
- VPS Utiliser les données VPS pour les chaînes analogiques, **oui/non** (uniquement disponible pour certaines chaînes analogiques).
- Gestion horaire automat. Utiliser gestion horaire, **oui/non**. (uniquement disponible pour certaines chaînes DVB et en cas d'enregistrement via EPG)
- Type d'enregistr. Selectionner **une fois, Lun-Ven, quotidien** ou **hebdom.**
 - Pour les enregistrements Digital Recorder via EPG, une **Série** peut également être sélectionnée.
 - Si la gestion horaire automatique est activée, seul **une fois** peut être sélectionné.

- Si vous utilisez un enregistreur externe sans Digital Link Plus, vous devez sélectionner la source d'enregistrement (par ex. AUX) dans l'enregistreur. Cela est le cas quand des émissions DVB doivent être enregistrées. La partie de réception du téléviseur est alors utilisée.
- Si vous utilisez un enregistreur externe avec Digital Link Plus ou un système comparable (par ex. P50), celui-ci est commandé automatiquement.

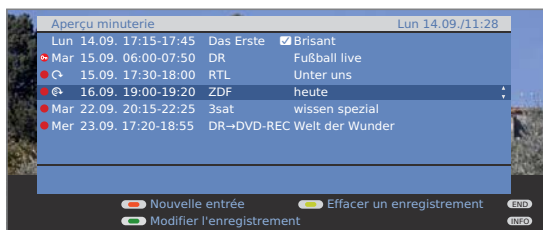
Utilisation d'appareils supplémentaires





Programmer la minuterie avec l'aperçu de la minuterie

Dans l'aperçu de la minuterie, tous les enregistrements programmés, les émissions présélectionnées et les demandes de copie sont listés. Vous pouvez également programmer de nouveaux enregistrements via l'aperçu de la minuterie, présélectionner de nouvelles émissions et copier des émissions déjà enregistrées à partir de l'archive DR vers un enregistreur externe.






TIMER

Ouvrir l'Aperçu minuterie.



-     **Touche rouge :** Nouvelle entrée (cf. colonne de droite).
- Touche verte :** Modifier l'enregistrement.
- Touche jaune :** Effacer un enregistrement.
- Touche bleue :** Effacer la mémoris.

Explication des symboles dans l'aperçu de la minuterie :

-  Enregistrement
-  Enregistrements répétés (quotidien, hebdomadaire ou Lu-Ve)
-  Enregistrement de série
-  Demande de décryptage (décryptage ultérieur d'une émission enregistrée en cryptée)
-  Emission présélectionnée (voir page 34)

Nouvelle entrée : Programmer manuellement la minuterie

⇒ L'aperçu minuterie est ouvert.

    **Touche rouge :** Appeler une **Nouvelle entrée de minuterie**.



◀ ▶ Sélectionner **Enregistrement**,
OK ouvrir.



◀ ▶ Sélectionner **Manuellement**.

Pour la programmation d'un enregistrement avec minuterie **via EPG** ou **via télétexte** voir page 63.

OK Appeler **Sélection de chaîne**.

◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner la chaîne.

OK Appeler les **Données de la minuterie**.

Entrée des données de la minuterie voir page 63.

Après confirmation des données de la minuterie, le nouvel enregistrement est contenu dans l'aperçu de la minuterie.

Nouvelle entrée : Présélectionner une émission via l'aperçu de la minuterie

⇒ L'aperçu minuterie est ouvert.

    **Touche rouge :** Appeler une **Nouvelle entrée de minuterie**.



◀ ▶ Sélectionner **Remarque préalable**.

OK EPG est ouvert.

Pré-sélectionner l'émission souhaitée comme décrit dans **Commuter et prédéfinir avec la liste de programmes** (page 34).

Nouvelle entrée : Copier des entrées de l'archive DR sur DVD

⇒ L'aperçu minuterie est ouvert.

⇒ Un enregistreur externe est affiché.

    **Touche rouge :** Appeler une **Nouvelle entrée de minuterie**.



◀ ▶ Sélectionner **Transférer un enregistrement**.

OK L'archive DR est ouverte.

Pour les étapes supplémentaires, voir chapitre **Digital Recorder+ – Transférer les enregistrements** à la page 87.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Enregistrement avec minuterie avec appareils externes

- ▣ L'enregistrement d'émissions HDTV n'est pas possible avec des appareils externes. Utilisez pour cela le Digital-Recorder interne.

Magnétoscope avec Digital Link Plus

Si vous utilisez un magnétoscope raccordé en externe avec Digital Link Plus ou un système comparable, le téléviseur et le magnétoscope échangent des données (par ex. comparaison des listes de chaînes téléviseur/magnétoscope ou réglages de minuterie de chaînes analogiques). Consultez le mode d'emploi de votre magnétoscope pour voir si votre magnétoscope dispose de la capacité Digital Link Plus. Utilisez en outre uniquement des câbles EURO-AV avec toutes les broches présentes pour la connexion entre le téléviseur et le magnétoscope.

Chaîne analogique

Les réglages de la minuterie sont automatiquement transmises du téléviseur au magnétoscope une fois la programmation achevée (pour l'enregistreur de DVD, la qualité d'enregistrement SQ ou EQ est aussi transmise.)

L'enregistrement est alors géré par l'enregistreur et le récepteur de l'enregistreur est utilisé pour la réception de l'émission.

Dans l'aperçu de la minuterie du téléviseur, les données d'enregistrement ne sont pas enregistrées. Procéder de ce fait aux modifications ou à la suppression des réglages de la minuterie sur le magnétoscope.

Chaînes numériques

Si vous souhaitez enregistrer des chaînes numériques avec un magnétoscope raccordé en externe, le tuner DVB du téléviseur est utilisé et la commande du magnétoscope prise en charge par le téléviseur. La chaîne est verrouillée pendant l'enregistrement par minuterie sur le téléviseur. Il n'est pas possible de commuter sur une autre chaîne DVB.

Magnétoscope sans Digital Link Plus

Si l'enregistrement ne se laisse pas programmer par l'enregistreur externe (pas de Digital Link Plus), mais que celui-ci supporte Digital Link (système propre à Loewe), c'est toujours la partie réception du téléviseur qui est utilisée.

La fonction Digital Link doit être activée sur l'enregistreur. Veuillez consulter les instructions d'utilisation de votre enregistreur Loewe.

Utilisez en outre uniquement des câbles EURO-AV avec toutes les broches présentes pour la connexion entre le téléviseur et le magnétoscope.

Chaînes analogiques et numériques

La commande de l'enregistrement est prise en charge par le téléviseur. Vous devez pour cela régler l'enregistreur sur l'entrée AV sur laquelle vous avez raccordé le téléviseur. La chaîne est verrouillée pendant l'enregistrement par minuterie sur le téléviseur. Il n'est pas possible de commuter sur une autre chaîne.

Protection contre les copies

Pour des raisons juridiques, les émissions protégées ne sont pas transmises via la prise Euro AV.

Utilisation d'appareils supplémentaires

PhotoViewer

Vous pouvez visionner des images dans le format standard JPEG qui sont enregistrées sur une clé USB dans un lecteur de cartes. Vous pouvez en outre composer les images en un diaporama.

Raccordement

► Cet appareil peut éventuellement ne pas accepter certains supports mémoire USB.

Enfichez un lecteur de cartes (via un câble USB) ou une clé USB dans la prise USB du téléviseur (cf. page 5).

Pour la clé USB, utilisez un câble de rallonge USB (voir accessoires à la page 114) si la prise USB est difficilement accessible (par ex. en cas de montage mural) ou la clé USB ne peut pas être insérée du fait de sa taille.

Démarrer PhotoViewer

► Il n'est pas possible d'afficher des photos qui sont dans en format progressif JPEG.

Une carte mémoire ou une clé USB doit contenir des données au format JPEG se terminant par « .jpg ».

ASSIST

Ouvrir le menu **Assist+**.



▲ ▼ Sélectionner **PhotoViewer**.

OK Continuer.

Si un seul support mémoire est disponible, le **PhotoViewer** démarre. Vous voyez la première page de l'aperçu des photos (cf. colonne de droite).

Si plusieurs supports mémoire sont disponibles, sélectionner avec



◀ ▶ le support mémoire, puis avec

OK démarrer **PhotoViewer**.

Arrêter PhotoViewer

Retirer le support mémoire utilisé.

END

Ou :

Appuyer sur la **touche END** (si l'aperçu des photos est affiché).

TV

Ou :

Appuyer sur la **touche TV**.

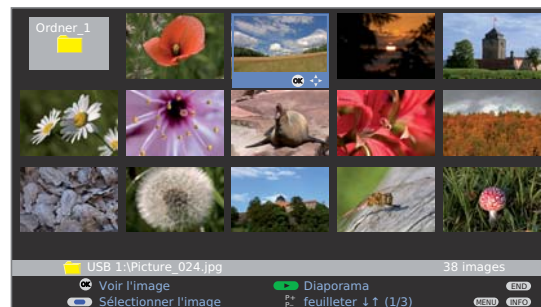
ASSIST

Ou :

Appuyer sur la **touche ASSIST** et appeler une autre fonction dans le menu Assist+.

Visionner les photos

► L'aperçu des photos est affiché.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner une photo, éventuellement feuilleter avec **P+/P-**.

OK Représentation plein écran.



▶▶ ou **P+** Photo suivante.

◀◀ ou **P-** Photo précédente.

END

END: Afficher/occulter les informations des photos.



Touche jaune : Agrandir l'image.

Facteurs d'agrandissement x2, x4 et x8 possibles. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche.

A la 4ème pression, retour à la taille originale.

En mode Zoom, sélectionner l'extrait d'image ▲ ▼ ◀ ▶. Quitter le mode zoom pour l'aperçu des photos avec la **touche OK** ou **STOP**.



◀ ▶ Tourner l'image de 90 degrés vers la gauche/vers la droite.

► Les images qui font partie d'un diaporama peuvent être tournées uniquement en mode pause.



Touche OK ou **STOP :** Retour à l'aperçu des photos.

Utilisation d'appareils supplémentaires

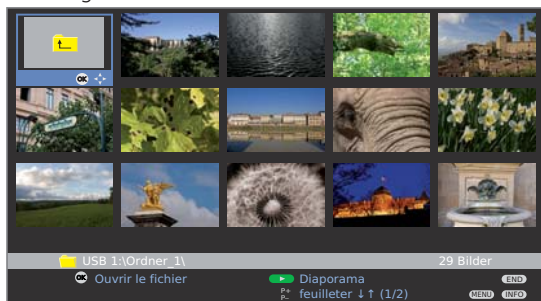
Ouvrir un fichier

- Les dossiers sont uniquement affichés quand ils ont été créés sur la carte mémoire / la clé USB.

- ▲ ▼ ◀ ▶ Mettre en surbrillance un dossier dans l'aperçu des photos.

OK Ouvrir le dossier.

Les images de ce dossier sont affichées.

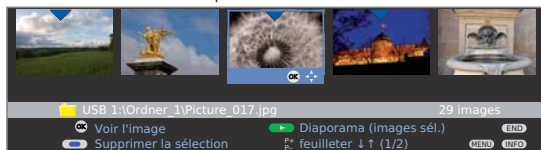


Mettre les photos pour le diaporama en surbrillance

Marquer les photos qui doivent être affichées dans un diaporama.



- ▲ ▼ ◀ ▶ Piloter une photo.



Touche bleue : Met la photo en surbrillance pour le diaporama.

Lancer le diaporama

- Aucune photo en surbrillance : Toutes les photos du dossier qui vient d'être ouvert sont affichées.
- Photos en surbrillance : Afficher uniquement les photos en surbrillance.



Touche PLAY : Lancer / poursuivre le diaporama.



OK Ouvrir l'aperçu des photos.



Touche PAUSE : Pause / poursuivre le diaporama.



Touche jaune : Agrandir la photo (uniquement en mode pause).



- ◀ ▶ Tourner la photo de 90° vers la gauche/la droite (uniquement en mode pause).

▶▶ ou **P+** Photo suivante.

◀◀ ou **P-** Photo précédente.



Touche STOP : Fermer le diaporama.

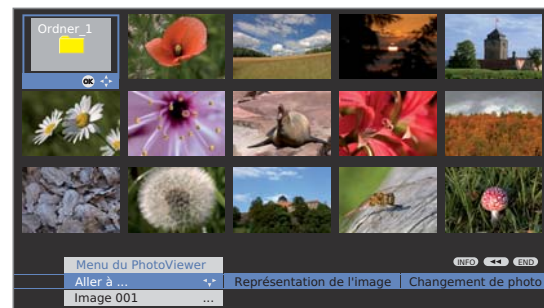
Ouvrir le Menu du PhotoViewer

Dans le menu du PhotoViewer, vous pouvez procéder aux réglages de photo et sélectionner le support de mémoire.

- L'aperçu des photos est affiché.



Ouvrir le **Menu du PhotoViewer**.



Explications concernant les possibilités de réglage :

Aller à ... Sélectionner une photo directement dans le fichier ou passer au début ou à la fin du fichier.

Représentation de l'image Avec **taille optimale**, la photo est ainsi réduite ou agrandie de telle manière que l'écran soit rempli de manière optimale. En **Résolution originale**, chaque point de la photo correspond à un point de photo sur l'écran. Si la résolution de la photo est supérieure à celle de l'écran, des parties de la photo sont coupées.

Changement de photo Régler la durée d'affichage de la photo d'un diaporama entre 3 et 60 secondes.

La durée du chargement de la photo dépend de sa taille, du nombre de données en mémoire et de la vitesse de transmission du support de mémoire. De ce fait, le chargement de photo peut durer plus longtemps que ne l'indique l'affichage.

Enchaînements Pour le changement de photo, 4 transferts sont disponibles. Vous pouvez aussi les utiliser en alternance.

Information photo Affichages d'informations standard concernant la photo : heure et date d'enregistrement, résolution et taille de l'image.

Réglages de l'image Les réglages correspondent aux réglages de l'image en mode TV (page 24).

Son Choisissez si le son entendu auparavant doit être encore activé ou pas pendant l'utilisation du PhotoViewer.

Sélectionner le support mémoire Sélectionner le support de mémoire, depuis lequel les photos doivent être reproduites. Ce point de menu est uniquement affiché quand au moins deux supports mémoire sont disponibles.

Utilisation d'appareils supplémentaires

MusicBox

Vous pouvez lire des fichiers musique MP3 ou WMA enregistrés sur une clé USB ou sur une carte mémoire dans un lecteur de cartes. De plus, vous pouvez regrouper les morceaux de musique dans une liste de restitution.

Raccordement

- ➡ Certains supports mémoires USB ne sont éventuellement pas compatibles avec cet appareil.
- ➡ Votre support mémoire ne doit pas dépasser un volume total de 8 GB. Les supports mémoires de capacité supérieure risquent éventuellement de ne pas être compatibles. La durée de la lecture du support mémoire dépend de la quantité des données enregistrées.
- ➡ Le nom des fichiers doit comporter le suffixe « .mp3 » ou « .wma ». Les spécifications alternatives telles que MP3 Surround ou autres ne sont pas compatibles.

Insérez un lecteur de cartes (via un câble USB) ou une clé USB dans la prise USB du téléviseur (cf. page 5).

Démarrer MusicBox

ASSIST

Ouvrir le menu **Assist+**.



▲ ▼ Sélectionner **MusicBox**.

OK Continuer.

S'il n'y a qu'un seul support mémoire, **MusicBox** démarre avec l'**Aperçu MusicBox** (cf. colonne de droite). Si plusieurs supports mémoires sont disponibles, sélectionner avec



◀ ▶ le support mémoire, puis avec

OK démarrer **MusicBox**.

Arrêter MusicBox

Retirer le support mémoire utilisé.

END

Ou :

Touche END (pendant l'affichage de la fenêtre de statut).

TV

Ou :

Appuyer sur la **touche TV**.

ASSIST

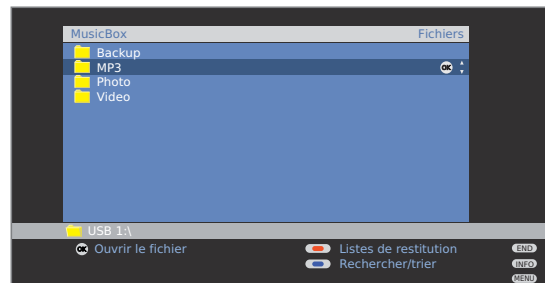
Ou :

Appuyer sur la **touche ASSIST** et appeler une autre fonction dans le menu Assist+.

- ➡ Si MusicBox est arrêté en cours de lecture, il mémorise le passage concerné du titre. Tant que le téléviseur n'est pas éteint ou que le support mémoire n'est pas retiré, MusicBox poursuivra la lecture, à la prochaine mise en marche, à l'endroit même où celle-ci a été interrompue. MusicBox démarre alors tout de suite dans la **Fenêtre de statut MusicBox** (cf. colonne de droite).

Sélectionner/lire de la musique

Une fois MusicBox démarré, le contenu du support mémoire, l'**Aperçu MusicBox**, est affiché.



- ▲ ▼ Marquer le dossier, évtl. parcourir avec **P+/P-**, **OK** ouvrir le dossier marqué.

Vous voyez les fichiers musique qui se trouvent dans le dossier ouvert (titres) et/ou les sous-dossiers.

Remonter d'un niveau de dossier :

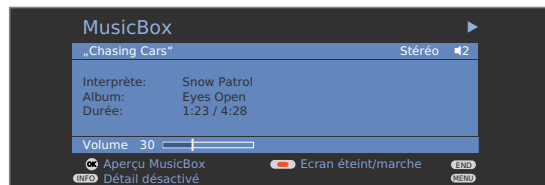
Sélectionner **▲**... et appuyer sur **OK**.



- ▲ ▼ Marquer le titre, évtl. parcourir avec **P+/P-**, **OK** lire le titre marqué.

La **Fenêtre de statut MusicBox** s'ouvre ensuite avec les informations sur le titre lu.

- ➡ Si le fichier contient des informations supplémentaires (tags ID3), le titre, l'interprète, le titre de l'album, etc. s'affichent également.



Utilisation d'appareils supplémentaires

Fonctions des touches de commande

- Lire un titre.
- Les fonctions Avancer ou Reculer ne sont pas disponibles pour les fichiers WMA.



Touche STOP : Une fois : Arrêt pour reprise, deux fois : Arrêt.



Touche PLAY :

Après arrêt pour reprise : La lecture reprend à l'endroit où elle a été interrompue.

Après arrêt : La lecture reprend depuis le premier titre selon le classement défini.

Pendant la lecture : Le titre en cours reprend depuis le début.

Pendant la pause : La lecture reprend.



Touche PAUSE : La lecture s'interrompt / se poursuit.



►► court : saute au prochain titre, long : avance rapide.



◀◀ court : revient au titre précédent, long : retour rapide.

Réglages dans la fenêtre de statut MusicBox



Touche rouge : Éteindre l'écran TV.

Pour le rallumer, appuyer de nouveau sur la **touche rouge**, **INFO** ou **OK**.



Réduire la fenêtre INFO à une ligne / la agrandir.



OK Afficher l'Aperçu MusicBox.

MusicBox – Rechercher/trier

Avec les touches de couleur, vous pouvez rechercher ou trier le contenu de votre support mémoire selon certains critères (nom de fichiers, titres, interprètes, albums).

► L'aperçu MusicBox s'affiche.

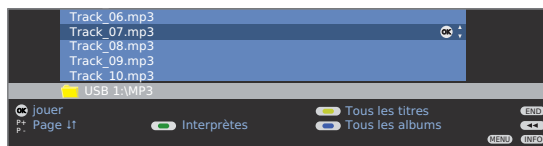


Touche bleue : Appeler **Rechercher/trier**.

Au départ, l'aperçu MusicBox est trié par **Fichiers**. Le tri se base sur le nom des fichiers musique, indépendamment de leurs tags ID3.



▲ ▼ Sélectionner un fichier/dossier et lire/ouvrir avec **OK**.

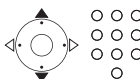
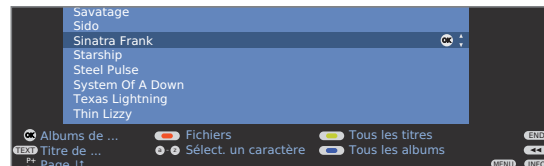


Classement par interprètes



Touche verte : Afficher les **Interprètes**.

Tous les titres de musique présents sont classés dans l'ordre alphabétique selon leurs interprètes (tags ID3).



▲ ▼ Marquer les interprètes, évtl. parcourir avec **P+P-** ou saisir les initiales avec les **touches numériques** comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 16).



OK Appeler les **Albums de ...**

Les albums des interprètes sélectionnés s'affichent dans l'ordre alphabétique.

▲ ▼ Marquer un album et le sélectionner avec **OK**.

▲ ▼ Sélectionner un titre et le lire avec **OK** dans la fenêtre de statut MusicBox.



TEXT : Appeler les **Titres de ...**

Les titres des interprètes sélectionnés s'affichent dans l'ordre alphabétique.

▲ ▼ Sélectionner un titre et le lire avec **OK** dans la fenêtre de statut MusicBox.



Classement par titres



Touche jaune : Afficher **Tous les titres**.

Tous les titres présents sont classés dans l'ordre alphabétique des tags ID3 et affichés avec les interprètes correspondants.

▲ ▼ Sélectionner un titre et le lire avec **OK** dans la fenêtre de statut MusicBox.



Classement par albums



Touche bleue : Afficher **Tous les albums**.

Tous les albums présents sont classés dans l'ordre alphabétique des tags ID3 et affichés avec les interprètes correspondants.

▲ ▼ Marquer un album et le sélectionner avec **OK**.

▲ ▼ Sélectionner un titre dans l'album et le lire avec **OK** dans la fenêtre de statut MusicBox



Classement par fichiers



Touche rouge : Afficher l'aperçu des **Fichiers**.

Quitter le tri



Quitter Rechercher/trier. Le nouveau classement est conservé dans l'aperçu MusicBox.

Utilisation d'appareils supplémentaires

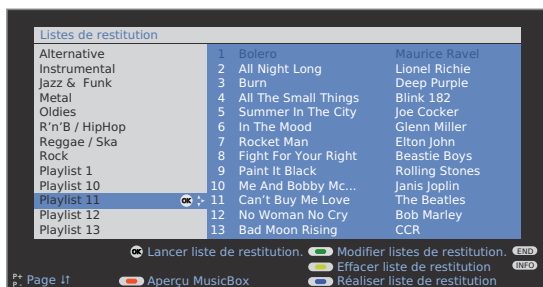
MusicBox – Listes de restitution

Vous pouvez mémoriser et appeler vos morceaux de musique dans des listes de restitution. Modifiez et créez des listes de restitution selon vos désirs. Les listes de restitution sont placées sur le support mémoire pour changer simplement leur format dans l'ordinateur en M3U.

Appeler/lire une liste de restitution

▣ L'aperçu MusicBox s'affiche.

▣▣▣▣ **Touche rouge** : Appeler **Listes de restitution**.



Dans l'aperçu des listes de restitution, vous voyez les listes de restitution créées à gauche de la boîte de dialogue. A droite, juste à côté, se trouvent les fichiers musique contenus dans la liste de restitution marquée.



▲ ▼ Sélectionner la liste de restitution, évtl. parcourir avec **P+ / P-**.

OK Lecture de la liste de restitution dans la fenêtre de statut MusicBox en commençant par le premier titre. Le nom de la liste de restitution apparaît derrière le titre.



OK La liste de restitution réapparaît.

▶ Passer de la sélection de listes à la sélection de titres.



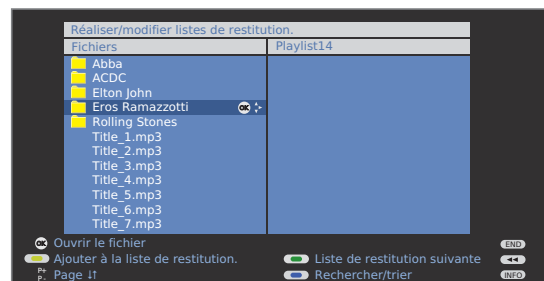
▲ ▼ Sélectionner le titre, évtl. parcourir avec **P+ / P-**,

OK Lecture de la liste de restitution à partir du titre marqué dans la fenêtre de statut MusicBox.

Réaliser liste de restitution / ajouter un titre

- ▣ L'aperçu des listes de restitution s'affiche.
- ▣ Le choix de listes (colonne de gauche) doit être sélectionné. Si ce n'est pas le cas, changer de colonne avec ◀ .

▣▣▣▣ **Touche bleue** : Appeler **Réaliser liste de restitution**. Une liste de restitution vide est alors créée. La sélection de fichiers apparaît à gauche.



▲ ▼ Marquer le titre / dossier, évtl. parcourir avec **P+ / P-**, **OK** Ajouter le titre marqué à la liste de restitution ou ouvrir le fichier marqué.

▣▣▣▣ **Touche jaune** : ajouter le fichier marqué à la liste de restitution.

Modifier les listes de restitution

Vous pouvez, si besoin est, modifier les listes de restitution. Il est possible de déplacer les titres dans les listes de restitution ou de les retirer de la liste. La liste de restitution peut être renommée ou entièrement effacée.

▣ L'aperçu des listes de restitution s'affiche.

▣▣▣▣ **Touche verte** : Appeler **Modifier listes de restitution**.



▶ Passer du côté de la liste de restitution.



▣▣▣▣ **Touche verte** : Sélectionner la liste de restitution à modifier.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Renommer des listes de restitution

➡ La liste de restitution (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de colonne avec ▶.

 **Touche bleue** : Démarre **Renommer la liste de restitution**.



Clavier numérique : Saisir un nouveau nom (même procédure que pour renommer un émetteur, cf. page 30).



OK : Mémoriser un nouveau nom.

Déplacer des titres dans les listes de restitution / modifier l'ordre

➡ La liste de restitution (colonne de droite) doit être sélectionnée.



▲ ▼ Marquer le titre à déplacer.



Touche jaune : Lance **Déplacer titre**.



▲ ▼ Sélectionner la position de rajout sur laquelle le titre marqué doit être déplacé.

OK : Exécuter le déplacement.

Supprimer des titres des listes de restitution / effacer liste de restitution

➡ La liste de restitution (colonne de droite) doit être sélectionnée.



▲ ▼ Marquer le titre à effacer.

OK : Supprimer le titre marqué de la liste des restitution.

Ou :



Touche rouge : Lance **Effacer liste de restitution**.



OK : Confirmer effacement liste de restitution.

Effacer une liste de restitution du support mémoire

➡ L'aperçu des listes de restitution s'affiche.



▲ ▼ Marquer la liste de restitution à effacer.



Touche jaune : Lance **Effacer liste de restitution**.



OK : Confirmer Effacer la liste.

Quitter l'aperçu des listes de restitution

➡ L'aperçu des listes de restitution s'affiche.



Touche rouge : Appeler l'aperçu MusicBox.

Ou :



END : Appeler la fenêtre de statut MusicBox.

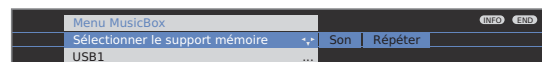
MusicBox – Menu

Dans le menu MusicBox, vous procédez au réglage du son, vous pouvez sélectionner le support mémoire et régler le mode de répétition.

➡ MusicBox doit être activé



Appeler le **Menu MusicBox**.



Explications concernant les possibilités de réglage :

Sélectionner le support mémoire : Sélectionner le support mémoire depuis lequel les fichiers audio doivent être utilisés. Ce menu s'affiche seulement si au moins deux supports mémoires sont à disposition.

Réglages de l'image : Les réglages correspondent aux réglages de l'image en mode TV (page 24).

Réglages du son : Les réglages correspondent aux réglages du son en mode TV (cf. page 22).

Répéter : La répétition de titres peut s'effectuer de deux façons :

Titre ↻ :

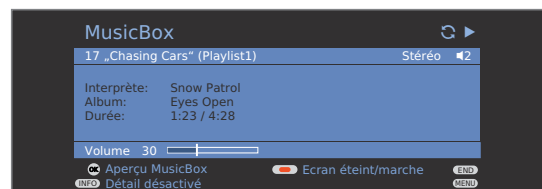
Seul le titre lu est répété.

Classeur ou Liste de restitution ↻ :

Seuls les titres du dossier actuellement sélectionné ou, si la liste de restitution est activée, de la liste actuelle, sont répétés.

La répétition s'effectue infiniment jusqu'à ce que la fonction soit désactivée dans le menu MusicBox.

Les symboles correspondants pour la répétition apparaissent dans la fenêtre Info en haut, à droite.



Télécommande – fonctions de Digital Recorder

français

(page 80)Afficher l'aperçu de la minuterie

(page 75) dans l'Archive DR :
Ouvrir le menu Digital Recorder

(page 75).....Ouvrir l'Archive DR

(page 76, 77, 84)..... Saut arrière / retour rapide / replay

(page 78) Enregistrement immédiat

(page 76, 85) Image fixe / pause
(activer la télévision en mode temporisé)

en mode Menu : Afficher/occulter les textes d'information

Afficher / occulter l'état du Digital Recorder (page 79)
/ en mode Menu : Occulter le menu

Lecture /
placer un signet / (page 83)
lire des passages marquants (extraits) (page 84)

Saute avant / avance rapide(page 76, 77, 84)

Basculer sur l'image en direct (page 76)
Terminer un enregistrement avant la fin (page 79)
Arrêter la lecture

LOEWE.

Digital Recorder+

Votre téléviseur Loewe est équipé d'un enregistreur numérique intégré (Digital Recorder). Vous pouvez ainsi enregistrer et lire confortablement des émissions télévisées. Le Digital Recorder peut également traiter les signaux HDTV, y compris les signaux de son et les signaux complémentaires fournis. Vous trouverez ci-dessous les nombreuses possibilités d'utilisation du Digital Recorder.

Regarder la télévision en mode temporisé

Le Digital Recorder enregistre en arrière-plan l'émission télévisée actuellement regardée si le mode DR continu est activé dans le menu du Digital Recorder (configuration usine).

- Pour les émissions de chaînes qui travaillent avec un cryptage CI Plus, le mode différé est le cas échéant indisponible ou partiellement disponible (cf. page 92).

• Temporisation

Vous pouvez arrêter à tout moment une émission de télévision et en poursuivre la lecture ultérieurement "en différé". La durée de temporisation peut être réglée à un maximum de 2 heures. A chaque changement de chaîne, l'enregistrement démarre à nouveau et l'ancien contenu est effacé.

• Navigation rapide à l'aide de sauts

En regardant un film, des brèves pressions sur une touche vous permettent de progresser ou de reculer par bonds dans le film. La largeur des sauts est réglable.

De plus, la fonction "Smart Jump", développée spécialement par Loewe, divise de moitié la largeur du saut lorsque vous changez de direction. Ceci vous permet d'aller rapidement à un endroit précis d'une émission que vous regardez en mode temporisé.

• Avance et retour rapides

Vous pouvez vous déplacer rapidement vers l'avant et l'arrière dans une émission que vous regardez en mode temporisé, en choisissant parmi trois vitesses de défilement (retour rapide impossible avec HDTV).

• Ralenti

Une émission que vous regardez en différé peut également être retransmise en quatre vitesses différentes de ralenti.

• Enregistrement d'archive

Pendant une émission que vous regardez en mode temporisé, vous pouvez décider de conserver l'ensemble de l'émission dans l'archive Digital Recorder.

• Placer des signets

Vous pouvez par exemple sélectionner les buts ou les actions déterminantes d'un match de football. L'enregistrement temporisé est alors transformé en un enregistrement d'archive. Lors d'une lecture ultérieure du document, vous pouvez passer d'un signet à l'autre pour parcourir à nouveau les passages marquants les uns après les autres. La lecture débute 30 secondes avant le signet et s'arrête 30 secondes après celui-ci.

• Fonction Replay

Tandis que vous êtes en train de regarder un match de football en direct, vous pouvez revenir 40 secondes en arrière pour revoir une action. Dans une image incrustée, vous voyez simultanément l'image en direct.

Archive Digital Recorder

Vous pouvez enregistrer dans l'archive Digital Recorder les films que vous souhaitez regarder à un moment ultérieur.

- Les enregistrements d'émissions cryptées CI Plus sont éventuellement impossibles ou uniquement en partie (cf. page 92).

Lorsque des informations fournies par l'EPG ou le Télétexte sont disponibles, le magnétoscope numérique mémorise, pour chaque émission, le titre et les informations annexes.

Lorsque d'autres langues sont transmises avec DVB, celles-ci sont aussi enregistrées. Le sous-titrage DVB ou Télétexte sont aussi enregistrés lorsque l'enregistrement du sous-titrage a été activé dans les réglages pour le Digital Recorder. La sélection de la langue et les sous-titres s'affichent comme en mode TV.

Depuis les archives, vous lancez la lecture de vos enregistrements.

Si des signets ont été placés lors de l'enregistrement, ces inscriptions sont marquées en fonction (▶). Vous pouvez lancer la lecture de telle manière que les signets soient lus en tant que passages marquants (cf. page 88).

Vous pouvez sélectionner sans difficulté vos émissions préférées dans votre magazine de programmes EPG ou à l'aide du Télétexte, et les regarder ultérieurement à partir de votre archive Digital Recorder.

Un gestionnaire d'effacement automatique veille que vous disposiez toujours d'un espace de stockage suffisant pour l'enregistrement de nouveaux films (cf. page 82).

• Tri des titres

Vous pouvez trier la liste des émissions enregistrées par ordre chronologique ou alphabétique. Vous retrouvez ainsi rapidement l'enregistrement que vous souhaitez regarder.

• Editer/renommer un titre

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier les titres des enregistrements d'archive.

• Sécurité enfants

Une sécurité enfants vous permet de protéger vos enregistrements d'archive contre l'accès non autorisé.

• Protection contre l'effacement

Placez une protection contre l'effacement sur les films si vous souhaitez qu'ils ne soient pas effacés automatiquement par le gestionnaire d'effacement.

• Copie

Vous pouvez programmer, aux moments de votre choix, la copie de films de votre archive Digital Recorder sur un magnétoscope/enregistreur DVD externe.

Enregistrement d'archive

► Pour l'enregistrement d'émissions cryptées, veuillez également consulter les remarques à la page 92.

Pendant l'enregistrement d'une émission de télévision dans l'archive, vous pouvez regarder un autre enregistrement d'archive ou une autre émission. Vous pouvez également regarder en mode temporisé l'émission en cours d'enregistrement dans l'archive.

- **Enregistrement immédiat**

Enregistrez directement dans l'Archive DR les émissions intéressantes avec la **touche RECORD**. Pour les émissions regardées en différé (voir page 73), l'émission actuelle peut être enregistrée dans l'Archive DR. L'émission sera ainsi enregistrée à partir du début de l'enregistrement en différé jusqu'à la fin de l'enregistrement, resp. jusqu'à la fin de la durée d'enregistrement sélectionnée.

- **Enregistrement par minuterie**

Vous pouvez programmer sans difficulté les émissions que vous souhaitez enregistrer en les choisissant dans votre magazine de programmes EPG ou à l'aide du Télétexte. Le magnétoscope numérique peut effectuer jusqu'à 50 enregistrements par minuterie, même en votre absence. Vous pouvez ensuite regarder ces émissions depuis l'archive.

- **Enregistrement de séries**

Les séries qui sont diffusées quotidiennement, chaque semaine ou du lundi au vendredi peuvent être confortablement programmées.

- **Télévision en mode temporisé lors d'un enregistrement d'archive**

Si vous avez programmé l'enregistrement d'une émission et que vous rentrez chez vous plus tard que prévu, vous pouvez regarder l'émission en mode temporisé pendant que l'enregistrement est en cours.

Lecture de l'archive

Vous pouvez sélectionner et lire toutes les émissions enregistrées dans l'archive. Pendant la lecture d'archive, vous pouvez enregistrer une autre émission dans l'archive.

- **Avance et retour rapides**

Vous pouvez vous déplacer rapidement vers l'avant et l'arrière dans le film en choisissant parmi trois vitesses de défilement (retour rapide impossible avec HDTV).

- **Ralenti**

Vous pouvez visionner le film au ralenti en choisissant parmi quatre vitesses de ralenti.

- **Navigation rapide à l'aide de sauts**

En regardant un film, des brèves pressions sur une touche vous permettent de progresser ou de reculer par bonds dans le film. La largeur des sauts est réglable (cf. page 75).

De plus, la fonction "Smart Jump" divise de moitié la largeur du saut lorsque vous changez de direction. Ceci vous permet d'aller rapidement à un endroit précis de l'enregistrement.

- **Signets**

Pour retrouver aisément un film intéressant, vous pouvez y placer manuellement un signet. En outre, des signets sont aussi placés automatiquement lors du changement d'émission. Vous pouvez passer rapidement d'un signet à l'autre par une simple pression sur une touche.

- **Restituer des passages marquants (extraits)**

Pour les enregistrements où des signets ont été placés manuellement, vous pouvez limiter la lecture aux passages marquants. La lecture de chaque passage débute 30 secondes avant le signet et s'arrête 30 secondes après celui-ci. Si plusieurs signets ont été placés, les passages marquants sont lus les uns à la suite des autres.

- **Fonctions de coupure et d'occultation**

Coupez les passages inutiles au début et à la fin d'un enregistrement. Placez des marques d'occultation sur les passages inintéressants, de façon à pouvoir regarder un film sans interruption ou l'archiver sans interruption sur une cassette ou un DVD.

- **Transfert de vos enregistrements**

Pour les enregistrements que vous souhaitez garder en mémoire, nous vous conseillons de les graver sur un DVD ou de les copier sur un disque dur externe USB **MovieVision DR+ Loewe**. Vous pourrez ensuite supprimer l'enregistrement de l'archive.

► La copie d'enregistrements provenant à l'origine d'une chaîne cryptée CI Plus n'est le cas échéant que partiellement possible ou impossible (voir page 92).

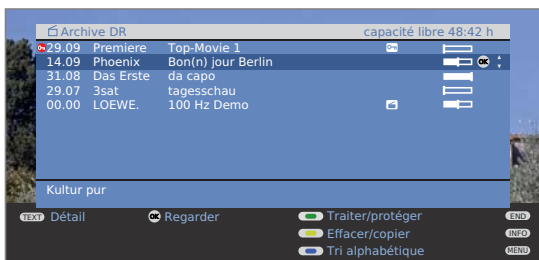
Digital Recorder+

Menu Digital Recorder

Vous pouvez effectuer vos propres réglages dans le **Menu Digital Recorder** et l'adapter ainsi à vos besoins.

Ouvrir Menu Digital Recorder

 **Touche rouge** : Ouverture de l'Archive DR.



MENU

Ouvrir le **Menu Digital Recorder**.



◀ ▶ Sélectionner le réglage
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Régler ou entrer avec les **touches numériques** de la télécommande.

Explications concernant les possibilités de réglage

Mode DD activé en continu Si le mode DD activé en continu est activé, l'émission regardée sera enregistrée en permanence en arrière-plan.
Réglage d'usine : **oui**.

Qualité d'enregistrement Pour l'enregistrement de chaînes analogiques, régler la qualité de l'enregistrement. Cela a pour conséquence une modification de la capacité d'enregistrement.
Réglage d'usine : **élevée**.

Information sur passages occultés S'il a été procédé à une occultation pour un enregistrement d'archive existant, cela peut être signalé par un message.
Réglage d'usine : **oui**.

Largeur de saut Pour la télévision en mode temporisé et l'enregistrement d'archive, vous pouvez définir une largeur de saut (en minutes), de façon à pouvoir vous servir des touches de défilement ◀◀ ou ▶▶ pour vous déplacer aisément vers l'avant ou vers l'arrière dans le film que vous regardez. A l'aide des touches numériques de la télécommande, indiquez la largeur de saut voulue (toujours deux chiffres, de 01 à 15 minutes).
Réglage d'usine : **04 min.**

► Avec Smart Jump activé (réglage menu sur **oui**), la longueur de saut peut uniquement être réglée entre 1 et 4 minutes.

Smart Jump Cette fonction de saut intelligente vous permet de vous positionner rapidement et aisément à un endroit précis d'un enregistrement (enregistrement en mode temporisé ou enregistrement d'archive). La largeur de saut est divisée par deux lors de chaque changement de direction avec les touches ◀◀ ou ▶▶. Pour davantage d'informations, reportez-vous à la page 76.
Réglage d'usine : **oui**.

Délai pour l'enregistrement en série Pour éviter d'enregistrer à plusieurs reprises une série diffusée plus d'une fois par jour, vous devez définir un délai pour l'enregistrement.

La série ne sera enregistrée que lorsqu'elle commence à l'heure de démarrage ± délai d'enregistrement série. A l'aide des touches numériques de la télécommande, indiquez le délai d'enregistrement en série (toujours deux chiffres, de 01 à 60 minutes).

Réglage d'usine : **+30 min.**

Enregistrer des sous-titres en mode DR continu Sélectionnez ici si les sous-titres pour les émetteurs DVB doivent également être enregistrés en mode continu.
Réglage d'usine : **non**⁽¹⁾.

Décryptage en mode DR continu En mode DR continu, le téléviseur peut éventuellement enregistrer de manière décryptée des émissions cryptées regardées en différé. En cas d'enregistrement direct de l'émission dans l'Archive DR, vous évitez ainsi un décryptage ultérieur.
Réglage d'usine : **non**.

Régler le délai avant et après l'enregistrement

Pour les enregistrements programmés par minuterie enregistrés sans VPS (analogique) ou gestion horaire automatique (DVB), il est possible de définir un délai d'anticipation et de dépassement de l'heure programmée. Cela réduit le risque que l'émission ne soit pas enregistrée en entier si elle commence plus tôt que prévu ou se termine plus tard que prévu.

MENU

Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner l'**Enregistrement**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner le **Délai avant et après l'enregistrement**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



A l'aide des **touches numériques**, indiquez le délai (entrez toujours deux chiffres, de 01 à 15 minutes pour le délai avant et de 01 à 60 minutes pour le délai après).

Réglage d'usine : délai avant : **00 min.**, délai après : **05 min.**

⁽¹⁾ Pour les pays d'utilisation de l'appareil DK, FIN, N ou S: **oui**.

Digital Recorder+

Télévision en mode temporisé

Le mode DR continu est activé dans les réglages d'usine. Dans ce cas, l'émission de télévision que vous regardez est enregistrée automatiquement.

La temporisation est de 3 heures maximum.

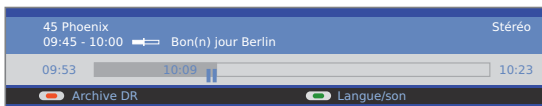
Le témoin DR+ s'allume en vert. Lorsque le mode DR en continu est désactivé, le témoin DR+ s'allume en blanc.

- ➡ Veuillez consulter les remarques à propos du mode différé à la page 73.
- ➡ Pour des raisons juridiques, les émissions protégées contre la copie ne peuvent pas être regardées en mode temporisé.

Interrompre



Appuyer sur la **touche PAUSE**.



L'image TV se fige et l'écran Digital Recorder s'affiche.

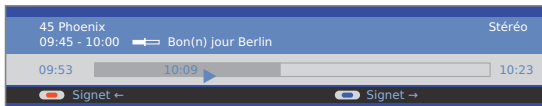
La ligne supérieure présente le numéro et le nom de la chaîne ainsi que, si des données EPG ou Télétexte sont disponibles, l'heure de début, l'heure de fin et le titre de l'émission en cours.

L'heure affichée devant la barre de progression est l'heure de début de l'enregistrement en mode temporisé. Derrière la barre est indiquée l'heure à laquelle la mémoire de temporisation sera saturée (prolongée automatiquement de 30 minutes respectivement, jusqu'à max. 3 heures). La barre grise indique la durée d'enregistrement utilisée. L'heure affichée sur la barre est celle à laquelle vous avez appuyé sur la touche PAUSE.

Poursuivre (regarder la télévision en mode temporisé)



Appuyer sur la **touche PAUSE** ou sur la **touche PLAY**.



Vous regardez à présent l'émission en mode temporisé à partir du moment où vous avez appuyé la première fois sur la **touche PAUSE**. Le symbole Pause II est remplacé par le symbole Lecture ▶.

Sauter aux signets placés automatiquement

Lorsque vous regardez la télévision en différé, vous pouvez sauter sur les signets placés automatiquement ainsi qu'au début ou à la fin de l'enregistrement en cours.

Les signets gris marquent le début et la fin des émissions.

● ● ● ● **Touche rouge** : Sauter vers l'arrière.

Touche bleue : Sauter vers l'avant.

Basculer sur l'image en direct



Appuyer sur la **touche STOP**.

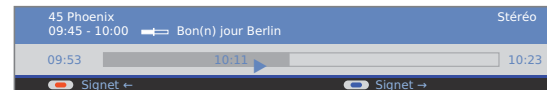
Vous voyez à nouveau l'image live de l'émission.

Sauts

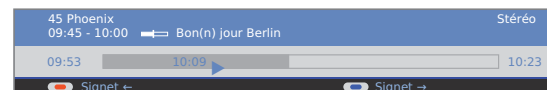
Vous pouvez, à l'aide de brèves pressions sur les **touches de défilement** ◀ ▶ progresser ou reculer par bonds dans une émission que vous regardez en mode temporisé, de façon à ignorer les passages qui ne vous intéressent pas.



▶▶ Saut avant.

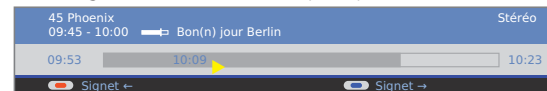


◀◀ Saut arrière.



Smart Jump

Smart Jump vous permet de rechercher rapidement certaines scènes d'un enregistrement. Après chaque changement, la direction du saut diminuera de moitié la longueur de saut. En revanche, si vous sautez plus de trois fois à la suite dans la même direction, la longueur de saut sera multipliée par deux (max. 8 min).



- ▶ bleu : La longueur de saut correspond à la longueur de saut pré-réglée dans le **Menu Digital Recorder**.
- ▶ jaune : La longueur de saut est plus petite que celle pré-réglée dans le **Menu Digital Recorder** (par ex. après un changement de direction du saut).
- ▶ orange : La longueur de saut est plus grande que celle pré-réglée dans le **Menu Digital Recorder** (par ex. après le troisième saut consécutif dans la même direction).

Supposons que vous souhaitiez trouver le début d'une émission :



◀◀ Pour cela, appuyez brièvement et à plusieurs reprises pour reculer par bonds successifs.

Lorsque vous avez dépassé le début de l'émission, sautez dans la direction opposée :



▶▶ La largeur du saut dans la direction opposée sera la moitié de la largeur prédéfinie. Appuyez sur la touche ▶▶ pour progresser par bonds jusqu'à ce que voyiez le début de l'émission.

Si vous avez dépassé le début de l'émission :



◀◀ Sauter de nouveau en arrière. La largeur du saut est à nouveau divisée par deux.

Comme la largeur des sauts est de nouveau divisée par deux lors de chaque changement de direction, vous pouvez vous positionner rapidement à un endroit déterminé.

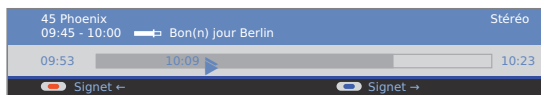
Digital Recorder+

Avance et retour rapides

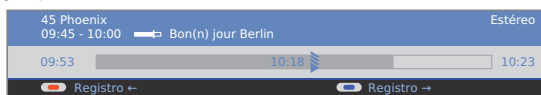
Lorsque vous regardez la télévision en mode temporisé ou pendant la lecture d'un enregistrement d'archive, vous disposez de trois vitesses d'avance et de retour rapides (pour les émissions HDTV, le retour rapide n'est pas possible). Le son est coupé pendant l'avance ou le retour rapides.



Pour cela, appuyez plus longuement sur ►► ou ◀◀.

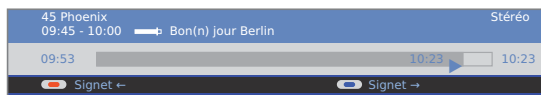


Pour augmenter la vitesse : appuyez à plusieurs reprises brièvement sur ◀◀ ou ►►. Chaque pression augmente la vitesse, jusqu'au retour à la vitesse initiale.



Lorsque vous atteignez la fin de l'enregistrement, le magnétoscope numérique revient automatiquement en mode lecture. L'image affichée a alors environ 10 secondes de retard sur l'image en direct ; en cas de retour rapide, vous vous trouvez au début de l'enregistrement en mode temporisé.

Lorsqu'en avance ou en retour rapides, vous atteignez l'endroit à partir duquel vous souhaitez poursuivre la lecture, appuyez sur la **touche PLAY**.

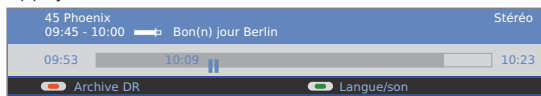


Ralenti

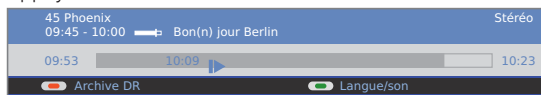
En mode de pause active (Image fixe), vous disposez de quatre vitesses de ralenti. Le son est coupé pendant le ralenti (pour les émissions en HDTV, le ralenti arrière est impossible).



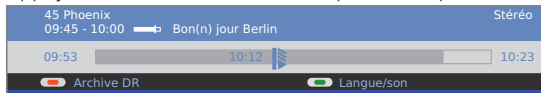
Appuyer sur la **touche PAUSE**.



Appuyer brièvement sur ►► ou ◀◀.



Pour augmenter la vitesse : Appuyer brièvement sur ◀◀ ou ►► à plusieurs reprises.



Chaque pression augmente la vitesse, jusqu'au retour à la vitesse initiale.

Fonction Passages marquants (fonction Extraits)

Vous pouvez, par ex. pour des émissions de sport, marquer des scènes intéressantes, afin de les repasser à nouveau de manière ciblée lors d'un prochain visionnage.

Vous pouvez placer des signets pendant que vous visionnez une action en direct ou en mode temporisé.



Pour placer un signet, appuyez plus longuement sur la **touche PLAY**.

L'enregistrement temporisé qui tourne déjà en arrière-plan est transformé en enregistrement d'archive. Un message sur l'écran s'affiche : **L'enregistrement d'Archive DR a été démarré**. Un signet supplémentaire est placé à chaque nouvelle pression longue sur la **touche PLAY**.

Remarque : Si aucune info chaîne n'est disponible dans le télétexte ou l'EPG, le menu **Durée d'enregistrement** apparaît après la première pression sur la **touche PLAY**. Choisissez la durée d'enregistrement et confirmez avec **OK** (cf. page 78).

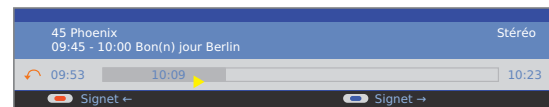
Les enregistrements qui contiennent des signets manuels peuvent être visualisés en tant que passages marquants. Le fonctionnement est décrit dans le chapitre Lecture de l'archive aux pages 84 et 88.

Fonction Replay

Vous pouvez, par ex. pour des émissions de sport, regarder à nouveau directement des scènes intéressantes (uniquement avec image Live).



Pour revivre l'action, appuyez brièvement sur la **touche ◀◀**.



Vous reculez alors de 40 secondes dans le mode temporisé. La marque de lecture est colorée en jaune (Smart Jump activé). Si vous êtes revenu trop en arrière, vous pouvez avancer de 20 secondes en appuyant sur la **touche ►►**.

Simultanément, le mode direct s'affiche dans un petit cadre incrusté (impossible pour les chaînes HD). Cette image incrustée peut être fermée à l'aide de la **touche PIP** sans devoir quitter la lecture temporisée.

Quittez la fonction Replay à l'aide de la **touche STOP**. Vous revenez en mode direct.

Commuter vers un autre émetteur

Si vous changez de chaîne, l'enregistrement en différé redémarre à zéro. L'enregistrement en différé effectué jusqu'à ce moment sera supprimé.

Digital Recorder+

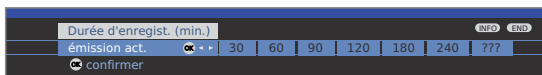
Enregistrement d'archive – Enregistrement immédiat

► Pour l'enregistrement d'émissions cryptées, veuillez également consulter les remarques à la page 92.

Vous pouvez conserver dans l'archive une émission que vous regardez en mode temporisé.



Appuyez sur la **touche RECORD**.

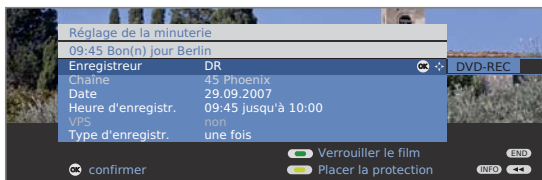


Si vous souhaitez conserver l'émission en cours dans l'archive, vous pouvez sélectionner **émission act.** (seulement lorsque des données EPG ou de Télétexte sont disponibles), sélectionner une heure prédéfinie ou sélectionner **???** et puis indiquer la durée d'enregistrement à l'aide des touches numériques de la télécommande. Confirmer par **OK**.

Si le début de l'émission a déjà été enregistré, elle sera reprise depuis le début ou à partir de l'heure à laquelle vous avez choisi la chaîne en question.

Vous pouvez également conserver dans l'archive des émissions déjà passées. Pour cela, revenez en arrière jusqu'à l'émission souhaitée et lancez l'enregistrement à l'aide de l'option **émission act.**

Après avoir appuyé sur la **touche OK**, le menu **Réglage de la minuterie** est affiché.



- ○ ○ Contrôlez Réglage de la minuterie, modifiez-les le cas échéant et confirmez-les avec **OK**.
- Sur les appareils équipés d'un témoin DR+, celui-ci passe du vert au rouge au début d'un enregistrement d'archive.

Explications des possibilités de réglage dans le menu **Réglage de la minuterie**, voir page 82.

Pendant l'enregistrement dans l'archive, la barre de progression est affichée en rouge et accompagnée de la mention **REC**, indiquant qu'un enregistrement d'archive est en cours.

- Les émissions cryptées seront enregistrées conformément au pré-réglage du **Menu Digital Recorder → Décryptage en mode DR continu**. Si la configuration est réglée sur **oui**, aucune autre émission cryptée ne peut être regardée pendant l'enregistrement direct d'une émission cryptée.
- Si le pré-réglage pour le **Décryptage en mode DR continu** est modifié lorsque vous regardez une émission cryptée, l'enregistrement en différé est redémarré à zéro. L'enregistrement effectué jusqu'à ce moment sera supprimé.

Placer des signets lors d'un enregistrement d'archive

Lors d'un enregistrement immédiat ou d'un enregistrement programmé en cours, vous pouvez placer des signets sur les passages qui vous intéressent (pour cela, appuyez plus longuement sur la **touche PLAY**). Le message **Un signet a été placé !** apparaît. Ceci vous permet de retrouver rapidement une position d'enregistrement lors de la lecture.

Vous pouvez placer jusqu'à 15 signets par enregistrement.

Télévision en mode temporisé lors d'un enregistrement d'archive

Comme décrit plus haut au chapitre **Télévision en mode temporisé**, vous pouvez interrompre une émission en cours en appuyant sur la **touche PAUSE**. L'enregistrement DR sera poursuivi. Vous interrompez la pause avec la **touche PAUSE** ou avec la **touche PLAY**. Vous regardez alors l'enregistrement DR en mode temporisé.

Les fonctions Saut, Avance et retour rapides et Ralenti opèrent comme décrit sous **Télévision en mode temporisé**.

Vous retournez à l'image Live avec la **touche STOP**.

Regarder d'autres chaînes lors d'un enregistrement d'archive

Après avoir lancé l'enregistrement, vous pouvez changer de chaîne. L'enregistrement sera poursuivi en arrière-plan.

Pour revenir à la chaîne que vous êtes en train d'enregistrer, appuyez sur la **touche PLAY**.

- Si une émission cryptée est enregistrée avec l'option **Enregistrement décrypté → oui**, le module CA nécessaire au décryptage sera utilisé pour l'enregistrement. Dans ce cas, aucune autre émission cryptée ne pourra être visionnée.

Regarder un autre film archivé lorsqu'un enregistrement d'archive est en cours

Après avoir lancé un enregistrement, vous pouvez regarder également une émission déjà enregistrée.

Pour cela, ouvrez l'Archive DR à l'aide de la **touche rouge**. Choisissez l'émission et lancez la lecture en appuyant sur la **touche OK**.

L'enregistrement sera poursuivi en arrière-plan.

- Si une émission cryptée est enregistrée avec l'option **Enregistrement décrypté → oui**, le module CA nécessaire au décryptage sera utilisé pour l'enregistrement. Dans ce cas, aucune autre émission cryptée archivée ne pourra être visionnée.

Eteindre le téléviseur lorsqu'un enregistrement est en cours

Vous pouvez éteindre le téléviseur durant l'enregistrement en le mettant en mode veille. L'enregistrement sera poursuivi en mode veille. Le témoin lumineux orange du téléviseur s'allume.

- N'éteignez en aucun cas le téléviseur avec l'interrupteur de réseau et ne débranchez pas la fiche réseau du téléviseur de la prise de courant, car sinon l'enregistrement serait perdu !

Digital Recorder+

Sous-titres

► Pour que les sous-titres soient aussi enregistrés, l'enregistrement doit être enclenché dans le menu Digital Recorder (cf. page 75).

Si les sous-titres sont émis, ceux-ci sont enregistrés.

Appels des sous-titres lors d'une lecture ultérieure :



END : Afficher l'affichage du statut (voir colonne de droite).



TEXT : Appeler sélection du sous-titre.



▼ ▲ Sélectionner des sous-titres désirées.
OK Appeler sous-titres.

Terminer un enregistrement avant la fin

Vous pouvez terminer prématurément un enregistrement d'archive en cours.



Appuyer sur la **touche STOP**.



OK Terminer l'enregistrement.

L'enregistrement est arrêté. La partie enregistrée est mémorisée sur le disque dur et peut être lue via l'option Archive DR. Vous pouvez aussi terminer un enregistrement en cours en supprimant l'entrée correspondante dans l'aperçu de la minuterie ou dans l'archive DR. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 82.

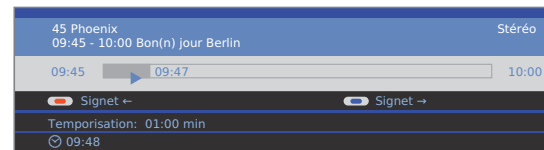
Affichage du statut pour l'enregistrement temporisé et d'archive

Lors de l'ouverture d'un affichage de statut, l'affichage du lecteur du Digital Recorder est porté à l'écran.

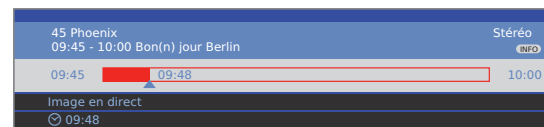


END : Afficher l'affichage du statut.

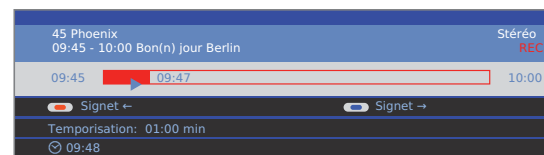
Affichage en mode temporisé :



Affichage en mode direct lorsqu'un enregistrement d'archive est en cours :



Affichage en mode temporisé lorsqu'un enregistrement d'archive est en cours :



Digital Recorder+

Enregistrement d'archive – Enregistrement par minuterie

► Pour l'enregistrement d'émissions cryptées, veuillez également consulter les remarques à la page 92.

Vous pouvez programmer confortablement des enregistrements avec la minuterie pour le Digital Recorder à l'aide de l'EPG, du Têlêtexte ou manuellement. Vous pouvez saisir jusqu'à 50 possibilités de minuterie simultanément. Lorsque vous avez programmé des enregistrements par minuterie, il suffit de laisser le téléviseur en mode veille.

N'éteignez en aucun cas le téléviseur avec l'interrupteur de réseau et ne débranchez pas la fiche réseau du téléviseur de la prise de courant, car sinon aucun enregistrement avec minuterie ne pourra être effectué !

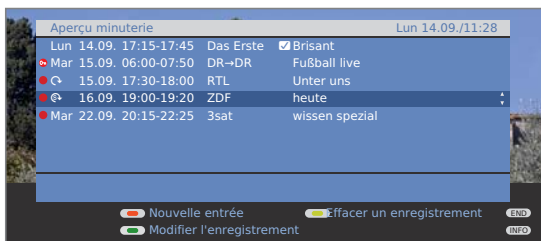
S'il est procédé à un enregistrement par minuterie en mode veille, le témoin lumineux orange est allumée et l'affichage DR+ est aussi allumé en rouge.

Les enregistrements programmés par minuterie sont affichés dans l'aperçu de minuterie du magnétoscope numérique.

Pour les enregistrements cryptés qui doivent encore être décryptés, un point rouge apparaît devant l'inscription avec un symbole de clé. Par ailleurs, le nom du programme sera remplacé par l'abréviation **DR→DR**.



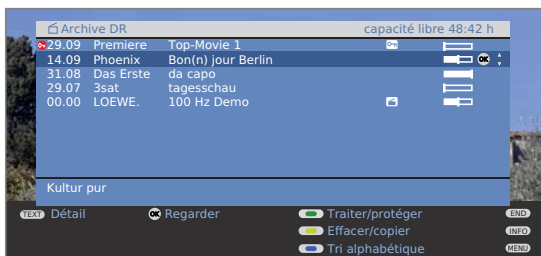
Ouvrez l'**Aperçu minuterie**.



Les enregistrements par minuterie réalisés par le magnétoscope numérique sont affichées dans l'Archive DR.

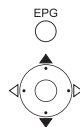
Pour les enregistrements cryptés qui doivent encore être décryptés, un point rouge apparaît devant l'inscription avec un symbole de clé.

Touche rouge : Ouverture de l'**Archive DR**.



► La capacité libre indiquée se fonde sur des enregistrements d'émissions analogiques et DVB. Lors de l'enregistrement d'émissions HDTV, beaucoup plus d'espace disque est nécessaire.

Programmer des enregistrements via EPG

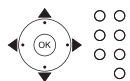
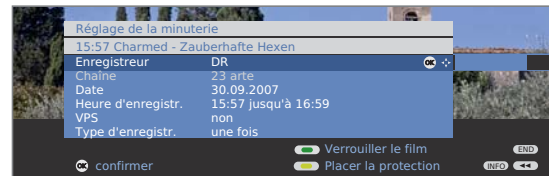


Ouvrir le magazine de programmes **EPG**.

▲ ▼ Marquer l'émission à enregistrer.



Appuyez sur la **touche RECORD** pour programmer l'enregistrement de l'émission par minuterie. La boîte de dialogue Enregistrement s'ouvre.



Vérifiez Réglages de la minuterie, modifiez-les si nécessaire et confirmez-les à l'aide de la **touche OK**.

Explications des possibilités de réglage dans le menu **Réglage de la minuterie**, voir page 82.

Dans le magazine de programmes EPG, un point rouge sera placé devant le titre de l'émission.

Quand une émission est déjà marquée avec un point rouge, vous pouvez de nouveau supprimer la minuterie programmée avec la **touche RECORD**. Le point rouge disparaît.

Digital Recorder+

Programmer des enregistrements à l'aide du Télétexte

Sélectionnez la chaîne sur laquelle vous souhaitez effectuer un enregistrement par minuterie.

TEXT

Ouvrir le **Télétexte**.



Appuyer sur la **touche RECORD**. La première page d'annonces d'émissions s'affiche. Si ce n'est pas le cas, définir la page de prévisualisation dans le **Menu Télétexte → Paramètres → Pages d'aperçu**.



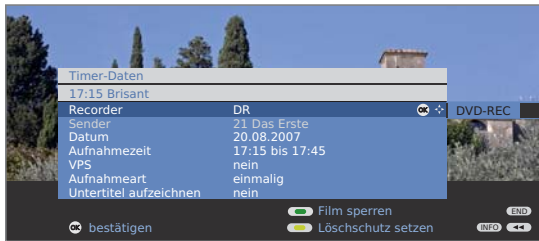
Touche verte : Sélectionner la page de prévisualisation de programme qui contient l'émission que vous souhaitez enregistrer.



▼ ▲ Marquer l'heure à laquelle l'émission commence.



Appuyez sur la **touche OK** pour programmer l'enregistrement de l'émission par minuterie.



Vérifiez Réglages de la minuterie, modifiez-les si nécessaire et confirmez-les à l'aide de la **touche OK**.

Contrôlez en particulier la durée d'enregistrement et la date pour les émissions qui se poursuivent au delà de minuit ou commencent le jour suivant. Les données du Télétexte ne sont pas forcément complètes.

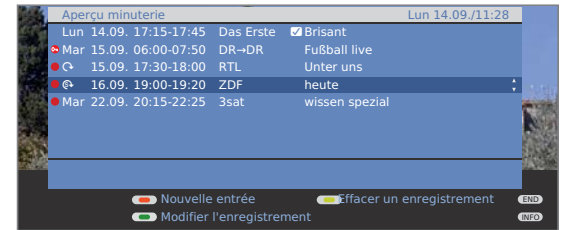


Explications des possibilités de réglage dans le menu **Réglage de la minuterie**, voir page 82.

Programmer des enregistrements manuellement

TIMER

Ouvrir l'**Aperçu minuterie**.

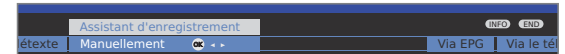


Touche rouge : Ouvrir **Nouvelle entrée**.



◀ ▶ Sélectionner **Enregistrement**.
OK Ouvrir l'**Assistant d'enregistrement**.

◀ ▶ Sélectionner **Manuellement**.



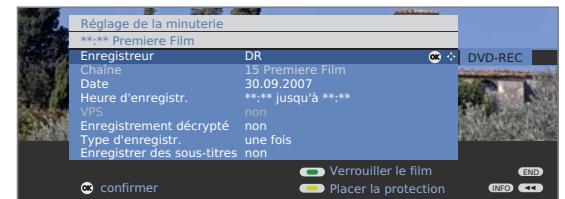
OK Lancer la programmation.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez la chaîne ou la prise de raccordement à enregistrer.

OK Accepter.

Le menu **Réglage de la minuterie** s'affiche.



Vérifiez Réglages de la minuterie, indiquez en tout cas la date et l'heure d'enregistrement.

OK Confirmez.

Digital Recorder+

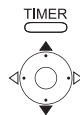
- ➔ Si un enregistreur DVD ou un magnétoscope a été choisi comme source d'enregistrement, démarrez manuellement la lecture de l'appareil branché depuis le début de la durée d'enregistrement indiquée.

Explications des possibilités de réglage dans Réglage de la minuterie

- Enregistreur** Sélection les enregistreurs raccordés/montés. Dans ce cas, sélectionner **DR** pour Digital Recorder.
- Date** Jour de l'enregistrement.
- Heure d'enregistr.** Heure de l'enregistrement.
- VPS** Utiliser les données VPS pour les chaînes analogiques, **oui / non.** (uniquement disponible pour certaines chaînes analogiques)
- Gestion horaire autom.** Utiliser gestion horaire, **oui / non.** (uniquement disponible pour certaines chaînes DVB et en cas d'enregistrement via EPG)
- Enregistrement décrypté** Pour les chaînes cryptées, vous pouvez déterminer ici si l'émission doit, selon les possibilités, être déjà décryptée pendant l'enregistrement. Si vous choisissez oui, vous ne pouvez pas regarder d'autres chaînes cryptées pendant l'enregistrement car le module CA est utilisé pour celui-ci.
Conseil : Sélectionnez oui si vous ne voulez regarder aucune autre chaîne cryptée pendant l'enregistrement. Vous vous épargnez ainsi le décryptage nocturne.
 - ➔ En cas d'enregistrement immédiat (page 78), le pré-réglage du **Menu Digital Recorder → Décryptage en mode DR continu** (page 75) est repris.
- Type d'enregistr.** Sélectionner **une fois, Lun-Ven, quotidien** ou **hebdom.** Pour les enregistrements avec minuterie par EPG, il est aussi possible de sélectionner **Série**.
- Enregistrer des sous-titres** Sélectionnez si les sous-titres diffusés doivent être enregistrés.
 - ➔ En cas d'enregistrement immédiat (page 78), le pré-réglage du **Menu Digital Recorder → Enregistrer des sous-titres en mode DR continu** (page 75) est repris.
- Verrouiller le film** Avec la sécurité enfants, permettre la lecture ultérieure de cet enregistrement uniquement après la saisie du code secret. Appuyer sur la **touche verte**.
 - ➔ Si aucun code secret n'a été défini dans le **Menu TV sous Paramètres → Sécurité enfants**, le texte **Sécurité enfants** apparaît maintenant.
- Placer la protection** Placer la protection contre l'effacement avant l'effacement automatique par le gestionnaire d'effacement. Appuyer sur la **touche jaune**.

Effacer des entrées programmées sur la minuterie

Cette fonction, disponible dans l'aperçu de la minuterie, vous permet de supprimer des enregistrements déjà programmés ou d'arrêter un enregistrement programmé en cours.

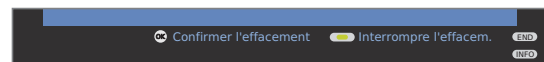


Ouvrez l'**Aperçu minuterie**.

- ▲ ▼ Sélectionnez l'entrée de minuterie à supprimer.



Touche jaune: Effacer minuterie.



OK Confirmer.

- ➔ Lorsqu'une entrée de minuterie est en cours d'enregistrement, elle est affichée en rouge. Si vous supprimez cette minuterie, l'enregistrement est arrêté.

Le gestionnaire d'effacement

Le gestionnaire d'effacement veille à ce que vous disposiez toujours d'un espace suffisant sur le disque dur pour réaliser de nouveaux enregistrements. Lorsque la capacité du disque dur s'épuise, les enregistrements respectivement les plus anciens sont toujours supprimés en premier. Les enregistrements sur lesquels vous avez placé une protection contre l'effacement (cf. page 90) ne seront pas supprimés. Vous pouvez effacer manuellement ces enregistrements protégés. Pour éviter les pertes de données, nous vous conseillons de copier vos enregistrements importants sur cassettes vidéo ou sur DVD inscriptibles. Après la copie, vous pourrez supprimer les enregistrements correspondants du disque du magnétoscope numérique. Loewe décline toute responsabilité pour les pertes de données pouvant survenir sur le disque dur du magnétoscope numérique.

Conflit d'enregistrement

Si vous souhaitez programmer un nouvel enregistrement qui empiète sur une minuterie déjà programmée, le dialogue **Conflit d'enregistrement** s'ouvre alors. Définissez ici si une seule ou si les deux enregistrements doivent être effectués. Si vous vous décidez pour les deux, vous devez alors encore indiquer quelle émission parmi les deux doit être enregistrée complètement. Autres solutions possibles en cas de conflit d'enregistrement :

Touche verte : Modifier les données minuterie de chaque émission.



Touche END : Etablir une nouvelle minuterie. L'ancienne entrée de minuterie est conservée.

Digital Recorder+

Lecture d'archive

L'écran **Archive DR** présente la liste de vos enregistrements d'archive. A partir de cet aperçu, vous pouvez lancer la lecture, effacer, écraser ou décrypter des enregistrements. Vous pouvez modifier le nom de l'entrée d'archive avec **Traiter/Protéger**, assortir un enregistrement d'une sécurité enfant et poser ou retirer une protection contre l'effacement.








    **Touche rouge**: Appeler l'Archive DR.



    **Touche bleue** : Basculer entre ordre alphabétique et temporel.



L'indicateur de remplissage (barres à droite de l'aperçu) indique si l'enregistrement a déjà été visionné et, si oui, quelle fraction de l'enregistrement. Si des informations programme EPG ou Télétexte sont disponibles, elles s'affichent sous la liste pour l'entrée de minuterie sélectionnée. Si d'autres informations concernant l'enregistrement sont disponibles, vous pouvez les afficher à l'aide de la **touche TEXT**.

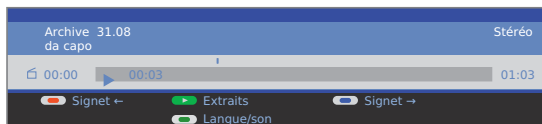
Explications des symboles dans l'Archive DR

-  Enregistrement avec des signets placés manuellement.
-  Enregistrement avec protection contre l'effacement.
-  Enregistrement avec sécurité enfants.
-  Enregistrement crypté.
-  CI+ enregistrement crypté.
-  Point rouge au début de la ligne : L'enregistrement est écrasé/copié (voir page 87 « Transférer les enregistrements sur un enregistreur connecté »).
-  Point rouge avec un symbole de clé au début de la ligne : Décrypter l'enregistrement (voir page 88 « Décoder un enregistrement crypté »).

Lire à partir de l'Archive DR



-   Sélectionner l'enregistrement.
- OK** Lancer la programmation.



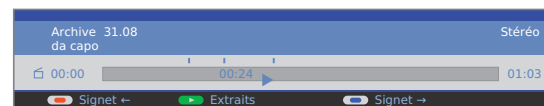
-  Lors de la lecture d'enregistrements encore cryptés, le module CA doit être branché avec la Smart Card.

Placer de signets

Pendant la lecture d'un enregistrement d'archive, vous pouvez placer des signets sur les passages qui vous intéressent. Pour cela, appuyez plus longtemps sur la **touche PLAY**. Le message **Un signet a été placé !** apparaît. Un petit symbole représentant un signet s'affiche au-dessus de la barre de lecture. Vous pouvez placer jusqu'à 15 signets par enregistrement. Cette opération vous permet de retrouver facilement les endroits repérés.



Appuyer plus longtemps la **touche PLAY**: Placer un signet.



-  Les signets placés automatiquement sont en gris. Les signets placés manuellement sont en bleu.

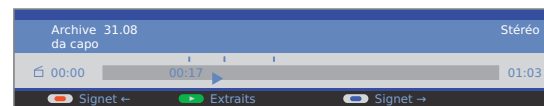
Passer à un signet



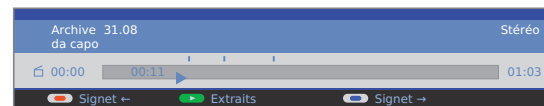
END : Afficher l'affichage du statut.



Touche bleue : Signet suivant.



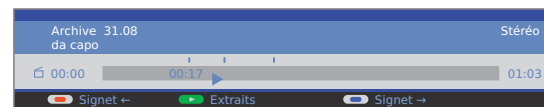
Touche rouge : Signet précédent.



Effacer chaque signet



A l'aide de la **touche rouge** ou **bleue**, sauter sur le signet placé manuellement à effacer.



Appuyer un peu plus longtemps sur la **touche PLAY**, le signet est effacé.

Digital Recorder+

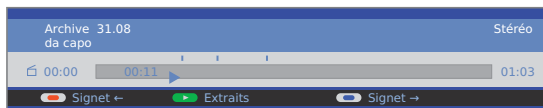
► Pendant la lecture d'enregistrements cryptés, certaines des fonctions suivantes ne sont possibles que de manière restreinte.

Lecture des passages marquants (Extraits)

Si des signets manuels sont placés pendant la lecture en cours, vous pouvez les lire les uns après les autres comme des passages marquants. La lecture débute 30 secondes avant le signet et s'arrête 30 secondes après celui-ci. Les passages marquants sont numérotés par ordre chronologique et croissant. La lecture des passages marquants peut être interrompue à l'aide de la **touche STOP**.

END

END : Afficher l'affichage du statut.



Appuyez sur la **touche PLAY** pour **Extraits**.



La lecture des passages marquants débute. Tant que le défilement est à l'écran, vous passez avec la touche bleue au passage marquant suivant, avec la touche rouge au précédent. Vous pouvez passer au passage marquant suivant en appuyant à nouveau sur la **touche PLAY**. Cette fonction est également à votre disposition lorsque le défilement n'est pas affiché.

La lecture des passages marquants peut être interrompue à l'aide de la **touche STOP**.

Des informations plus détaillées sur la lecture des passages marquants se trouvent à la page 88.

Sauts

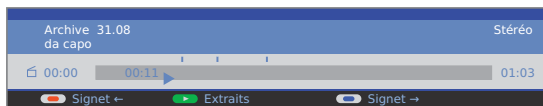
Vous pouvez faire un saut en appuyant brièvement sur les **touches** «**»** ou «**»**.



» Saut avant.



« Saut arrière.



► Régler la largeur de saut : cf. page 75.

Smart Jump

Smart Jump vous permet de rechercher rapidement certaines scènes d'un enregistrement. Après chaque changement, la direction du saut diminuera de moitié la longueur de saut. En revanche, si vous sautez plus de trois fois à la suite dans la même direction, la longueur de saut sera multipliée par deux. Informations complémentaires cf. page 76.

Avance et retour rapides

Lors de la lecture d'une archive, vous disposez de trois vitesses d'avance et de retour rapides (pour les émissions HDTV, le retour rapide n'est pas possible). Le son est coupé pendant l'avance ou le retour rapides.

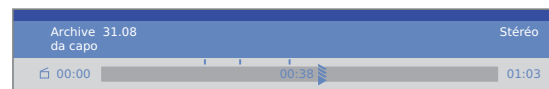


Pour cela, appuyez plus longtemps sur la **touche** «**»** ou «**»**.

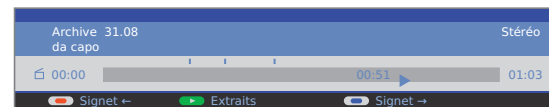


Pour augmenter la vitesse : brèves pressions répétées.

Chaque pression augmente la vitesse, jusqu'au retour à la vitesse initiale.



Lorsqu'en avance ou en retour rapides, vous atteignez l'endroit à partir duquel vous souhaitez poursuivre la lecture, appuyez sur la **touche PLAY**.



Lorsque le début ou la fin d'un enregistrement est atteint lors de l'avance/retour, vous voyez une image fixe.

Digital Recorder+

Pause (image fixe)



Touche PAUSE : Passer en image fixe.



Poursuivre la lecture : Appuyer sur la



touche PLAY ou la



touche PAUSE.

Ralenti

En mode de pause active (Image fixe), vous disposez de quatre vitesses de ralenti avant (pas de ralenti arrière). Le son est coupé pendant le ralenti.



Appuyer sur la **touche PAUSE**.



Appuyer **»»** ou **««** brièvement.



Pour augmenter la vitesse :
Appuyer touche à plusieurs reprises.



Chaque pression augmente la vitesse, jusqu'au retour à la vitesse initiale.

Effacer des parties d'un enregistrement

Vous pouvez supprimer un enregistrement de la position actuelle du film au début ou à la fin d'un enregistrement d'archive.



Appuyer sur la **touche PAUSE** lors de la lecture d'archive au point à partir duquel vous souhaitez effacer jusqu'au début ou jusqu'à la fin de l'enregistrement d'archive.



Touche jaune : Ouvrir **Effacer/masquer**.



Touche rouge : Effacer d'ici jusqu'au début.
Touche verte : Effacer d'ici jusqu'à la fin.



OK Confirmer l'effacement.



Touche verte ou rouge interrompt l'effacement.



Dans cet exemple, 11 minutes ont été effacées et l'enregistrement n'est plus que de 52 minutes.

Digital Recorder+

Occulter des passages d'un enregistrement

Vous pouvez occulter des passages d'un enregistrement d'archive. En cas de lecture ultérieure ou de transfert sur un enregistreur DVD ou vidéo, les parties occultées sont sautées.



Appuyer sur la **touche PAUSE** au point de la lecture de l'archive à partir duquel l'occultation doit commencer.



Touche jaune : Ouvrir **Effacer/masquer**.



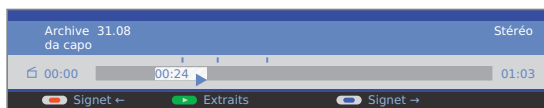
Touche jaune : Placer le début de l'occultation.



Appuyer sur la **touche PLAY** ou sur la **touche PAUSE** pour poursuivre la lecture.



Appuyer sur la **touche jaune** quand l'occultation doit être terminée.



La zone occultée de l'enregistrement doit être représentée hachurée.

Lorsque vous recommencez la lecture avant le passage occulté, ce dernier sera ignoré.

Si l'option **Information sur passages occultés** est activée avec **oui** sous paramètres dans le **Menu Digital Recorder**, le message vous indique **Une secteur escamoté a été sauté**, lorsque la plage d'occultation a été atteinte lors de la lecture. En appuyant sur la **touche bleue**, vous pouvez alors désocculter le passage de façon permanente..

Effacer les signets

Vous pouvez effacer tous les signets placés manuellement.

Les signets placés manuellement sont en bleu, ceux placés automatiquement sont affichés en gris.



Appuyer sur la **touche PAUSE** lors de la lecture d'archive.



Touche jaune : Ouvrir **Effacer/masquer**.



Touche bleue : Effacer les signets posés à la main.



Appuyer sur la **touche PLAY** ou appuyer sur la **touche PAUSE** pour poursuivre la lecture.



Les signets placés automatiquement ne sont pas effacés. Vous pouvez également supprimer les signets via l'**Archive DR** → **Effacer/copier** (cf. page 89).

Digital Recorder+

Transférer les enregistrements sur un enregistreur connecté

Cette opération s'effectue sans difficulté aucune si vous disposez d'un magnétoscope conventionnel ou d'un enregistreur DVD Loewe, ou encore, d'un appareil d'un autre constructeur équipé d'un système comparable (protocole 50).

 **Touche rouge** : Ouverture de l'Archive DR.




▼ ▲ Sélectionnez l'enregistrement à copier.

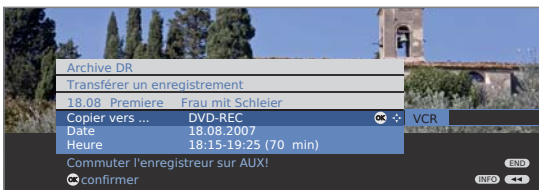
 **Touche jaune** : Ouvrir Effacer/copier.



▼ ▲ Sélectionnez d'autres titres le cas échéant, **OK** confirmer.

► Les enregistrements à copier sur cassette ou DVD s'affichent en bleu.

 **Touche bleue** : Appeler Copier une entrée.



◀ ▶ Sélectionner enregistreur dans le menu Transférer un enregistrement.
Si vous souhaitez écraser l'enregistrement ultérieurement, changez la date et l'heure,
OK confirmer.

Vous revenez à l'Archive DR. Devant la date se trouve un point rouge pour le transfert programmé.


► Aucune chaîne DVB ne peut être visionnée pendant l'enregistrement. Le téléviseur peut toutefois être mis hors service en mode veille. Enregistrez de préférence la nuit, quand personne n'utilise le téléviseur.

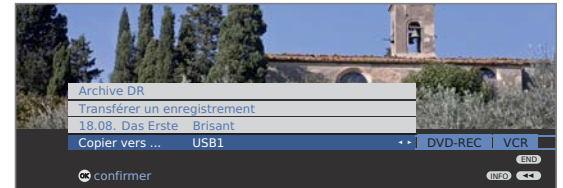
Transférer les enregistrements sur MovieVision DR+ de Loewe

Vous pouvez également copier des émissions sur MovieVision DR+ de Loewe et l'archiver ou retransmettre des enregistrements sur d'autres téléviseurs LCD de Loewe, même ceux qui ne disposent pas de Digital Recorder intégré.

 **Touche rouge** : Ouverture de l'Archive DR.

Sélectionner le titre à retransmettre tel que décrit dans la colonne de gauche.

 **Touche bleue** : Appeler Copier une entrée.



◀ ▶ Choisir **USBx** dans le menu Transférer un enregistrement.
OK Commencer le transfert.

► Le transfert sur MovieVision DR+ de Loewe se fait en arrière-plan et en vitesse nettement plus accélérée. A l'inverse de **Transférer les enregistrements sur un enregistreur connecté** (voir colonne de gauche), il n'existe ici aucune restriction concernant la sélection de chaîne. Un message s'affichera sur l'écran lorsque le transfert est terminé.

► Durant le transfert sur le disque dur externe, le téléviseur **ne doit pas être éteint** !

Digital Recorder+

Supprimer le décryptage programmé

Vous pouvez à tout moment effacer le décryptage programmé des enregistrements cryptés.



- ➡ L'Archive DR est affichée.
- ▼ ▲ Marquer l'émission souhaitée (point rouge avec symbole de clé).



Touche jaune : Ouvrir **Effacer/décrypter**.



Touche bleue : **Annuler le décryptage**.

Le point rouge avec le symbole de clé ainsi que l'entrée dans l'aperçu de la minuterie sont supprimés.

Décoder un enregistrement crypté

Vous pouvez à tout moment démarrer manuellement le décryptage d'enregistrements cryptés⁽¹⁾. Le module CA doit pour cela être branché avec la Smart Card. Le décryptage doit être réalisé dans un bref délai car la prolongation de l'intervalle temporel entre le moment de l'enregistrement et celui du décryptage augmente le risque que la clé ne soit plus valable. Procédez de la même manière que pour l'enregistrement à partir de l'archive :



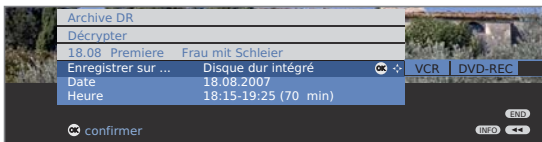
- ➡ L'Archive DR est affichée.
- ▼ ▲ Marquer l'enregistrement à décrypter.
- ➡ Les enregistrements cryptés sont indiqués par devant la barre.



Touche jaune : Ouvrir **Effacer/décrypter**.



Touche bleue : Appeler **Décrypter une entrée**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Disque dur intégré** dans le menu **Décrypter**. Définir la date et l'heure du décryptage.
- OK** Confirmer.

Vous voyez à nouveau l'Archive DR. Vous voyez un point rouge avec un symbole de clé devant la date pour le décryptage programmé.

- ➡ Aucune autre émetteur DVB ne peut être visionnée pendant un décryptage. Le téléviseur peut cependant être éteint en mode veille. Décryptez de préférence la nuit, quand personne n'utilise le téléviseur.
- ➡ Une fois le décryptage terminé, vous trouverez l'enregistrement décrypté dans l'Archive DR (sans devant la barre).
- ➡ L'heure et la date d'un décryptage peuvent être modifiées dans l'aperçu de la minuterie (voir page 80).

Lire les passages marquants de l'archive

Touche rouge : Ouverture de l'**Archive DR**.



- ▼ ▲ Marquer un enregistrement avec un signet.
- ➡ Les enregistrements avec signets sont identifiés avec .



Appuyer sur la **touche PLAY**.

Tous les passages marquants sont lus les uns après les autres.

Effacer un enregistrement d'archive



- ➡ L'Archive DR est affichée.
- ▼ ▲ Marquer les enregistrements à effacer.



Touche jaune : Ouvrir **Effacer/copier**.



- ▼ ▲ Le cas échéant, sélectionnez d'autres enregistrements, **OK** confirmer.
- ➡ Les titres à effacer s'affichent en bleu.



Touche jaune : Appeler **Effacer entrée**.



- OK** Confirmer l'effacement. Le ou les enregistrements sont effacés.

Vous revenez à l'Archive DR.

⁽¹⁾ Pour l'utilisation d'émissions cryptées, veuillez également consulter les remarques à la page 92.

Digital Recorder+

Effacer les signets

➡ L'Archive DR est affichée.



▼ ▲ Sélectionner l'enregistrement dont les signets doivent être effacés.

➡ Les enregistrements avec signets manuels sont munis d'une [OK] devant la barre.

⏪ ⏩ [OK] Touche jaune : Ouvrir effacer/copier.



▼ ▲ Le cas échéant, sélectionnez d'autres enregistrements, **OK** confirmer.

➡ Les titres marqués s'affichent en bleu.

⏪ ⏩ [OK] Touche verte : Appeler **Effacer signet**.

Tous les signets placés manuellement sont effacés. Les signets placés automatiquement ne sont pas effacés.

Modifier le titre d'un enregistrement d'archive

➡ L'Archive DR est affichée.



▼ ▲ Sélectionnez le titre à modifier.

⏪ ⏩ [OK] Touche verte : Ouvrir **Traiter/protéger**.



⏪ ⏩ [OK] Appuyez sur la **touche bleue** pour lancer la fonction **Renommer**.

Sous la 1^{ère} lettre du titre se trouve un tiret pour la position de saisie actuelle.



▶ Position de saisie vers la droite.

◀ Position de saisie en arrière supprime le caractère précédent.



Saisissez successivement les lettres du nouveau nom à l'aide des **touches numériques** de la télécommande (de manière comparable au clavier d'un téléphone portable).

⏪ ⏩ [OK] Touche verte : Permuter en majuscules ou minuscules.



OK Terminer la saisie. Pour enregistrer durablement la modification.

Digital Recorder+

Verrouiller/déverrouiller un film (sécurité enfants)

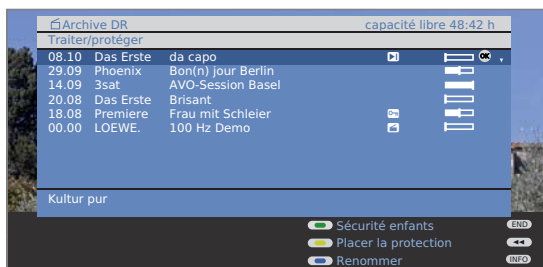
Vous pouvez verrouiller les films dont vous ne souhaitez pas qu'ils soient vus par tout le monde (par exemple vos enfants). Les films verrouillés ne peuvent être lus qu'après l'entrée d'un code secret.

➡ L'Archive DR est affichée.

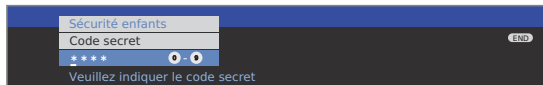
➡ ➡ ➡ ➡ **Touche verte** : Appeler **Traiter/Protéger**.



▼ ▲ Sélectionnez le titre à verrouiller ou à déverrouiller.



➡ ➡ ➡ ➡ **Touche verte** pour la **Sécurité enfants**. Un message vous invite à entrer votre code secret.



1 2 abc 7 perms 8 tuv Saisissez votre code secret à l'aide des touches numériques de la télécommande.



➡ Si c'est la première fois que vous entrez un code secret, mémorisez-le bien. Confirmez le nouveau code secret avec **OK**.

L'Archive DR s'ouvre à nouveau.

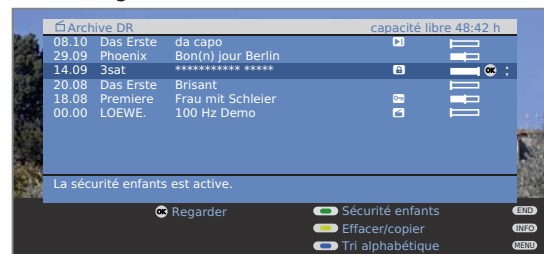
➡ ➡ ➡ ➡ **Touche verte** : **Verrouiller le film**.



Vous pouvez sélectionner d'autres titres ; confirmez chaque fois **Verrouiller** ou **Déverrouiller** le film à l'aide de la **touche verte**. Lorsqu'un film est verrouillé, le symbole représentant un cadenas s'affiche devant la barre.

Regarder un film verrouillé

➡ ➡ ➡ ➡ **Touche rouge** : Ouverture de l'**Archive DR**.



▼ ▲ Sélectionner un film verrouillé et appuyer sur la **touche OK** pour le **Regarder**.

➡ Les titres des films verrouillés ne sont pas lisibles et sont dotés du symbole .

Un message vous invite à entrer votre code secret. Après la saisie du code secret, la lecture du film commence.

Placer/supprimer la protection contre l'effacement

Vous pouvez placer une protection sur vos enregistrements importants de façon à empêcher qu'ils ne soient effacés par le gestionnaire d'effacement. Une fois ces enregistrements copiés sur cassette ou sur DVD, vous pouvez supprimer leur protection contre l'effacement.

➡ L'Archive DR est affichée.

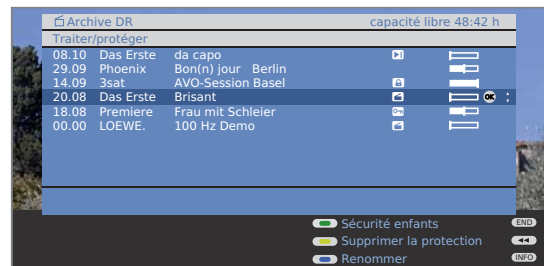
➡ ➡ ➡ ➡ **Touche verte** : Ouvrir **Traiter/Protéger**.



▼ ▲ Sélectionnez le titre pour lequel vous souhaitez placer ou supprimer la protection contre l'effacement.

➡ ➡ ➡ ➡ **Touche jaune** : **Placer** ou **Supprimer la protection** contre l'effacement.

Vous pouvez sélectionner d'autres titres et les protéger contre l'effacement ou supprimer la protection en appuyant chaque fois sur la **touche jaune**.



Lorsqu'un titre est protégé contre l'effacement, le symbole s'affiche devant la barre.

Formater le disque dur

Vous pouvez formater le disque dur intégré du téléviseur, par ex. lorsque vous rencontrez des problèmes avec le disque dur ou lorsque vous désirez effacer rapidement et facilement tous les fichiers qui se trouvent sur le disque dur.

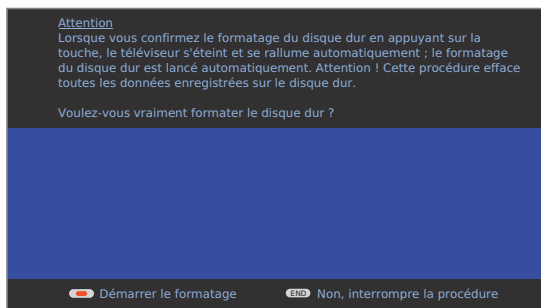
Attention!

Le formatage du disque dur efface **toutes** les données mémorisées sur celui-ci!



Ouvrir **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Formater le disque dur intégré**,
OK exécuter.



Touche rouge : Démarrer le formatage.

- ➡ Le téléviseur est premièrement redémarré. Ensuite le formatage est lancé.



END : Interrompre la procédure.

Emetteurs cryptés – Standard DVB Common Interface (CI)

- Manipulation du module CA, voir page 42.

Si une émission a été enregistrée de manière cryptée, la procédure de décodage est automatiquement lancée dans la nuit suivante en mode veille. Veuillez noter que le téléviseur ne doit pas être éteint par l'interrupteur réseau la nuit et que le module CA doit être branché dans la fiche CI du téléviseur avec la Smart Card.

Si le décodage de l'enregistrement n'est pas effectué dans un bref délai, il est possible qu'il ne soit alors plus possible. La prolongation de l'intervalle temporel entre le moment de l'enregistrement et celui du décryptage augmente le risque que la clé ne soit plus valable.

- Les enregistrements cryptés sur disque dur apparaissent encore jusqu'au décryptage dans l'aperçu de la minuterie (voir page 80).
- Vous pouvez démarrer le décryptage manuellement (voir page 88).
- Selon votre fournisseur de programme, il se peut qu'un décryptage ultérieur (en différé) ne soit éventuellement pas supporté. Contactez votre fournisseur en cas de questions.

Vous pouvez décrypter des émissions provenant de chaînes cryptées déjà en mode DR continu. Cela vous évite de procéder ultérieurement au décryptage lors de l'enregistrement direct des chaînes cryptées. Un module CA correspondant doit pour cela être branché dans la fiche CI du téléviseur avec la Smart Card.

- La restitution d'émissions enregistrées en mode crypté dépend fortement du module CA utilisé. Dans certains cas, la restitution d'enregistrements cryptés n'est pas possible ou n'est que partiellement possible.
Conseil : Si possible, enregistrez des émissions non cryptées ou décryptez-les le plus rapidement possible.
- Les possibilités de sélection dans le menu du module CA (voir page 42) et les performances de votre module CA dépendent du type de module utilisé et du logiciel qui y a été installé. Contactez le fabricant du module en cas de questions.

Emetteurs cryptés – Standard DVB Common Interface Plus (CI Plus)

- Manipulation du module CA, voir page 42.

CI Plus est une version améliorée du standard DVB Common Interface. CI Plus-Slots sont en principe compatibles avec les versions standard CI précédentes, c.-à-d. que le module CA et les Smart Cards selon le standard CI actuel peuvent continuer à être utilisés dans les CI Plus-Slots, dans la mesure où le fournisseur de programme l'autorise.

Les directives des standards actuels (voir colonne de gauche) sont également valables pour CI Plus. Cependant d'autres directives s'y ajoutent.

Les fournisseurs de programme qui utilisent le standard CI Plus, peuvent attribuer différents droits pour les émissions qu'ils diffusent. Cela permet par ex. de limiter ou interdire l'enregistrement ou la lecture ultérieure de certaines émissions cryptées du fournisseur de programme. Dans le cas de ces restrictions, elles sont également valables par la suite pour le mode différé du téléviseur.

Si vous souhaitez enregistrer une émission de cette sorte, un message s'affichera sur l'écran. L'enregistrement est dans un tel cas effectué (un message correspondant s'affiche dans l'archive DR), une lecture ultérieure de l'émission n'est cependant pas possible ou uniquement durant une période limitée (par ex. 10 jours). Le décryptage ultérieur d'une émission enregistrée en cryptée peut être interdite par le fournisseur.

De même, le transfert d'émissions protégées vers des sources externes, ex. un DVD-Recorder, peut également être interdit par le fournisseur de programme (même après un décryptage éventuel).

Si vous souhaitez enregistrer une émission CI Plus, muni d'une sécurité jeunes par le fournisseur de programme, il est éventuellement nécessaire de saisir le code PIN-sécurité jeunes du module CA lors de la programmation des données. Pour lire ultérieurement l'émission, le code secret du téléviseur sera nécessaire.

La présentation du menu du module CA (voir page 42) peut avec CI Plus différer de la présentation normale du menu du téléviseur.

Télécommande – fonctions de MediaNetwork

Musik
 Finja
 Avenue
 Peace
 0:44/05:03
 12:34 Raum 1

TV STB DVD RADIO
 TIMER HOME AUDIO ROOM

1 2 abc 3 def
 4 ghi 5 jkl 6 mno
 7 pqrs 8 tuv 9 wxyz
 0 AV PIP

EPG ASSIST
 TEXT MENU END INFO

+V P+
 OK
 -V P-

LOEWE.

(page 97) Entrée des points de séparation pour adresse IP / Subnet Mask
 (page 98) Sélect. source/serveur média
 (page 94) Rappeler le menu Assist+
 (page 99) Rappeler le Menu MediaNetwork
 (page 101) Sélectionner l'objet / régler l'option du menu
 (page 101) PHOTO : Tourner l'image
 (page 98) Trié selon
 (page 105) MUSIQUE : Répéter
 (page 105, 106) Ecran éteint/allumé
 (page 96, 97) Rechercher le serveur/routeur
 (page 96, 97) Effacer code WLAN / adresse IP / Subnet Mask
 (page 94) dans la vue d'ensemble des médias :
 Retour au niveau précédent
 (page 101) PHOTO : Fichier précédent
 (page 103) VIDÉO : Rembobiner
 (page 105) MUSIQUE : Titre précédent
 Démarrer/continuer la lecture/
 (pages 101, 103, 105) le diaporama
 Entrer une adresse IP statique / Subnet Mask (page 97)
 Par tri alphabétique : Recherche par la première lettre (page 98)
 Vue aperçu des médias :
 Retourner au sélection des médias (page 94)
 Sélection des médias : Quitter MediaNetwork (page 98)
 PHOTO : Afficher/masquer les
 informations sur l'image (page 101)
 VIDEO : Afficher la barre d'état (page 103)
 Afficher informations sur l'appareil (page 107)
 Informations sur le fichier multimédia.... (pages 101, 103, 105)
 P+/P- Feuilleter les pages en haut/en bas (pages 100, 102, 104)
 Confirmer la sélection (page 94)
 Vue d'ensemble des images : Mode plein écran (page 101)
 Effacer dernière position de adresse IP / Subnet Mask (page 97)
 Changer la vue (page 98)
 MUSIQUE : Lecture aléatoire (page 105)
 PHOTO : Agrandir l'image (page 101)
 Aller à (page 98)
 VIDÉO : Répéter (page 103)
 PHOTO / MUSIQUE : Fichier suivant (page 101, 105)
 VIDÉO : Faire défiler en avant (page 103)
 Arrêter la lecture/le diaporama (pages 101, 103, 105)
 Interrompre la lecture/le diaporama (pages 101, 103, 105)

Media Network

Informations sur MediaNetwork

Votre téléviseur Loewe est équipé du Network Mediaplayer. Celui-ci vous permet de lire des contenus multimédias (photos, fichiers musiques, vidéos) mis à disposition sur votre réseau domestique via un serveur média (cf. aussi page 107). Selon le serveur média utilisé, Network Mediaplayer peut lire différentes données de supports mémoires (par ex. PC, Network Attached Storages (NAS), radio par Internet).

La réception radio Internet est également possible directement via le téléviseur (sans serveur média) lorsque la connexion Internet est correctement configurée (cf. page 106).

Vous pouvez connecter votre téléviseur soit par une **connexion filaire** (Ethernet, PowerLine) soit par une **connexion radio sans fil** (WLAN) à votre réseau local. Pour les connexions sans fil, le téléviseur est équipé d'une antenne WLAN interne. Vous trouvez des exemples de connexion à la page 95 à droite.

Network Mediaplayer supporte le standard UPnP AV.

Vous trouvez des informations plus détaillées dans les données techniques à la page 113 et dans le glossaire à partir de la page 117.

Toutes les photos, les titres musicaux, les albums et les pochettes d'albums contenus dans ces instructions d'emploi sont fournis en tant qu'exemples.

Assistance en cas de problèmes avec le réseau local

Etant donné la diversité des possibilités de configuration des réseaux domotiques, Loewe ne peut proposer aucun support pour le matériel informatique et logiciel ni pour les composants du réseau.

Pour le support pendant la création et l'entretien des connexions de réseau, des supports de mémorisation et des appareils du réseau comme par exemple les routeurs (numéros ③, ④ und ⑥ dans les exemples de connexion à la page 95) adressez-vous à l'administrateur de votre réseau et/ou à votre revendeur spécialisé.

Accès à MediaNetwork

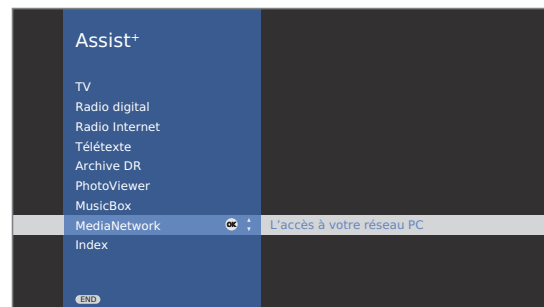
Démarrez MediaNetwork du menu Assist+.

ASSIST

Rappeler le menu Assist+.



▲ ▼ Sélectionner **MediaNetwork** ou **Radio Internet** (cf. page 106),
OK rappeler.



Sélection des options du menu



Avec les **touches fléchées** ▲ ▼ ◀ ▶ il est possible de sélectionner l'interface utilisateur.

La **touche OK** vous permet de sélectionner ou de confirmer l'objet actuellement sélectionné.



La **touche** ◀ vous permet de retourner aux niveaux précédents, l'un après l'autre.



La **touche END** vous permet d'accéder depuis n'importe quel point de l'aperçu des médias à la sélection des médias (page 98).



Le symbole sur l'écran vous indique que la fonction de commande souhaitée n'est actuellement pas disponible.

Terminer MediaNetwork

ASSIST

Rappeler le menu Assist+ et sélectionner une autre fonction (voir ci-dessus).

TV

Ou :
Appuyez sur la **touche TV** pour passer au type de fonctionnement correspondant.

END

Ou :
Touche END dans la aperçu des médias (page 98), pour retourner au dernier type de fonctionnement précédemment actif (TV, radio).

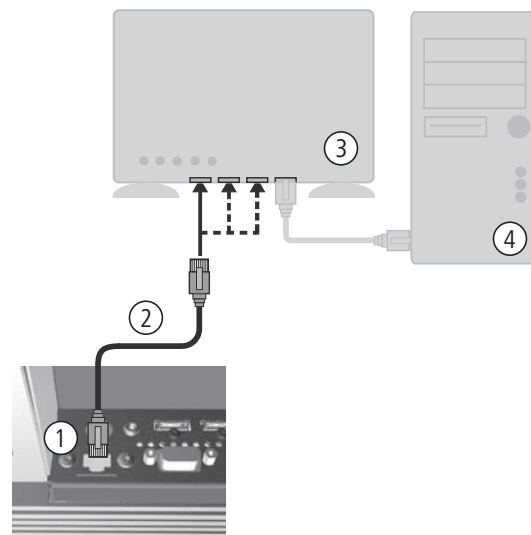
Media Network

Connecter le téléviseur au réseau local

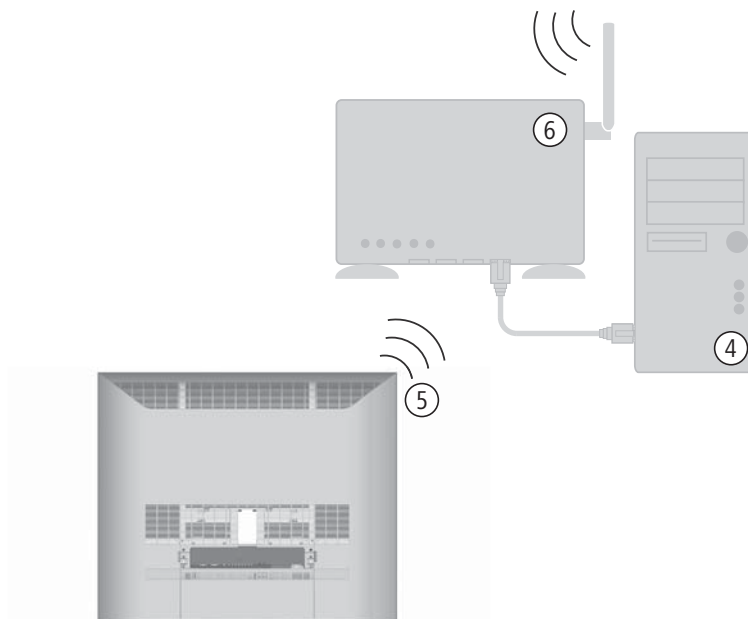


- ① Prise réseau sur le téléviseur Loewe
- ② Connexion filaire du téléviseur et du réseau local avec un câble réseau (disponible chez les revendeurs spécialisés)
- ③ Switch LAN / routeur LAN
- ④ Serveur domestique, par ex. PC
- ⑤ Antenne WLAN à l'intérieur de l'appareil
- ⑥ Routeur WLAN

Exemple de connexion filaire



Exemple de connexion sans fil



Première mise en service

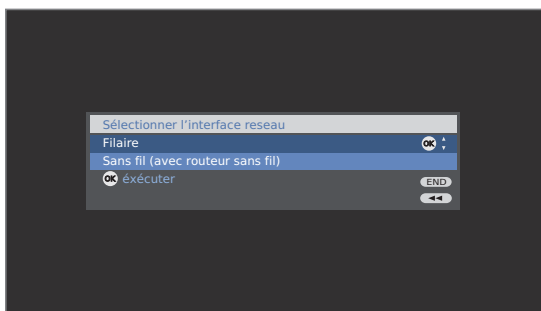
Quand on appelle MediaNetwork pour la première fois la première mise en service est lancée.

Sélectionner interface réseau

Indiquez ici si vous voulez connecter votre téléviseur au réseau local par une connexion **Filaire** via câble ou par une connexion **Sans fil (avec routeur sans fil)**. Vous trouvez des exemples de connexion à la page 95.



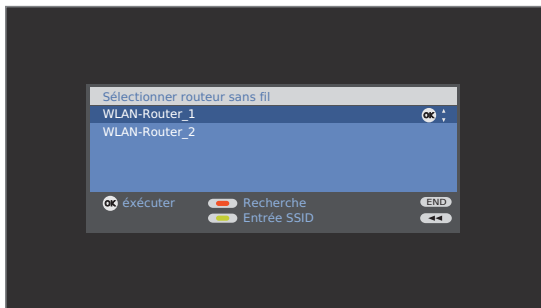
▲ ▼ Sélectionner l'interface réseau,
OK exécuter.



➡ Si on sélectionne **Filaire**, la première mise en service continue avec l'option du menu **Sélectionner méthode d'affectation pour adresse IP** (page 97).

Sélectionner routeur sans fil

Si vous avez sélectionné **Sans fil (avec routeur sans fil)**, le téléviseur commence à rechercher des routeurs sans fil.

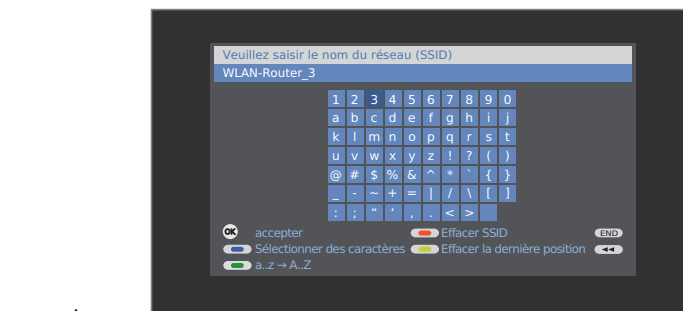


▲ ▼ Sélectionner le routeur WLAN souhaité,
OK exécuter.

Quand le symbole ◀◀ est affiché, en appuyant sur la touche vous retournez au réglage précédent.

Si votre routeur n'est pas trouvé la première fois, en appuyant sur la **touche rouge** vous pouvez effectuer nouvellement la recherche des routeurs. En cas de problèmes pendant la création d'une connexion sans fil, il est utile d'installer l'antenne additionnelle sur le téléviseur (voir à la page 95, illustration en haut à gauche). Pour la connexion sans fil il faut considérer aussi les instructions à la page 111.

Si votre routeur n'est pas reconnu ou si le SSID de votre réseau domestique est caché, vous avez la possibilité de saisir manuellement le SSID en appuyant sur la **touche jaune**. Un clavier virtuel apparaît pour la saisie du SSID.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner les caractères.



Fonction des touches de couleur :

Bleu : Sélectionner des caractères.

Jaune : Effacer la dernière position.

Rouge : Effacer le SSID complet de la ligne de saisie.

Vert : Passer des lettres minuscules aux majuscules et inversement.

Insérer le mot de passe WLAN

Si votre réseau sans fil a un chiffrement, il faut insérer le mot de passe WLAN qui permet d'accéder au réseau. Vous pouvez insérer le code par le clavier virtuel qui va apparaître sur l'écran (voir ci-dessus).



OK Valider le mot de passe.

➡ Les voyelles infléchies ne sont pas reconnues.

➡ Si le code WLAN est inconnu, adressez-vous à votre administrateur de réseau.

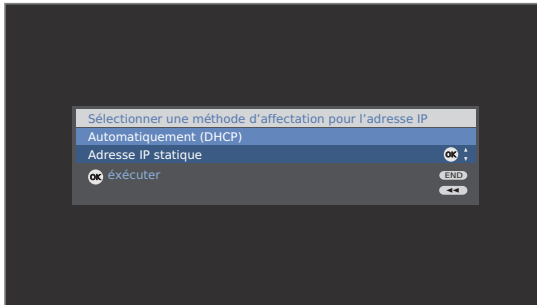
➡ Types de codage supportés : page 113.

Media Network

Sélectionner méthode d'affectation pour adresse IP



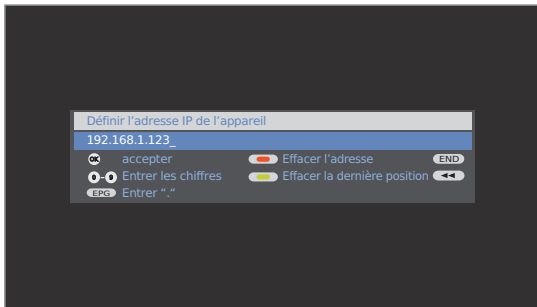
▲ ▼ Sélectionner méthode d'affectation pour adresse IP, OK exécuter.



Automatiquement (DHCP) : Adresses IP sont assignés automatiquement par un serveur DHCP du réseau local.

► Un serveur DHCP doit être installé sur un appareil du réseau (par exemple le routeur WLAN).

Entrée de l'adresse IP statique : Adresses IP sont insérés manuellement.



Touches numériques : Entrer les chiffres de l'adresse IP.

EPG : Insérer les points.



Fonction des touches de couleur :

Jaune : Effacer dernière position.

Rouge : Effacer toute l'adresse.



OK accepter l'adresse IP.

Procédez de la même manière lors de la saisie suivante des autres adresses IP du Subnet Mask, Gateway et du serveur DNS.

Réglages réseau

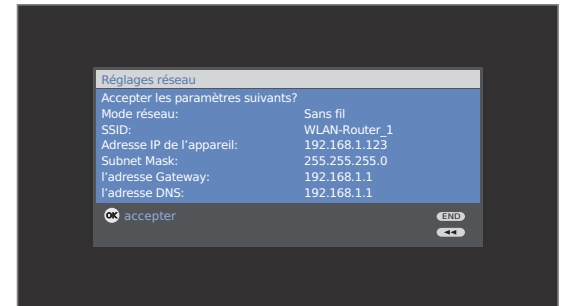


Ensuite, un résumé des réglages sera affiché.

OK Accepter les paramètres.

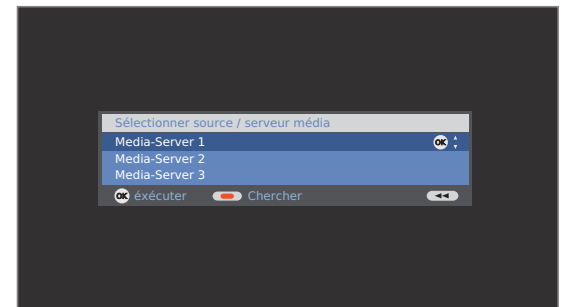


Retourner en arrière par étapes pour effectuer des modifications.



Sélectionner le serveur

Sélectionnez finalement le serveur média à partir duquel vous souhaitez télécharger les données.



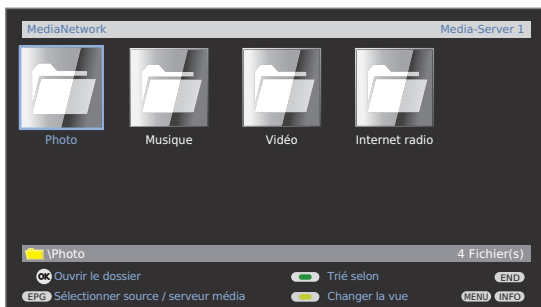
▲ ▼ Sélectionner serveur média, OK exécuter.



Si votre serveur média n'est pas trouvé la première fois, en appuyant sur la **touche rouge** vous pouvez effectuer nouvellement la recherche des serveurs média.

Media Network

Sélection des médias



MediaNetwork démarre avec la sélection des médias. Choisissez le média que vous souhaitez.

Sélectionner le type de média



◀ ▶ Sélectionner le dossier médias souhaité,
OK confirmer pour rappeler la vue d'ensemble correspondante.

Mode Photo : voir à la page 100.
Mode Vidéo : voir à la page 102.
Mode Musique : voir à la page 104.
Mode Internet radio : voir à la page 106.

Menu MediaNetwork



MENU : Ouvrir **Menu MediaNetwork** (cf. page 99).

Terminer MediaNetwork



END : Quitter MediaNetwork dans le dernier mode de fonctionnement ayant été activé (TV, radio).

Fonction des touches dans la sélection des médias

☰ ☑ ☰ ☰ Touche verte : Trié selon

Modifier le tri des objets affichés (dossiers ou fichiers).

➡ Les possibilités de classement disponibles dépendent du serveur média que vous utilisez.



➡ Avec un tri alphabétique, il est possible d'effectuer une recherche par la première lettre (en fonction du serveur média) à l'aide des touches du pavé numérique de la télécommande.

☰ ☑ ☰ ☑ Touche jaune : Changer la vue

Permet de changer entre les modes Aperçu e Liste :



Exemple : Mode Photo, mode Aperçu



Exemple : Mode Photo, mode Liste

☰ ☑ ☑ ☑ Touche bleue : Aller à ...

Au lieu de parcourir vous pouvez aussi sauter directement aux pages individuelles de la vue d'ensemble. Dans la vue d'ensemble **Aller à ...** vous voyez le premier titre de chaque page.

➡ Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran.

➡ Le nombre des pages dépend de l'affichage sélectionné (aperçu ou liste). Il est affiché en bas à gauche.

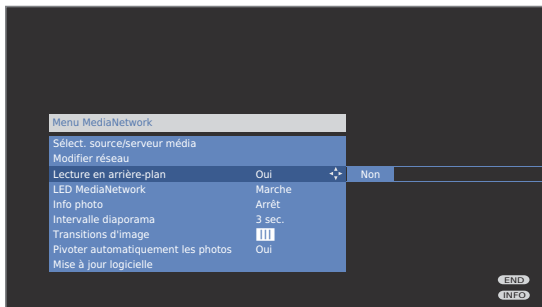


EPG : Sélectionnez d'autres sources / d'autres serveurs médias.

Media Network

Menu MediaNetwork

Vous pouvez effectuer vos propres réglages dans le **Menu MediaNetwork** et l'adapter ainsi à vos besoins.



▲ ▼ Sélectionner l'option du menu.

◀ ▶ ou

OK Effectuer les réglages.

INFO

Rappeler **Informations sur l'appareil** (cf. page 107).

END

Quittez le Menu MediaNetwork et enregistrez les réglages.

Description des possibilités de réglage dans le Menu MediaNetwork

Sélect. source/serveur média Vous pouvez choisir le serveur média souhaité dans le réseau actuel, par ex. lorsque plusieurs serveurs du réseau sont activés, ou passer à la radio Internet.

Modifier réseau Vous pouvez définir un nouveau réseau, par exemple passer de **filaire** à **sans fil**.

Lecture en arrière-plan Sélectionnez **Oui**, pour continuer à jouer les fichiers musicaux reproduits même hors de l'affichage Musique (par exemple la musique d'arrière-plan d'un diaporama dans le mode Photo).

LED MediaNetwork Sélectionnez si l'**indicateur Connectivity** du côté gauche du téléviseur doit s'allumer quand la connexion est active.

Info photo Sélectionnez **Marche**, pour afficher toujours les informations sur les photos (nom du fichier et nombre des fichiers contenus dans le dossier), soit en **Affichage plein écran** soit en **Diaporama** (mode Photo, voir à la page 100).

Intervalle diaporama Sélectionnez la durée d'affichage de chaque image pendant le diaporama. Le durée d'affichage peut être de 2, 3, 5, 10, 30 et 60 secondes.

Transitions d'image Pour le changement de photo, 3 transferts sont disponibles. Vous pouvez aussi les utiliser en alternance.

Pivoter automatiquement les photos Vous pouvez faire pivoter automatiquement les photos prises à la verticale (avec entrée de donnée Exif correspondante) lors de l'affichage.

Mise à jour logicielle Cf. colonne de droite.

Mise à jour logicielle

Vous avez la possibilité sur votre téléviseur d'actualiser le logiciel MediaNetwork. Une mise à jour logicielle peut être installée sur votre appareil via Internet.

► Le téléviseur doit disposer d'une connexion Internet active avec un Gateway inscrit et un serveur DNS (cf. page 97 et glossaire page 117). L'adresse Internet pour la mise à jour logicielle est pré-réglée sur l'appareil.

Lancer la mise à jour logicielle



▲ ▼ Sélectionnez **Mise à jour logicielle**,
OK lancer la mise à jour.

Si une nouvelle version logicielle est disponible :



OK Télécharger logiciel.

► Le téléviseur ne doit en aucun cas être éteint durant le téléchargement du logiciel !

END

Fermer le dialogue de la mise à jour.

Media Network

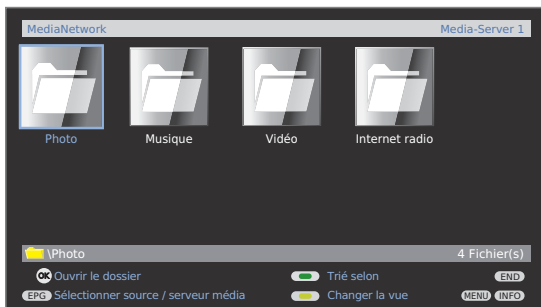
Vue d'ensemble des médias – mode Photo

français



➡ La sélection des médias est affichée (page 98).

◀ ▶ Sélectionner le dossier avec les photos,
OK ouvrir le dossier.



➡ Le nom du dossier dépend des réglages du serveur média (dans l'image d'exemple : **Photo**).



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner le sous-dossier souhaité,
OK ouvrir le dossier. Répéter si nécessaire.

P+ / P- Feuilleter les pages en haut / en bas.

➡ Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran dans le fichier actuel.

OK Voir l'image sélectionnée en mode plein écran (cf. page suivante).



MENU : Ouvrir **Menu MediaNetwork** (cf. page 99).

◀ ▶ **Touche verte : Trié selon**

Modifier le tri des objets affichés (dossiers ou fichiers).

➡ Les possibilités de classement disponibles dépendent du serveur média que vous utilisez.



➡ Avec un tri alphabétique, il est possible d'effectuer une recherche par la première lettre (en fonction du serveur média) à l'aide des touches du pavé numérique de la télécommande.

◀ ▶ **Touche jaune : Changer la vue**

Permet de changer entre les modes Aperçu e Liste.

◀ ▶ **Touche bleue : Aller à ...**

Au lieu de parcourir vous pouvez aussi sauter directement aux pages individuelles de la vue d'ensemble. Dans la vue d'ensemble **Aller à ...** vous voyez le premier titre de chaque page.

➡ Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran.

➡ Le nombre des pages dépend de l'affichage sélectionné (aperçu ou liste). Il est affiché en bas à gauche.

Media Network

Mode plein écran

- ➡ Une image est sélectionnée dans la vue d'ensemble des photos.



OK Rappeler/fermer le mode plein écran.



Afficher l'image précédente/suivante.



- ◀ ▶ Tourner l'image de 90 degrés vers la gauche/vers la droite.

- ➡ Les images qui font partie d'un diaporama (cf. colonne de droite) peuvent être tournées uniquement en mode pause.



Touche jaune : Agrandir l'image.

Facteurs d'agrandissement x2, x4 et x8 possibles.

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche.

À la 4^{ème} pression, retour à la taille originale.



- En mode Zoom, sélectionner l'extrait d'image ▲ ▼ ◀ ▶ .
- Quitter le mode zoom pour l'aperçu des photos avec la touche **OK** ou **STOP**.



INFO

INFO : Afficher/masquer les informations de contexte (par exemple : la date de la photo, le modèle de caméra utilisé, le format d'image etc.).

END

END : Afficher/masquer temporairement les noms des fichiers et le nombre des fichiers contenus dans le dossier.

- ➡ Le menu MediaNetwork permet de régler l'affichage permanent de ces informations (page 99).

Diaporama



Touche PLAY : Démarrer le diaporama.

- ➡ À partir de la vue d'ensemble des photos : Commencer le diaporama par l'image sélectionnée.
- ➡ En mode plein écran : Commencer le diaporama par l'image affichée.



Touche PAUSE : Interrompre le diaporama.



Touche PLAY : Continuer le diaporama.



Touche STOP : Quitter le diaporama et retourner à la vue d'ensemble.

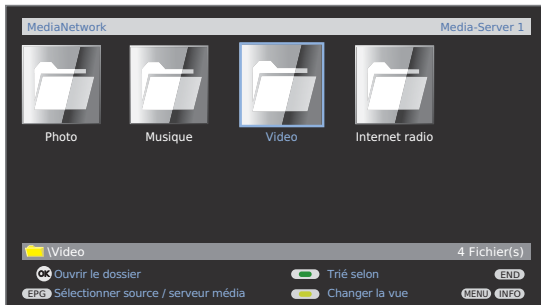
Media Network

Vue d'ensemble des médias – mode Vidéo



► La sélection des médias est affichée (page 98).

◀ ▶ Sélectionner le dossier des vidéos,
OK ouvrir le dossier.



► Le nom du dossier dépend des réglages du serveur média (dans l'image d'exemple : **Vidéo**).



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner le sous-dossier souhaité,
OK ouvrir le dossier. Répéter si nécessaire.

P+ / P- Feuilleter les pages en haut / en bas.

► Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran dans le fichier actuel.

OK Lire la vidéo marquée (cf. page suivante).



MENU : Ouvrir **Menu MediaNetwork** (cf. page 99).

◀ ▶ **Touche verte : Trié selon**

Modifier le tri des objets affichés (dossiers ou fichiers).

► Les possibilités de classement disponibles dépendent du serveur média que vous utilisez.



► Avec un tri alphabétique, il est possible d'effectuer une recherche par la première lettre (en fonction du serveur média) à l'aide des touches du pavé numérique de la télécommande.

◀ ▶ **Touche jaune : Changer la vue**

Permet de changer entre les modes Aperçu e Liste.

◀ ▶ **Touche bleue : Aller à ...**

Au lieu de parcourir vous pouvez aussi sauter directement aux pages individuelles de la vue d'ensemble. Dans la vue d'ensemble **Aller à ...** vous voyez le premier titre de chaque page.

► Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran.

► Le nombre des pages dépend de l'affichage sélectionné (aperçu ou liste). Il est affiché en bas à gauche.

Remarque sur des films à haute résolution

Les films à haute résolution (films HD) avec format 720p (résolution 1280x720 ou supérieure) doivent être reproduits à travers une connexion **filaire**. Dans le cas d'une connexion **sans fil** il peut se produire des problèmes de lecture ou même l'arrêt complet de la lecture à cause des limitations techniques (par exemple susceptibilité aux pannes, limitation de la largeur de bande).

Media Network

Reproduire



Touche PLAY ou bien



OK Lire le fichier marqué.



Touche bleue : Régler le mode de reproduction :

Répéter un titre / Répéter tout / Répéter désactivé.

Un message sur le mode de reproduction correspondant est affiché brièvement dans le bord inférieur de l'image.



INFO : Afficher les informations sur la vidéo reproduite.



Touche PAUSE : Interrompre la lecture en cours.



Touche PLAY : Continuer la lecture.



Touche STOP : Terminer la lecture en cours et retourner à la vue d'ensemble.

Avance/retour

Vous pouvez avancer ou reculer dans la lecture de la vidéo pour chercher certaines scènes.



Reenrouler à double vitesse.

Appuyer de nouveau sur cette touche pour obtenir quatre fois la vitesse normale.



Avancer à double vitesse.

Appuyer de nouveau sur cette touche pour obtenir quatre fois la vitesse normale.



OK Poursuivre la lecture à l'endroit marqué.



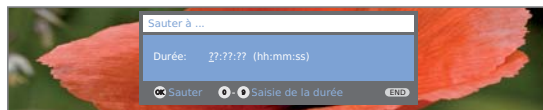
END : Interrompre la recherche et poursuivre la lecture depuis le point de démarrage de l'avance ou du retour.

Sauter

Vous pouvez sauter à un endroit spécifique de la vidéo grâce à la saisie de la durée.



Touche jaune : Ouvrir **Sauter à ...** .



Saisissez l'heure souhaité à l'aide des **touches numériques**.



OK Effectuer le saut.



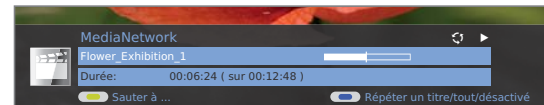
END : Annuler le saut.

Barre d'état de la vidéo

La barre d'état de la vidéo vous fournit de plus amples informations sur la lecture en cours.



END : Afficher la barre d'état de la vidéo.



Explications des symboles de la barre d'état de la vidéo

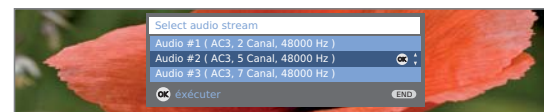
Les symboles situés dans la barre d'état en haut à droite vous fournissent des informations sur la lecture en cours.

- ▶ Lecture active
- || Lecture interrompue (pause)
- ◀ Rembobinage arrière (double vitesse ou quatre fois la vitesse normale)
- ▶ Avance rapide (double vitesse ou quatre fois la vitesse normale)
- ↺ Répéter titre
- ↻ Répéter tout

La bande qui se trouve derrière le **Durée** vous indique la progression de la lecture de la vidéo.

Sélection de la langue et du son

Les fichiers vidéo VOB peuvent contenir plusieurs pistes sonores. Sélectionnez la piste sonore de votre choix au début de la vidéo.



▲ ▼ Marquez le son ou la langue de votre choix et **OK** sélectionnez la piste sonore.

Si aucune sélection n'a été faite après quelques secondes, la première piste sonore disponible sera automatiquement sélectionnée et la vidéo démarrera.

Media Network

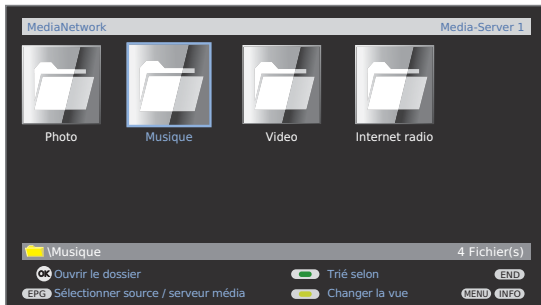
Vue d'ensemble des médias – mode Musique

français



➡ La sélection des médias est affichée (page 98).

◀ ▶ Sélectionner le dossier des fichiers musicaux, **OK** ouvrir le dossier.



➡ Le nom du dossier dépend des réglages du serveur média (dans l'image d'exemple : **Musique**).



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner le sous-dossier souhaité, **OK** ouvrir le dossier. Répéter si nécessaire.

P+ / P- Feuilleter les pages en haut / en bas.

➡ Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran dans le fichier actuel.

OK Lire le fichier musical marqué (cf. page suivante).



MENU : Ouvrir **Menu MediaNetwork** (page 99).

◀ ◀ ◀ ◀ **Touche verte : Trié selon**

Modifier le tri des objets affichés (dossiers ou fichiers).

➡ Les possibilités de classement disponibles dépendent du serveur média que vous utilisez.



➡ Avec un tri alphabétique, il est possible d'effectuer une recherche par la première lettre (en fonction du serveur média) à l'aide des touches du pavé numérique de la télécommande.

◀ ◀ ◀ ◀ **Touche jaune : Changer la vue**

Permet de changer entre les modes Aperçu e Liste.

◀ ◀ ◀ ◀ **Touche bleue : Aller à ...**

Au lieu de parcourir vous pouvez aussi sauter directement aux pages individuelles de la vue d'ensemble. Dans la vue d'ensemble **Aller à ...** vous voyez le premier titre de chaque page.

➡ Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran.

➡ Le nombre des pages dépend de l'affichage sélectionné (aperçu ou liste). Il est affiché en bas à gauche.

Media Network

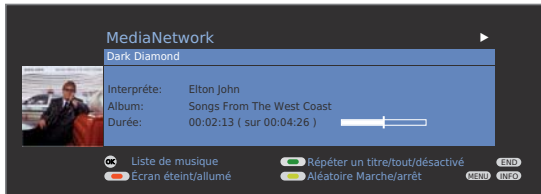
Reproduire les fichiers musicaux



OK ou



Touche **PLAY** : Lire le fichier marqué.



Lecture des fichiers musicaux avec couverture d'album



Touche **PAUSE** : Stopper la lecture en cours.



Touche **PLAY** : Reprendre la lecture.



court : Lire le titre précédent / suivant.
long : Rembobinage / avance rapide.



Touche **STOP** : Terminer la lecture et revenir à l'aperçu.



INFO : Afficher les informations sur le fichier de musique (donnée méta) marqué / lu.

Dans les informations additionnelles (métadonnées) d'un fichier musical il est possible qu'un graphique soit affiché comme couverture d'album. Si ce graphique est disponible pour le morceau actuellement lu, cela est indiqué dans l'image à gauche.

Fonction des touches de couleur pendant la lecture de la musique

Rouge : Ecran éteint/allumé.

Verte : Répéter un titre/tout/désactivé.

Jaune : Lecture **aléatoire** des données dans le fichier actuellement sélectionné **Marche/arrêt**.

► Lecture **aléatoire** ou répétition de **titre** ne peuvent pas être activées simultanément.

Explications des symboles dans la fenêtre de visualisation

Les symboles en haut à droite vous fournissent des informations sur la lecture en cours.

- ▶ Lecture
- || Pause
- ↺ Répéter titre
- ↻ Répéter tout
- Lecture aléatoire activée

La bande qui se trouve derrière la **Durée** vous indique la progression de la lecture du fichier de musique.

Radio Internet via logiciel de serveur média

Quelques serveurs médias vous offrent la possibilité d'avoir même des transmissions radio par Internet au-delà des contenus multimédia mémorisés (par exemple TwonkyMedia, voir section **Logiciel du serveur média** à la page 107).

Les programmes radio par Internet mis à disposition sont affichés aussi dans le dossier **Musique** de la vue d'ensemble des médias. Le nom exact du dossier ou du fichier dépend des réglages du serveur média et de l'émetteur radio par Internet.

Media Network

Vue d'ensemble des médias – mode Radio Internet

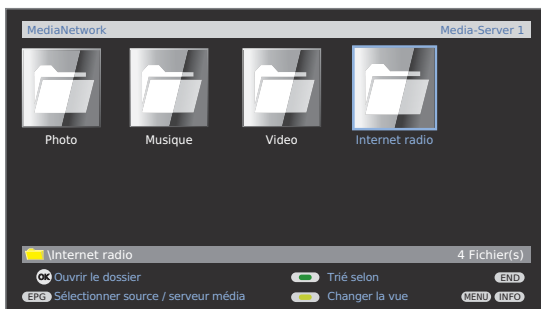
Votre téléviseur peut aussi recevoir la radio Internet via vTuner sans serveur média. Pour ce faire, le téléviseur doit disposer d'une connexion Internet correctement configurée.



➡ La sélection des médias est affichée (page 98).

◀ ▶ Sélectionner le dossier Internet radio, **OK** ouvrir le dossier.

➡ La radio Internet peut aussi être appelée via le menu Assist+ (cf. page 94).



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner le sous-dossier souhaité, **OK** ouvrir le dossier. Répéter si nécessaire.

➡ Pour les favoris, voir colonne de droite.

P+ / P- Feuilleter les pages en haut / en bas.

➡ Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran dans le fichier actuel.

OK Lire les stations de radio Internet sélectionnées (voir colonne de droite).



MENU : Ouvrir **Menu MediaNetwork** (cf. page 99).



Touche jaune : Changer la vue

Permet de changer entre les modes Aperçu e Liste.



Touche bleue : Aller à ...

Au lieu de parcourir vous pouvez aussi sauter directement aux pages individuelles de la vue d'ensemble. Dans la vue d'ensemble **Aller à ...** vous voyez le premier titre de chaque page.

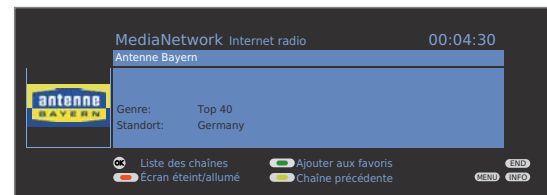
➡ Uniquement disponible lorsque le nombre d'objets présents est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran.

➡ Le nombre des pages dépend de l'affichage sélectionné (aperçu ou liste). Il est affiché en bas à gauche.

Restituer des stations de radio Internet



OK Appeler la station de radio Internet sélectionnée.



Touche rouge : Ecran éteint/allumé.

Touche verte : Ajouter la station de radio Internet aux favoris.

Touche jaune : Revenir à la dernière station de radio Internet appelée.



INFO : Afficher les informations à propos de l'émission actuelle.



P+ / P- Sélectionner la station de radio Internet suivante / précédente.



OK Revenir à l'aperçu des stations.

Stations de radio Internet en tant que favoris

➡ Sous-fichier Favoris sélectionné (sélection des fichiers voir colonne de gauche).

Sont rassemblées dans ce fichier vos stations de radio Internet préférées, que vous avez auparavant définies avec la **touche verte**. La lecture de ces stations fonctionne comme décrit à gauche.

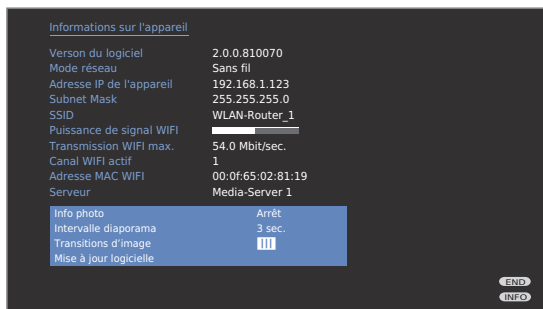
Vous pouvez à nouveau supprimer à l'aide de la **touche verte** les stations de radio Internet que vous aviez ajoutées aux favoris.

Informations sur l'appareil

► Le menu MediaNetwork est ouvert (page 99).

INFO

Rappeler **Informations sur l'appareil**.



Cette fenêtre vous offre toutes les informations sur la connexion de réseau actuellement active.

Description des options d'affichage

Version du logiciel	La version logicielle actuellement installée sur votre Network Mediaplayer.
Mode réseau	Détermine le type de connexion (filaire ou sans fil).
Adresse IP de l'appareil	Votre adresse IP actuelle.
Subnet Mask	Votre Subnet Mask actuel.
SSID	(seulement chez la connexion sans fil) Le nom de votre réseau.
Puissance de signal WIFI	(seulement chez la connexion sans fil) Affichage de la puissance de réception actuelle : Plus la bande est pleine, plus la réception est bonne.
Transmission WIFI max.	(seulement chez la connexion sans fil) Indique le nombre maximum de données qu'on peut télécharger par seconde sans fil.
Canal WIFI actif	(seulement chez la connexion sans fil) Indique l'un des 13 canaux WLAN sur lequel la radiocommunication entre le téléviseur et le routeur a lieu.
Adresse MAC WIFI	(seulement chez la connexion sans fil) Indique l'adresse MAC présente sur le matériel du composant WLAN de votre téléviseur.
Serveur	Le nom du serveur média actuellement sélectionné.

Logiciel du serveur média

Vous avez besoin d'un logiciel pour serveur média pour la lecture de contenus multimédias à partir d'appareils sur votre réseau domestique, qui mettront à votre disposition les données correspondantes. Au-delà des caractéristiques techniques, la gestion des fichiers individuels dépend aussi du logiciel du serveur média utilisé.

Sur notre page d'accueil vous pouvez télécharger une version d'épreuve du **serveur média TwonkyMedia** dans le site www.loewe-int.de. Avec votre téléviseur vous avez acquis au même temps la possibilité d'obtenir une licence gratuite pour ce serveur média. Comme alternative vous pouvez utiliser aussi d'autres serveurs médias, comme par exemple **Windows Media Player (WMP) à partir de la version 11**.

Pour la communication avec le PC il faut avoir des **adresses de port** de la connexion réseau. Ces adresses ne doivent pas être bloquées lorsqu'il y a un firewall, en cas contraire des graves problèmes de connexion peuvent se produire.

Le Windows Media Player 11 nécessite les adresses de ports 1900 et le bloc de 10280 à 10284 inclus (toutes étant pour UDP) ainsi que 2869 et 10243 (les deux pour TCP). Les adresses de ports 1030, 1900 et 9080 (toutes pour UDP) ainsi que 9000 (pour TCP) sont disponibles pour TwonkyMedia.

Les autres ports à conserver dépendent du système d'exploitation que vous utilisez.

Pour la configuration du firewall, contactez votre administrateur de réseau.

Résolution des défauts

Problème	Cause éventuelle	Solution
Tous les menus apparaissent dans une langue erronée .	La langue des menus a été mal sélectionnée par erreur.	Régler la langue des menus : En mode TV , appuyer sur la touche INFO (index) . Marquer le premier mot clé et ouvrir avec OK . Sélectionner ensuite la langue et confirmer avec OK .
Dans le menu TV, Raccordements ne peut pas être sélectionné (représenté en gris).	Un enregistrement par minuterie est en cours.	Attendez jusqu'à ce que l'enregistrement par minuterie soit terminé ou supprimez l'enregistrement par minuterie (page 64).
Le contrôle de l'enregistreur Loewe et de la minuterie ne fonctionnent pas ou pas correctement.	a) Sur le magnétoscope, la fonction Digital Link n'est pas activée ou pas disponible. b) Câble EURO-AV pas raccordé. c) Enregistreur pas configuré.	a) Activez le Digital Link de l'enregistreur (voir les instructions d'emploi du magnétoscope). b) Raccordez le câble EURO-AV (page 51). c) Configurez l'enregistreur (page 48).
Problèmes généraux lors du raccordement d' appareils externes via une entrée AV .	a) L'appareil n'a pas été déclaré dans l' assistant de raccordement ou il n'est pas raccordé comme indiqué sur le schéma de raccordement . b) La norme AV est mal réglée. c) Le type de signal est mal réglé.	a) Dans l' Assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) comparez le schéma de raccordement avec l'installation réelle et le cas échéant raccordez de la manière représentée (page 48). b) Réglez correctement la norme (page 18). c) Réglez correctement le signal (page 49). Si « Automatique » est réglé pour la norme AV ou pour le type de signal , ceci peut entraîner des détections d'erreurs pour les signaux non conformes. La norme et le signal doivent alors être réglés conformément aux données du mode d'emploi de l'appareil externe.
Le raccordement d'un décodeur ne fonctionne pas ou pas correctement.	a) Le signal n'est pas décodé car les chaînes du décodeur sélectionnées dans l' Assistant de raccordement sont incorrectes. b) En mode Décodeur, le son est absent parce que le son du décodeur classé dans l' assistant de raccordement est incorrect.	a) Suivez à nouveau les instructions dans l'assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) et sélectionnez la chaîne/le décodeur correspondant (page 48). b) Suivez les instructions dans l' Assistant de raccordement et sélectionnez la source du son correcte (décodeur, TV ou autom.) (page 48), cf. aussi le mode d'emploi du décodeur.
Digital Link Plus ne fonctionne pas.	a) Le câble Euro-AV n'est pas entièrement connecté (Pin 10 non affecté). b) Certains magnétoscopes peuvent enregistrer les chaînes uniquement lors de la première mise en service du téléviseur.	a) Remplacer le câble EURO-AV. b) Remettre l'enregistreur dans l'état où il a été livré (voir les instructions d'utilisation de l'enregistreur).

Résolution des défauts

Problème	Cause éventuelle	Solution
Dans le Télétexte , la représentation de différents caractères est incorrecte.	Le jeu de caractère dans le menu du Télétexte est incorrect.	Choisir le jeu de caractères correct : Menu Télétexte → Paramètres → Jeu de caractères → standard ou sélectionner le jeu de caractères correspondant.
Aucun son par l'amplificateur audio digital externe .	a) L'amplificateur audio digital externe n'accepte pas le format de son sélectionné (Dolby Digital, dts, MPEG). b) Le téléviseur et l'amplificateur audio numérique externe ne sont pas reliés l'un à l'autre.	a) Régler sur le lecteur DVD la sélection de son PCM-Stéréo. Pour les chaînes DVB, sur le téléviseur, commuter sur stéréo dans l' affichage du statut (END) – Langue / son (touche verte) . b) Raccorder la sortie AUDIO DIGITAL OUT du téléviseur à une entrée numérique de l'amplificateur audio numérique externe et sélectionner l'entrée appropriée sur celui-ci.
L' image d'un enregistreur externe branché est visible, mais la minuterie ne peut pas être ouverte.	L'appareil n'a pas été déclaré dans l' Assistant de raccordement ou il n'est pas raccordé comme indiqué sur le schéma de raccordement .	Dans l' Assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) comparez le schéma de raccordement avec l'installation réelle et le cas échéant raccorder de la manière représentée (page 48).
L' image d'un enregistreur externe branché est visible, mais le message de défaut aucun magnétoscope disponible est émis.	L'appareil n'a pas été déclaré dans l' Assistant de raccordement ou il n'est pas raccordé comme indiqué sur le schéma de raccordement .	Dans l' Assistant de raccordement (Menu TV → Branchements → Nouveaux appareils/modifications) comparez le schéma de raccordement avec l'installation réelle et le cas échéant raccorder de la manière représentée (page 48).
La photo de la clé USB n'est pas représentée correctement dans PhotoViewer ou un « ? » apparaît.	La photo est dans un format qui ne peut pas être lu.	Convertir le fichier de photo au format JPG standard avec un PC.
Un enregistrement programmé n'a pas été effectué.	Enregistrement de chaînes analogiques avec données VPS : Dans les émissions proposées par la chaîne via VPS, l'émission à enregistrer n'était pas (plus) disponible. Enregistrement de chaînes DVB avec gestion horaire automatique : L'émission a été supprimée des données EPG par le fournisseur, par ex. en raison d'un changement de programme.	Pour la transmission de données VPS (pour les chaînes analogiques) ou pour l'utilisation de la gestion horaire automatique (pour les chaînes DVB), seules les chaînes de télévision sont responsables. La disponibilité des données correspondantes ne peut pas être garantie.
Des erreurs surviennent lors de l'utilisation d'un module CA.		Eteignez votre téléviseur. Retirez le module CA du téléviseur. Attendez quelques secondes. Reconnectez le module CA. Rallumez votre téléviseur.

Résolution des défauts – MediaNetwork

Problème	Cause éventuelle	Solution
<p>Le téléviseur ne peut pas établir la connexion au serveur. L'écran principal indique Etablir une connexion et l'indicateur Connectivity ne s'allume pas.</p>	<p>a) Il n'y a pas de connexion vers le serveur média.</p> <p>b) Sur le PC avec Windows XP plusieurs serveurs médias sont exécutés au même temps, par exemple Windows Media Player (WMP) 11 et TwonkyMedia (voir aussi à la page 107).</p>	<p>a1) Vérifiez si le serveur média est activé.</p> <p>a2) Appuyez sur OK pour répéter la connexion.</p> <p>a3) Vérifiez la connexion en utilisant la commande PING. Dans la demande de saisie de votre PC tapez la commande ping.exe, suivie par l'Adresse IP de votre téléviseur. L'adresse IP actuelle se trouve dans les Informations sur l'appareil (voir à la page 107). Exemple : ping.exe 192.168.1.123 Si les paquets de données ne sont pas transmis, cela signifie qu'il y a un problème dans le réseau :</p> <p>a4) Pour les connexions filaires : Vérifiez le câblage.</p> <p>a5) Pour les connexions sans fil : Vérifiez votre routeur sans fil.</p> <p>a6) Sélectionnez un autre serveur média à l'aide de la touche EPG.</p> <p>b) Plusieurs serveurs médias peuvent s'empêcher réciproquement. Si, par exemple, vous voulez exécuter TwonkyMedia, arrêtez le partage de fichiers de WMP11.</p>
<p>Votre téléviseur ne reçoit aucune allocation IP même si vous avez réglé le type d'allocation IP Automatiquement (DHCP).</p>	<p>a) Dans votre réseau aucun serveur DHCP n'a été activé.</p> <p>b) Dans une connexion sans fil codifiée vous avez introduit un code faux.</p>	<p>a) Activez un serveur DHCP. Assignez une adresse IP fixe au téléviseur.</p> <p>b) Sélectionnez Modifier réseau dans le menu MediaNetwork. En utilisant la touche de couleur rouge, répétez la recherche des routeurs. Ensuite insérez le code WLAN correct de votre routeur.</p>
<p>Aucun son n'est émis lors de la reproduction d'un fichier vidéo ou musical.</p>	<p>a) Le son est coupé sur le téléviseur ou le volume est trop bas.</p> <p>b) Le menu TV sous Branchements → Composants du son indique que l'appareil audio n'est pas présent ou qu'il est déconnecté (par exemple Amplificateur HiFi/AV).</p>	<p>a) Augmentez le volume en appuyant longuement sur la touche V+ de la télécommande. Cela permet aussi d'activer le son en cas de son coupé.</p> <p>b) Connectez l'appareil audio et activez-le. Dans l'Assistant de composants du son retournez sur Haut-parleur TV.</p>

Résolution des défauts – MediaNetwork


Problème	Cause éventuelle	Solution
Le fichier est visible sur le serveur média, mais il n'est pas affiché en MediaNetwork.	Le fichier n'est pas mis à disposition par votre serveur média.	Remplacez votre serveur média. A ce regard, lisez aussi Logiciel du serveur média à la page 107.
Il n'est pas possible de reproduire le fichier média affiché.	Le format du fichier n'est pas supporté (voir aussi les limitations au point Formats fichier supportés à la page 107).	Il n'y a pas de remède.
Les chiffres contenues dans le code WLAN ne sont pas affichées sur l'écran d'introduction (page 96).	L'appareil ne supporte que les chiffres représentées (standard ASCII).	Changez le code WLAN du routeur.
Quand'on cherche les routeurs sans fil aucun appareil n'est trouvé.	Le routeur n'est pas prêt pour la communication sans fil.	Vérifiez votre routeur sans fil. Essayez de nouveau d'établir la connexion après quelques minutes.
Un fichier de musique protégé par Windows DRM (voir page 107) ne peut pas être lu.	a) La licence acquise avec le fichier de musique est manquante. b) Vous utilisez un serveur média inapproprié.	a) Essayez de lire le fichier de musique sur un PC avec Windows Media Player 11. Si la lecture échoue, le problème provient de la licence. b) Utilisez Windows Media Player 11 comme serveur média.

Si dans une connexion **sans fil** des **malfunctionnements** se produisent comme par exemple des **interruptions** dans la reproduction ou bien une **réaction lente** des appareils pendant le fonctionnement, vous pouvez essayer les étapes suivantes :

- Tenez-vous au moins à **trois mètres** des fours à microondes, des appareils Bluetooth, des mobiles et des appareils compatibles Wi-Fi comme imprimantes et PDA.
- Remplacez le canal actif sur le routeur WLAN.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales

Type	Reference 52	
Référence article	68426xxx	
Dimensions de l'appareil sans pied (l x H x P) en cm	129,5 x 107,2 x 6,7	
Dimensions de l'appareil avec pied (Floor Panel Reference) (l x H x P) en cm	129,5 x 120,1 x 40,0	
Poids de l'appareil sans pied (approx.) en kg	58,6	
Poids de l'appareil avec pied (Floor Panel Reference) (approx.) en kg	83,9	
Technologie d'écran	Technologie LCD Full HD 200Hz	
Diagonal de l'image (en cm) / format de l'image	132 / 16:9	
Résolution (en pixels) / Fréquence image	1920 x 1080 / 200Hz	
Rapport de contraste (statique / dynamique)	5.000:1 / 30.000:1	
Angle d'observation (horizontal / vertical)	178° / 178°	
Puissance consommée (EN 62087:2009)		
Puissance consommée „On“ (W)	250	
Puissance consommée en mode veille (W)	0,7	
Puissance consommée avec appareil éteint (W)	0	
Température ambiante (Celsius)	5° – 35°	
Taux d'humidité relatif de l'air (non condensé)	20 – 80%	
Pression atmosphérique	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m au-dessus NN)	

Caractéristiques électriques

Désignation du châssis : L 2715
 Alimentation électrique : 220 V -240V/50- 60 Hz
 Tuner : VHF/UHF/câble/hyperbande
 Plage : 45 MHz à 860 MHz
 Nombre de mémoires pour les chaînes, y compris AV et radio : 4000
 Normes TV : B/G, I, L, D/K, M, N
 Norme couleur : SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)
 Norme son : Mono/Stereo/2-Ton/Nicam B/G, I, L
 Dolby Digital, Dolby Virtual Speaker, DTS
 Puissance de sortie audio (musique/sinus) : 4 x 40 W / 4 x 20 W
 Télétexte : TOP/FLOF Niveau 2.5
 Mémoire de pages 2000

Branchements

Prise secteur : alimentation électrique
 EURO-AV 1 Video IN : Y/C (S-VHS/Hi 8)
 SVC (VHS/8 mm)
 Video OUT : SVC (VHS/8 mm)
 Y/C (S-VHS/Hi 8)
 Audio IN : G/D (L/R)
 Audio OUT : G/D (L/R)
 EURO-AV 2 Video IN : Y/C (S-VHS/Hi 8)
 SVC (VHS/8 mm)
 RGB
 Video OUT : SVC (VHS/8 mm)
 Y/C (uniquement pour S-VHS Link Plus)
 Audio IN : G/D (L/R)
 Audio OUT : G/D (L/R)

Jack 3,5 mm : Casque 32-2000 Ohm
 Mini-DIN (AVS) Video IN : Y/C (S-VHS/Hi 8)
 SVC (VHS/8 mm)
 Jack (jaune) Video IN : SVC (VHS/8 mm)
 Jack (blanc-rouge) Audio IN : L (blanc) / R (rouge)
 2x prise IEC 75 Ohm/5 V/80 mA : Antenne/câble/DVB-T/C
 2x prise F 75 Ohm 13/18 V/350 mA : ANT-SAT DVB-S/S2
 Jack 3,5 mm AUDIO IN2 : G/D (L/R)
 Cinch AUDIO IN max. 2Vrms : Centre
 2 x Cinch AUDIO IN1 : L (blanc) / R (rouge)
 2 x Cinch AUDIO OUT (niveau sonore selon la configuration) : L (blanc) / R (rouge)
 Cinch COMPONENT IN : Signal Cb/Pb
 Cinch COMPONENT IN : Signal Cr/Pr
 Cinch COMPONENT IN : Signal Y
 Cinch AUDIO DIGITAL IN (SPDIF) : Son numérique
 Cinch AUDIO DIGITAL OUT (SPDIF) : Son numérique
 SUB-D AUDIO LINK : Canaux multiples
 SUB-D PC IN : Signal d'image PC/STB
 SUB-D RS-232C : Interface série
 Mini-DIN SERVICE : Service/L-Link
 Mini-DIN CONTROL : Commande de pied rotatif
 (Précision de positionnement 1,5°)
 Jack 3,5 mm IR-Link : Sortie pour l'émetteur infrarouge
 2 x USB USB 2.0 : Fichiers MP3 / WMA / JPEG standard
 2 x HDMI Digital Video/Audio IN
 type A 19 pôles. Standard 1.3 : Image et son numériques
 2 x CI Slot Common Interface : Emplacement enfichable pour module CA
 Ethernet (8P8C) LAN : Interface réseau

Caractéristiques techniques

MediaNetwork

Formats fichier supportés

Images : JPG, PNG, BMP, GIF

- ➡ Les fichiers de photos ne doivent pas être supérieurs à **10 MB**.
- ➡ Les photos en format bitmap (**BMP**) sont décompressées en 8 et 24 bit (aucun RLE) et elles ne sont supportées qu'en format Windows.

Musique : MP3, WAV (sans ADPCM) , WMA 9/10 (compressé) , LPCM, flac

Vidéo : AVI (DivX, Xvid, MPEG4), MPEG 1/2/4, WMV 9/HD, DivX® Video, Xvid, VOB, AVCHD, H.264 (avec le son AAC-LC)

➡ Cet appareil peut lire des contenus protégés par Windows DRM (WDRM) dans les conditions suivantes :

Windows Media Player doit être utilisé comme serveur média. Une licence valable doit accompagner le fichier de musique protégé par WDRM sur le PC sur lequel est installé Windows Media Player 11. D'autres formats, tels que Apple FairPlay, ne sont pas reconnus.

➡ Dans certains cas il peut se passer que les fichiers médias ne puissent pas être reproduits en raison des nombreuses possibilités techniques de création et de modification.

Ethernet (réseau filaire)

Standards supportés : Ethernet 10 Mbit/sec (10Base-T), Fast Ethernet 100 Mbit/sec (100Base-T)

WLAN (réseau sans fil)

Standards supportés :

IEEE 802.11b et 802.11g

Champ de fréquence utilisé :

2400-2483,5 MHz

Types de codage supportés :

WEP 64 et 128 Bit (ASCII et HEX), WPA PSK et TKIP, WPA2 AES

Standard de réseau local supporté

Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EU. Il peut être utilisé dans tous les pays de l'UE, en Islande, en Norvège et en Suisse. En France et en Italie l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés.**

CE 0682

Accessoires

Accessoires et équipement ultérieur

Vous pouvez obtenir les accessoires suivants auprès de votre revendeur Loewe.

Soundsystems Loewe :

Les systèmes de haut-parleurs Reference Sound et Individual Sound peuvent parfaitement venir compléter votre téléviseur Loewe. Plusieurs options de combinaison de haut-parleurs peuvent être réalisées avec les haut-parleurs sur pied, les haut-parleurs satellites ainsi que le Subwoofer.

Adaptateur et Câble :

AUDIO LINK adaptateur	0,25 m	Loewe Réf. 89954.001
AUDIO LINK	1,5 m	Loewe Réf. 89952.001
AUDIO LINK	6 m	Loewe Réf. 89952.002
AUDIO LINK	10 m	Loewe Réf. 89952.003
Câble à fiches cubiques	6 m	Loewe Réf. 90418.930

Reference Mediacenter Loewe :

Le Reference Mediacenter Loewe est l'interface centrale pour le divertissement à domicile. Il dispose d'options pour réceptionner la radio via une antenne, un câble, un satellite ou internet, d'un lecteur CD et DVD ainsi que d'une station d'accueil pour iPhone et iPod. Par ailleurs, le Mediacenter Reference Loewe fait office de serveur audio pour votre réseau domestique.

Individual Sound Multiroom Receiver Loewe :

L'Individual Sound Multiroom Receiver Loewe vous permet une réception sans fil de la musique dans chaque pièce. Tous les locaux peuvent être reliés les uns aux autres via un réseau interne domestique. Vous pourrez ainsi écouter de la musique partout.

Enregistreur de DVD Loewe :

Les enregistreurs de DVD Loewe sont caractérisés par la forme et la couleur compatible avec les téléviseur Loewe et adaptés à leur guide d'utilisation et technologie. La combinaison de ces deux appareils vous fera apprécier un système pourvu de nombreux avantages.

Lecteur Blu-ray Loewe :

Avec le lecteur Blu-ray Loewe « BluTech Vision », vous êtes parfaitement équipé pour le nouveau format de DVD. Grâce à l'intégration de systèmes Loewe, vous commandez en même temps la BluTech Vision et votre téléviseur Loewe à l'aide de la télécommande Assist.

MovieVision DR+ Loewe :

Avec le disque dur USB externe Loewe MovieVision DR+, vous pouvez archiver très facilement les émissions que vous avez enregistrées sur le disque dur intégré du Digital-Recorder. De plus, vous pouvez connecter le Loewe MovieVision DR+ à tous les téléviseurs Loewe à partir de Chassis L 2700 et regarder les films que vous avez enregistrés.

Extension rallonge USB (réf. 70167.080) :

Pour pouvoir atteindre facilement la prise USB ou brancher des clés USB de grand format, il est possible de brancher une rallonge USB au téléviseur. Cette extension est disponible auprès de votre service technique après-vente (voir Adresses de service après-vente à la page 127).

Accessoires

Possibilités d'installation



Floor Panel Reference



Floor Panel Reference Medium

Reference 52

- Floor Panel Reference
- Floor Panel Reference Medium

Autres arguments

Droits des marques

Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Manufacturé sous licence sous le brevet U.S. #s : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & autres brevets de parution & en suspens U.S. et internationaux. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et les logos et symboles DTS des marques de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.



La police de l'écran « LoeweL2700 » se fonde sur la police « Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr) », qui pour sa part se fonde sur « Bitstream Vera ». Bitstream Vera est une marque de Bitstream Inc.

Cet appareil comporte un logiciel basé en partie sur les travaux du groupe Independent JPEG Group.

DivX et les logos DivX s'y rapportant sont des marques déposées de DivX, Inc.

Ce produit contient un logiciel développé par l'OpenSSL Project pour l'usage de l'OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

Ce logiciel est fourni par l'OpenSSL project « tel quel » et sans garantie express ou implicite, incluant, de manière non limitative, les garanties de commercialisation et d'adaptation dans un but spécifique. la responsabilité d'OpenSSL project ou de ses collaborateurs ne saurait être engagée en raison notamment de dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations, des dommages directs ou indirects découlants de l'utilisation ou des performances du logiciel par le licencié et plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation.

Ce produit comporte un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Ce produit comporte un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Imprimé en Allemagne
Date de rédaction 09/09-2.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach
ID : 9.6.0 / 9.5.0 / 2.0.0.905210

Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction, des modifications techniques et des erreurs.

A

Administrateur : La personne qui administre le réseau, s'occupant donc de la préparation et de la gestion des composants qui font part du réseau.

Adresse IP : Les adresses IP (adresses du protocole Internet) servent pour identifier des appareils dans un réseau du protocole Internet (IP). Les adresses IP comprennent quatre groupes de chiffres avec trois chiffres chacun.

Adresse MAC : Adresse hardware d'un adaptateur réseau, par exemple de la plaque réseau dans le PC. Elle est assignée par le constructeur et sert pour identifier de façon univoque les appareils dans les réseaux.

Antenne active : Une antenne avec alimentation électrique propre ou amplification, qui peut améliorer la réception dans des zones à mauvaise réception.

AVI : Acronyme de Audio Video Interleave, qui est un conteneur vidéo développé par Microsoft. Un seul fichier vidéo AVI peut contenir plusieurs flux de données audio, vidéo et text (d'où le nom de format conteneur).

AVS : Prises audio/vidéo sur le côté du téléviseur (jack ou Mini-DIN).

B

Bande : Désignation pour une plage de transmission.

Blu-Ray Disc : Le successeur du DVD. Un Blu-ray Disc (disque Blu-ray, BD en abrégé) peut contenir environ cinq DVD. Un disque Blu-ray offre ainsi assez d'espace pour du matériel d'image haute résolution et des formats de son multicanaux.

BMP : Acronyme de Bitmap, un format graphique tramé (raster) développé par Microsoft Windows et OS/2 qui a une large diffusion et qui est donc supporté sans problèmes par presque tous les logiciels graphiques en utilisation.

C

Câble jack : Câble pour la transmission de l'image et du son.

Canal (WLAN) : Le canal est une partie précise de la bande de fréquence WLAN. Pour communiquer entre eux, les appareils doivent avoir le même canal WLAN. En Europe, la bande de fréquence WLAN comprend actuellement 13 canaux.

CEC : Abréviation de Consumer Electronics Control. Le système CEC met des fonctions de contrôle des plusieurs composants à disposition des appareils d'électronique grand public (par ex. mode veille, One Touch Play). CEC est désigné également par **Digital Link HD** par Loewe.

Cliant : Même appelé client réseau; il s'agit d'un poste terminal comme par exemple un téléviseur, qui est connecté au réseau est qui reçoit les données d'un serveur (médiast) les rendant disponibles pour l'utilisateur.

Common Interface : La Common Interface (emplacement CI) est une interface standardisée. Par l'insertion de modules de décodage appropriés (**module CA**) et d'une **Smart Card**, il est possible de visionner des programmes numériques codés.

Common Interface Plus : CI Plus est une version améliorée du **Common Interface**. CI Plus-Slots sont en principe compatible avec les versions CI-Standard précédentes, c.-à-d. que le module CA et les Smart Cards selon le CI-Standard actuel peuvent continuer à être utilisés dans les CI Plus-Slots, dans la mesure où le fournisseur de programme l'autorise. Cependant d'autres conditions étendues sont valables en plus pour CI Plus.

Composant IN : Raccordement auquel le signal vidéo de trois raccordements jack séparés est transmis. Il est composé du signal de luminosité « Y » ainsi que des signaux de différence de couleur « Pb » et « Pr ». **YPbPr** est la version analogique d'origine du **YCbCr** numérique avec lequel entre autres les données vidéo transmises avec DVB par satellite, câble ou antenne ou se trouvant sur un DVD sont codées en couleur.

Contenus multimédia : Ce terme comprend vidéos, fichiers musicaux et photos.

D

Décodeur : Les signaux télévisuels analogiques codés passent par un décodeur qui les rend visibles.

Défaut de pixel : Un défaut de pixel est un pixel défectueux, le plus souvent sur un LCD. Les défauts de pixel peuvent résulter de défauts de production. Elles se manifestent par ex. par un pixel allumé en permanence ou un pixel toujours noir. Des pixels individuels défectueux sont toutefois exclus de la garantie.

DHCP : Acronyme de Dynamic Host Configuration Protocol. Le protocole DHCP permet d'assigner automatiquement les adresses IP à l'aide d'un serveur DHCP.

Digital Link : Système pour la commande d'enregistreurs (pour les magnétoscopes et enregistreurs DVD de Loewe) via les prises EURO-AV du téléviseur Loewe avec installation couverte. Commande du magnétoscope pour les enregistrements avec minuterie.

Digital Link HD : Système visant la commande d'appareils via la connexion HDMI du téléviseur installé de manière dissimulée.

Digital Link Plus : Système pour la commande d'enregistreurs selon le Protocole 50. Pour les chaînes analogiques, les réglages de chaîne et de minuterie sont transmises à l'enregistreur via la prise EURO-AV. L'enregistrement avec minuterie est exclusivement exécuté par l'enregistreur. La désignation varie selon les fabricants.

DivX : Codec vidéo qui permet de compresser de gros fichiers en fichiers bien plus légers sans en perdre excessivement en qualité.

DNS : Abréviation pour Domain Name System. Des noms lisibles sont attribués aux **adresses IP** numériques (par ex. www.loewe-int.de). Les serveurs DNS sont responsables pour la résolution d'adresses lisibles dans les adresses IP correspondantes.

Dolby Digital : Son multicanal numérique. La norme numérique pour les systèmes home cinéma de haute qualité. Avec ce standard, les canaux sont pilotés individuellement. Les trois canaux frontaux, droit, centre et gauche, les deux canaux surround, droit et gauche, et le canal de subwoofer externe sont désignés sous signal 5.1. Un autre nom de Dolby Digital est AC3.

Dolby Pro Logic : Son multicanal numérique. Transforme un signal stéréo codé en Dolby en un son surround. Celui-ci contient en général quatre canaux (frontal gauche, central, frontal droit, canal surround). Il n'est pas créé de canal subwoofer spécial au cours avec cette procédure.

Dolby Pro Logic II : Son multicanal numérique. Dolby Pro Logic II est une poursuite du développement de **Dolby Pro Logic**. Ce processus crée à partir d'un signal stéréo ou Pro-Logic un son spatial 6 canaux (frontal gauche, central, frontal droit, surround gauche, surround droit, subwoofer).

Dolby Surround : Système de son multicanal analogique qui héberge quatre canaux de son dans deux pistes à l'aide d'un codage matriciel.

Dolby Virtual Speaker : La technologie Dolby Virtual Speaker simule la restitution surround d'une vraie lecture 5.1 avec seulement deux haut-parleurs.

DRM : Digital Rights Management (= gestion des droits digitaux). Procédé de contrôle des données protégées par les droits d'auteur. Pour utiliser correctement les contenus protégés par DRM il faut avoir un appareil compatible avec DRM aussi bien que posséder une licence (sujette à paiement) délivrée par l'offrant.

DTS : Digital Theater Systems ; son multicanal numérique.

DVB-C/-S/-T : Émission vidéo numérique pour la télévision numérique. DVB désigne d'un point de vue technique le processus standardisé pour la transmission des contenus numériques (télévision, radio, son multicanal, son spatial, **EPG**, télétexte et autres services supplémentaire) par la technique numérique. **C** est pour la transmission par câble, **S** pour le satellite et **T** pour la diffusion terrestre ou par antenne.

DVD : Abréviation de Digital Video Disc et ultérieurement Digital Versatile Disc (angl. pour disque numérique versatile).

DVD-Preceiver : Appareil combiné composé d'un lecteur de DVD et d'une radio sans amplificateur intégré.

DVI : Digital Visual Interface est une interface pour la transmission de données vidéo et graphiques (sans son).

E

EPG : Electronic Programme Guide (angl. pour guide de programme électronique) est la variante électronique d'un magazine imprimé pour les programmes télévisuels. A l'aide de l'EPG, il est possible de voir le programme télévisuel, de transmettre les données correspondantes. La liste des chaînes contient le titre, le début et la fin ainsi que la durée de l'émission. Il est en outre affiché en supplément pour les émissions individuelles de brèves descriptions du contenu.

Emplacement CI : Cf. **Common Interface**.

Ethernet : Technologie filaire du réseau de données pour réseaux locaux (LAN). Elle comprend aussi des normes pour les connecteurs et les vitesses de transmission.

F

FLOF : Full Level One Facilities. Système télétexte avec lequel sur chaque page, les désignations et les numéros des destinations de saut sont transmis séparément dans la dernière ligne. On peut ainsi guider le lecteur par ex. sur des thèmes liés au niveau du contenu. Il n'existe pas d'information Informations concernant les pages qui existent et les pages qui disposent de sous pages dans FLOF.

G

Gestion horaire automatique : Comme pour le système **VPS** pour les émetteurs analogiques, la gestion horaire automatique surveille le début et la fin d'émissions sur les émetteurs DVB. Si ces horaires diffèrent de ceux qui ont été programmés dans les données minuterie, la durée de l'enregistrement est automatiquement modifiée en fonction. La gestion horaire automatique n'est pas compatible avec tous les émetteurs DVB.

Gateway : Transmission vers un autre réseau ; dans ce cas liaison du réseau domestique avec Internet. L'appareil réseau qui réalise la liaison est habituellement utilisé en tant que Gateway standard. En général, le routeur DSL représente aussi le Gateway Internet.

Groupes de signaux d'entrée : Selon le signal présent, les sources de signaux sont divisées en groupes différents. Ci-dessous sont répertoriés les groupes d'entrée de signaux avec les types de signaux correspondants et les entrées possibles pour cela.

TV analogique :

Type de signal : FBAS, YC, RGB-SD (480i/576i), Composant-SD (480i/576i)
Entrée : Tuner analogique, AV1, AV2, AVS, COMP. IN

TV numérique :

Type de signal : DVB-SD, HDMI-SD (480i/576i)
Entrée : Tuner numérique, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI

HD analogique :

Type de signal : RGB-HD (mode vidéo : par ex. 1920x1080, 1280x720),
Composant-HD (modes vidéo : par ex. 1920x1080, 1280x720)
Entrée : COMP. IN, PC IN

HD numérique :

Type de signal : DVB-HD, HDMI-HD
Entrée : Tuner numérique, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI

PC :

Type de signal : RGB
(modes PC : par ex. 800x600, 1024x768, 1280x1024, 1360x768)
Entrée : PC IN

PhotoViewer :

Entrée : USB

Glossaire

H

HDCP : High-bandwidth Digital Content Protection. Système de codage qui est prévu pour les interfaces **DVI** et **HDMI** pour la transmission protégée de données audio et vidéo.

HDMI : High Definition Multimedia Interface est une interface venant d'être mise au point pour la transmission totalement numérique de données audio et vidéo.

HDTV : High Definition TeleVision (angl. pour télévision haute-définition) est un concept chapeau qui désigne toute une série de normes télévisuelles haute définition.

HD-Ready : Sigle qui est attribué à des produits qui son en mesure d'afficher la télévision haute définition (**HDTV**).

High et Low-Band : Plages de transmission pour les satellites.

Host : Traduction de « ordinateur central ». C'est l'ordinateur qui met à disposition des données et sur lequel on exécute les services du serveur. Voir aussi sous « serveur média ».

I

ID3-Tags : Informations additionnelles sur les fichiers MP3. Ces informations peuvent contenir des indications sur auteur, titre, album et couverture d'album. L'élaboration de ces données sur le PC est effectuée par ID3-Tag-Editor.

ID réseau : Ce qu'on appelle le numéro d'identification du programme est désigné sous NID ou aussi ID réseau ; il s'agit d'un nombre compris entre 0 et 8191. Dans certains réseaux câblés de certains pays, cette indication est nécessaire. Seuls les signaux DVD de ce réseau de chaînes sont alors recherchés.

Image dans l'image : Cf. **PIP**.

J

JPEG/JPG : Joint Photographic Experts Group est un comité qui a mis au point un processus standardisé pour la compression des photos numériques. Ce processus JPEG (extension **JPG**) qui a été nommé selon le comité est un format répandu dans le monde entier pour les photos.

L

LAN : Abréviation de Local Area Network (c'est-à-dire réseau local restreint). Désignation utilisée principalement pour les réseaux avec câblage (Ethernet).

LCD : Liquid Crystal Display (angl. pour écran à cristaux liquides).

LCN : Logical Channel Numbers (angl. Numéros de programmes logiques). Pour les émetteurs avec LCN, le numéro de chaîne correspondant à l'émetteur est transmis par le diffuseur. Les émetteurs sont classés selon ces numéros de chaîne.

L-Link : Connexion système intelligente entre les appareils Loewe Loewe pour l'échange automatique d'informations. Rend la commande des téléviseurs et composants système Loewe encore plus confortable.

LNB/LNC : LNB (Low Noise Block Converter) désigne l'élément électronique décisif d'une antenne satellite. Elle est montée au point de convection d'une antenne parabolique. La désignation **LNC** (Low Noise Converter) que la conversion à une fréquence intermédiaire inférieure a lieu. Le bloc supplémentaire dans la LNB signifie que toute une plage de fréquence (un bloc) est utilisé.

M

Magazine TV électronique : Cf **EPG**.

Mbit/sec : Indication de la vitesse de transmission dans les réseaux en mégaoctet, c'est-à-dire en millions de chiffres par seconde. Dans un réseau WLAN la vitesse max est de 11 (IEEE 802.11b) ou de 54 (IEEE 802.11g) Mbit/sec, dans les réseaux filaires de 10 Mbit/sec ou de 100 Mbit/sec (Fast Ethernet).

Module CA : Le module « **Conditional Access Modul** » contient le système de codage et compare le code envoyé avec celui de la **Smart Card**. si les deux correspondant, les chaînes ou programmes correspondants sont décodés.

Modulateur : Émetteur dans le magnétoscope ou l'enregistreur de DVD pour pouvoir recevoir les signaux via le tuner du téléviseur.

Mono : Son monocanal.

MP3 : Format de données pour des fichiers audio comprimés.

MPEG : Processus de compression numérique pour vidéo.

N

NAS : Acronyme de Network Attached Storage, qui désigne un périphérique de stockage relié à un réseau. Ce terme indique un disque dur qui est connecté de façon autonome (c'est-à-dire sans le PC) dans le réseau.

Network Mediaplayer : La technologie de votre téléviseur Loewe, qui porte les contenus multimédia sur l'écran.

NICAM : Norme de son. Est utilisé en Belgique, Danemark, Angleterre, France, Suède et Espagne.

NTSC : Norme de couleur américaine.

P

Page Catching : Piloter et ouvrir un numéro de page dans le télétexte.

PAL : Norme de couleur européenne.

PCM : Modulation de code de pulsion pour le son numérique.

PIP : Picture in Picture (angl. anglais pour image dans l'image); une fonction qui affiche deux images sur un écran.

Pixel : Aussi nommé point ou élément d'image, désigne aussi bien la plus petite unité d'une grille graphique numérique que leur représentation sur un écran avec commande de grille.

PNG : Acronyme de Portable Network Graphics, un format d'images numériques ouvert pour une compression sans perte.

Glossaire

Port : Un port fait partie de l'adresse réseau (ou adresse IP). Il vous permet d'associer des paquets de données à des services différents sur un appareil sous la même adresse réseau.

Prise AV : Prise pour les signaux audio et vidéo.

Prise EURO-AV : Interface pour le raccordement d'appareils vidéo à un téléviseur. Cette prise est aussi désignée comme prise péritel ou scart.

Progressive JPEG : Progressive JPEG sont affichés progressivement par étapes. La qualité de la photo augmente au fur et à mesure du processus de chargement.

ProScan/Progressive Scan : Progressive Scan (anglais pour « balayage par étapes », abrégé en : PS) ou processus de plein écran, on entend une technique d'affichage d'image de moniteurs, de téléviseurs, de projecteurs et autres appareils d'affichage pour lesquels l'appareil de diffusion ne reçoit pas des semi-images limitées en nombre de lignes, comme c'est le cas avec la technique entrelacée, mais de vraies images complètes.

PSK : Acronyme de Pre-Shared Key (clé pré-partagée) dans le contexte des modes de cryptage des WLANs. Tous les clients qui désirent se connecter à un réseau sans fil protégé par une clé PSK doivent connaître cette clé.

Puissance du signal : Puissance du signal d'antenne reçu.

Q

Qualité du signal : Qualité du signal d'antenne entrant.

R

Rapport de contraste dynamique : Ici, si l'image contient une grande proportion de noir, la luminosité de l'écran est adaptée. Ce qu'on appelle les Backlights (éclairage d'arrière plan) sont automatiquement affaiblis et le rapport de contraste augmente brièvement, donc dynamiquement.

Rapport de contraste statique : Décrit la différence entre la représentation d'image la plus claire et la plus sombre.

Représentation de films cinématographiques 24p : Les films sur Blu-ray Disc supportent le format de film de cinéma de 24p. Le lecteur Blu-Ray transmet vers le téléviseur le format de film original avec 24 images plein écran par seconde. Avec le DMM (DigitalMovieMode) activé dès l'usine, les images intermédiaires sont comptabilisées en supplément et insérées, ce qui réduit les images sacadées typiques du cinéma et veille à une restitution fluide des séquences de mouvements.

RGB : Signaux de couleur rouge, vert et bleu.

Réseau filaire : voir sous LAN.

Réseau sans fil : voir sous WLAN.

Routeur : Équipement qui permet de connecter plusieurs réseaux, par ex. le réseau local et Internet.

S

SDTV : Standard Definition TeleVision (angl. pour programme télévisuel en qualité standard).

Serveur DHCP : Service de réseau qui s'occupe de l'allocation automatique des adresses IP aux clients.

Serveur média : Il indique d'un côté l'appareil sur lequel sont enregistrés les contenus multimédia, de l'autre côté le service qui met à disposition ces données dans le réseau.

Set-Top-Box : Set-Top-Box (abréviation STB) désigne dans l'électronique de divertissement un appareil qui est raccordé à un autre, généralement un téléviseur, et qui offre ainsi à l'utilisateur des possibilités d'utilisation supplémentaires.

SECAM : Norme de couleur française.

Sources AV : Source audio/vidéo.

Smart Card : La Smart Card est une carte à puce électronique qui est fournie par l'opérateur de programme respectif ou par l'exploitant de TV à péage sans certification. Elle contient le code qui est décodé par le **module CA**.

Stéréo : Son bicanal.

Switch : Commutateur qui permet de relier plusieurs ordinateurs sur un réseau.

T

Tags ID3 : Informations supplémentaires concernant les fichiers audio MP3 et WMA. Possibilité d'y mémoriser des indications sur l'interprète, le titre, l'album et la couverture d'album parmi d'autres indications. Le traitement de ces données s'effectue sur le PC via ID3-Tag-Editor.

Taux de symboles : Décrit la vitesse de transmission lors de la transmission de données.

Tension de commutation : Les appareils vidéo émettent cette tension pour préparer le téléviseur pour la lecture.

Terrestre : Dans la transmission des données, une transmission hertzienne est désignée comme terrestre quand aucun satellite n'est utilisé comme station intermédiaire.

TFT : Thin-Film-Transistor (angl. pour transistor à film fin). Une application répandue est le pilotage des écrans plats à cristaux liquides pour lesquels un unique transistor est utilisé par point de l'écran. Ce type de construction des écrans est désigné par LCD à matrice active, mais est souvent désigné comme écran TFT dans le langage courant.

TOP : Table of Pages. Système Télétexte avec lequel les pages individuelles sont divisées en rubriques. Les blocs représentent ce faisant un niveau de hiérarchie supérieur (par ex. informations, sport, programmes) et les groupes dans le niveau inférieur (par ex. national/international, football/tennis). Il est possible d'attribuer des désignations brèves aux pages qui sont affichées en couleur dans la ligne inférieure et qui peuvent être sélectionnées avec les quatre touches de couleur de la télécommande. Des informations sont en outre transmises sur les pages qui existent et sur les pages qui disposent de sous-pages.

Tuner : Anglais pour récepteur.

Tuner satellite : Élément de réception pour les émissions satellites.

Glossaire

U

UPnP AV : Acronyme de Universal Plug and Play Audio / Video. Il permet de contrôler les appareils du réseau quels que soient les fabricants. C'est un standard très utilisé pour les réseaux locaux.

USB : Universal Serial Bus. Système bus sériel en liaison avec des appareils externes (lecteur de cartes USB, clé USB).

V

VGA : Interface PC pour le raccordement d'un moniteur.

Virtual Dolby Surround : Une technologie certifiée par Dolby. Elle crée une image sonore virtuelle avec deux haut-parleurs. La condition préalable est **Dolby Surround** ou **Dolby ProLogic** comme source. Le virtualisateur mis en oeuvre traite tous les signaux multicanaux et donne la sensation de haut-parleurs supplémentaires.

VPS : Le Video Programming System (VPS) est un signal qui transmet certaines (mais pas toutes) les chaînes analogiques de télévision dans l'intervalle de suppression du signal télévisuel. Le signal sert au magnétoscope ou à l'enregistreur DVD pour l'enregistrement d'émissions de temporisation de l'heure de début, des suppressions d'émission et de dépassement de durée prévue de l'émission.

W

WEP : Acronyme de Wired Equivalent Privacy. Protocole standard de sécurité désormais obsolète dans le contexte des modes de cryptage des WLANs.

WLAN : Acronyme de Wireless Local Area Network (réseau local sans fil). Plus simplement appelé réseau sans fil.

WMA : Acronyme de Windows Media Audio, format audio développé par Microsoft. De même que pour les fichiers MP3, il s'agit d'un format de données compressées.

WMV : Acronyme de Windows Media Video, format vidéo développé par Microsoft.



WPA : Acronyme de Wi-Fi Protected Access (Accès WiFi protégé). Utilisée à la place du WEP comme méthode de cryptage standard des réseaux sans fil.

Y

Ycc/Ypp : Normes de couleur avec **Set-Top-Boxe**.

YCbCr : Modèle de couleur numérique, cf. **COMPONENT IN**.

YPbPr : Modèle de couleur analogique, cf. **COMPONENT IN**.

 Ce numéro de clé  contient un code secret et ainsi la sécurité enfants. Veuillez le garder dans un lieu sûr.

Déclaration de conformité CE

EG-Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Dokument-Nr./ Monat . Jahr **68426 / 05.2009**
Document No./Month. Year

Hersteller: **Loewe Opta GmbH**
Manufacturer:

Anschrift: **Industriestraße 11**
Address: **96317 Kronach**
Germany

Produkt: **Farbfernsehgerät mit LCD Flachbildschirm**
Product : *Colour Television Receiver with LCD Flat Panel Display*

Produktbezeichnung: **Reference 52**
Product designation:

Handelsname: **LOEWE.**
Trade mark

Das Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

- 2006/95/EG** Text: Richtlinie des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen - Niederspannungsrichtlinie
- 2004/108/EG** Text: Richtlinie des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.
- 1999/5/EG** Text: Richtlinie des Parlamentes und des Europäischen Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

The designated product conforms to the provisions of the following European directives:

2006/95/EC Text: *Electrical equipment designed for use within certain voltages limits – LV-Directive*

2004/108/EC Text: *Electromagnetic compatibility*

1999/5/EC Text: *Radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity*

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinien Nr. 2006/95/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:
The conformity of the designated product with the provisions of Directive No. 2006/95/EC is proved by full compliance with the following standards:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European standards:

Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue
EN 60065	2002 + A1 2006

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinie Nr. 2004/108/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung der folgenden Normen:
The Conformity of the designated product with the provisions of Directive No. 2004/108/EC is proved by full compliance with the following standards:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European standards:

Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue	Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue
EN 55013	2001 + A1 2003 + A2 2006	EN 55024	1998 + A1 2001 + A2 2003
EN 55020	2002 + A1 2003 + A2 2005	EN 61000-3-2	2006
EN 55022	1998	EN 61000-3-3	1995 + A1 2001 + A2 2005

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinie Nr. 1999/5/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung der folgenden Normen:
The Conformity of the designated product with the provisions of Directive No. 1999/5/EC is proved by full compliance with the following standards:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European standards:

Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue
EN 62311	2008
EN 301489-1	V 1.6.1
EN 301489-17	V 1.2.1
EN 300328	V 1.7.1

Anbringung der CE-Kennzeichnung : **09**
Date of the CE marking

Aussteller: **Loewe Opta GmbH** Ort, Datum: **Kronach, den 14.05.2009**
Issuer: Place, Date:

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature:


ppa. Roland Bohl
Director R&D Product Development


i.V. Wolfgang Vetter
Manager Technical Department

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties.
The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Déclaration de conformité CE

- BG** Този уред отговаря на основните изисквания и разширените съответни предпоставки **Директива 1999/5/ЕС**. Разрешено е използването му във всички държави от **ЕС**, и освен това в **Исландия, Норвегия и Швейцария**. Във **Франция и Италия** използването му е разрешено **само в затворени помещения**.
- CZ** Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními **Směrnice 1999/5/EG**. Může být používán ve všech zemích **EU** dodatečně také na **Islandu, v Norsku a ve Švýcarsku**. Ve **Francii a v Itálii** je použití přístroje dovolené **jenom v interiéru**.
- D** Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der **Richtlinie 1999/5/EG**. Es darf in allen Ländern der **EU** sowie zusätzlich in **Island, Norwegen** und der **Schweiz** betrieben werden. In **Frankreich und Italien** ist die Nutzung **nur in Innenräumen** zulässig.
- DK** Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i **Direktiv 1999/5/EF**. Det må kun anvendes i **EU-landene** samt i **Island, Norge og Schweiz**. I **Frankrig og Italien** er det kun tilladt at anvende det **indendørs**.
- E** Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la **Directiva 1999/5/CE**. Puede operar en todos los países de la **UE** y adicionalmente en **Islandia, Noruega y Suiza**. En **Francia e Italia**, su uso está permitido **únicamente en espacios interiores**.
- FIN** Tämä laite täyttää **direktiivin 1999/5/EY**olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen. Laitetta saa käyttää kaikissa **EU-maissa** sekä **Islannissa, Norjassa ja Sveitsissä**. **Ranskassa ja Italiassa** laitetta saa käyttää **vain sisätiloissa**.
- F** Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la **Directive 1999/5/EC**. L'utilisation est possible dans tous les pays de l'**UE**, en **Islande, en Norvège et en Suisse**. En **France et en Italie** l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés**.
- GB** This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of **Directive 1999/5/EC**. It may be operated in all countries in the **EU** and also in **Iceland, Norway and Switzerland**. In **France and Italy** it may only be used **indoors**.
- GR** Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της **Οδηγίας 1999/5/ΕΚ**. Επιτρέπεται η λειτουργία της σε όλες τις χώρες της **ΕΕ**, καθώς και στην **Ισλανδία, στην Νορβηγία και στην Ελβετία**. Στην **Γαλλία και στην Ιταλία** επιτρέπεται η χρήση **μόνο σε εσωτερικούς χώρους**.
- I** Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla **Direttiva 1999/5/CE**. Può essere messo in funzione in tutti i paesi dell'**UE** e inoltre in **Islanda, Norvegia** e in **Svizzera**. In **Francia** e in **Italia** è consentito l'uso **solo in ambienti chiusi**.
- N** Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i **EU-direktiv 1999/5/EF**. Det kan brukes i alle **EU-land** og dessuten i **Island, Norge og Sveits**. I **Frankrike og Italia** er **kun innendørs bruk** tillatt.
- NL** Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de **Richtlijn 1999/5/EG**. Het gebruik is toegestaan in alle landen van de **EU** en ook in **Island, Noorwegen en Zweden**. In **Frankrijk en Italië** is het gebruik **slechts binnenshuis** toegestaan.
- S** Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i **Direktiv 1999/5/EC**. Apparaten får användas i alla länder inom **EU** liksom på **Island, i Norge och i Schweiz**. I **Frankrike och Italien** får apparaten användas **endast inomhus**.

Index

0-9

24p format 52

A

Actualisation logiciel 40
Adresse IP 97
Affichage 13
Affichage à l'écran 46
Affichage de statut 79
Affichage d'info 16
Affichage du statut du téléviseur 27
Aide 16
Ajustage automatique 24
Alarme 45
Amplificateur audio 61
Amplificateur HiFi/AV 61
Antenne WLAN interne 94, 95
Aperçu minuterie 64, 80, 81, 82
Assist+ 9, 17
Assistance de recherche 28
Assistant de composants du son 56
Assistant d'enregistrement 63, 81
Assistant de première mise en service 13
Assistant de raccordement 48
Auro Loewe Preceiver 56
Avance et retour rapides 77, 84

B

Balance 23
Basculer sur l'image en direct 76
Branchements 5

C

Capacité d'enregistrement 75
Chaîne dernière 26
Chaîne rechercher/actualiser 28
Changement des types de réseaux 99
CI-Slot 42
Clavier de téléphone portable 16
Clé USB 40, 66, 68
Code secret 44
Commande 4
Commande par menus 16
Common Interface 92
Common Interface Plus 92
Component IN 55
Configuration de l'image 24
Conflit d'enregistrement 82

Connexion réseau

Filaire 94, 95
Sans fil 94, 95
Contenu de la livraison 8
Contenus multimédias 94
Contraste 24
Copier des enregistrements d'archive 87
Couper le son 22

D

Décoder un enregistrement crypté 88
Décryptage en mode DR continu 75
Délai pour l'enregistrement en série 75
Déplacer l'image verticalement 25
Désactiver son 22
Détection autom. de la parole 23
Diaporama 67
Digital Link 65
Digital Link HD (HDMI CEC) 53
Digital Link Plus 63, 65
Digital Recorder+ 72
DNS 97
DVI 52

E

Écran partagé 32, 33
Effacer 85
Chaque signet 83
Des parties d'un enregistrement 85
Enregistrement 88
Tous les signets 86, 89

Efficacité énergétique 14, 17

Émetteurs cryptés 14

Émetteurs cryptés 28, 42

Emplacement CI 42

Enregistrement 63

Enregistrement immédiat 78

Enregistrement par minuterie 80

Manuellement 81

Via EPG 80

Via le télétexte 81

Enregistrements avec minuterie 63

Enregistrer des sous-titres 79

Enregistrer des sous-titres en mode DR continu 75

Entrée données 35

Entrée son numérique 62

EPG 34

Équipement du téléviseur 8

Eteindre le téléviseur lorsqu'un enregistrement est en cours 78

F

Favoris 21
Fichier 67
Fonction Passages marquants (fonction Extraits) 77
Fonction Replay 77
Fonctions des touches 26
Fonctions Télétexte 26
Format auto 24
Format de l'image 24
4:3 25
16:9 25
Cinéma 25
PALplus 25
Panorama 25
Zoom 25
Formater le disque dur 91

G

Gateway 97
Gestion horaire automatique 63
Gestionnaire d'effacement 82
Placer la protection dans le menu Réglage de la minuterie 82
Placer/supprimer la protection contre l'effacement 90

H

Haut-parleurs actifs 58
HDMI 52
HDMI CEC 53
Heure 26
Heure et date 46
Heures VPS 37

I

Image 24
Image dans l'image 32
Informations sur la chaîne 26
Informations sur l'appareil 107
Adresse IP 107
Adresse MAC WIFI 107
Canal WIFI actif 107
Mode réseau 107
Puissance de signal WIFI 107
Serveur 107
SSID 107
Subnet Mask 107
Transmission WIFI maxi 107
Information sur passages occultés 75
Insérer le mot de passe WLAN 96
Installation satellite 14

Index

Interface RS-232C 62
Interrupteur 13
iPIP 32

L

Langue 13, 17, 18, 45, 108
Langue/son 27
Largeur de saut 75
Lecteur de cartes 66
Lecture de l'archive 83
Lecture des passages marquants (extraits) 84
L'index dans le téléviseur 17
LNC/LNB 14
Logical Channel Number 14
Logiciel de base TV 40
Logiciel DVB 40
Luminosité 24

M

MediaNetwork 94
 Accès 94
 Sélection des options du menu 94
 Terminer 94
Mémoriser 34
Menu Digital Recorder 75
Menu MediaNetwork 99
 Info photo 99
 Intervalle diaporama 99
 Lecture en arrière-plan 99
 LED MediaNetwork 99
 Mise à jour logicielle 99
 Modifier réseau 99
 Pivoter automatiquement les photos 99
 Sélectionner source/serveur média 99
 Transitions d'image 99
Menu radio 19, 38
Menu TV 18
Minuterie 45
Mise en service 13
Mise hors service 13
Mode DD activé en continu 75
Mode d'écoute 22
Mode Musique 104
 Radio internet 105
Mode Photo 100
 Agrandir l'image 101
 Diaporama 101
 Mode plein écran 101
 Tourner l'image 101
Mode Radio 13, 38

Mode Radio Internet 106
 Favoris 106
Mode veille 13
Mode Vidéo 102
 Avance/retour 103
 Sauter 103
 Sélection de la langue et du son 103
Modifier des émetteurs 30
 Déplacer un émetteur 30
 Effacer des émetteurs 30
 Renommer une chaîne 30
 Rétablir les émetteurs 30
Modifier la liste des favoris 31
 Ajouter des émetteurs 31
 Déplacer un émetteurs 31
 Effacer des émetteurs 31
 Renommer la liste 31
Modifier le titre d'un enregistrement d'archive 89
Module CA 42
MusicBox 68
 Fichiers 69
 Interprètes 69
 Listes de restitution 70
 Rechercher/trier 69
 Répéter 71
 Sélectionner/lire de la musique 68
 Tous les albums 69
 Tous les titres 69

N

NAS 94
Nouveaux appareils/modifications 48
Numero de clé 44

O

Occulter des passages 86

P

Pages de sous-titres 37
Pages télétexte personnalisées 26, 37
Paramètres 18
PC 94
PC IN 54
Petit encadrement 32, 33
PhotoViewer 66
PIP 32
PIP standard 32
Plan d'aperçu 19
Plan des aperçus 18
Police de caractères DVB 27
Protection contre les copies 65

Q

Qualité d'enregistrement 75

R

Raccordement des antennes 12
Ralenti 77, 85
Recherche manuelle des émetteurs 29
Regarder d'autres chaînes lors d'un enregistrement d'archive 78
Regarder un autre film archivé lorsqu'un enregistrement d'archive est en cours 78
Regarder un film verrouillé 90
Réglage de la minuterie 63, 82
 Date 63, 82
 Enregistrement décrypté 82
 Enregistrer des sous-titres 82
 Enregistreur 63, 82
 Gestion horaire 82
 Heure d'enregistr. 63, 82
 Placer la protection 82
 Type d'enregistr. 63, 82
 Verrouiller le film 82
 VPS 63, 82
Réglage de l'image 24
Réglage du son 22
Réglage du volume 23
Réglages réseau 97
Réglage le délai avant et après l'enregistrement 75
Remise à zéro Image/Son 24
Renouveler la première mise en service 13

S

Sauter aux signets placés automatiquement 76
Sauts 76, 84
Sécurité 10, 11
Sécurité enfants 44, 90
Sélection AV 21
Sélection des pages 36
Sélection du module CA 27
Sélectionner interface réseau 96
Sélectionner le serveur 97
Sélectionner méthode d'affectation pour adresse IP 97
Sélectionner routeur sans fil 96
Sélectionner une chaîne 20
Service 127
Signets
 Effacer chaque signet 83
 Effacer tous 86, 89
 Passer à 83
 Placer 83

Index

Smart Card 42
Smart Jump 75, 76, 84
Son 22
Sonorité 22
Sortie audio à la prise AV 23
Source vidéo 21
Sous-titre 27
Sous-titres 26
Sous-titres DVB 26
Sous-titres télétexte 26
Standard Common Interface Plus 43
Subnet Mask 97
Support mémoire 67
Supprimer des réglages de la minuterie 82
Supprimer le décryptage programmé 88
Synchronisation son-image 22

T

Tableau TOP 36
Télécommande 3, 12, 93
Télétexte 36
Télévision en mode temporisé 76
Télévision en mode temporisé lors d'un enregistrement d'archive 78
Tension de commutation 18
Terminer un enregistrement avant la fin 79
TOP 36
Touche RADIO 13
Touches de couleur 26, 27, 36, 98
Touches numériques 16, 17, 20
Touche TV 12
Tourner le téléviseur 47
Transférer les enregistrements
 sur MovieVision DR+ de Loewe 87
 sur un enregistreur connecté 87
Type de signal 49

U

UPnP 94

V

Valeurs d'usine image/son 24
Volume 22
Volume du casque 22
Volume maximum 23
Volume max. lors de la mise en marche 23

Service

(A)

Loewe Austria GmbH
Parking 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 1 22 88 633 - 0
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
Email: loewe@loewe.co.at

(AUS)

International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
Richmond 3121, Victoria,
Australia
Tel +61 - 3 - 94 29 08 22
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33
Email: mail@international
dynamics.com.au

(B NL L)

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Antwerpen, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
Email: ccc@loewe.be

(BG)

Darlington Service
Kn. Klementina Street, bl. 193
1618 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 955 63 99
Fax +359 - 2 955 63 99
Email: sac@audio-bg.com

(CH)

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
Email: lgelpke@telion.ch

(CY)

HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
121 Prodomos Str., P.O Box
21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
Email: savvas@hadjikyriakos.
com.cy

(CZ)

BASYS CS SPOL. S.R.O
Sodomkova 8/1478
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
Email: office@basys.cz

(D)

Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 1801--22256393
Fax +49 9261--99500
Email: ccc@loewe.de

(DK)

Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
Email: loewe@loewe.dk

(E)

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
Email: loewe@maygap.com

(EST)

TEDRA TRADING OY
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
Email: raivo@futurehifi.com

(F)

Loewe Opta France SAS
13 rue du Dépôt,
Parc del l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
Email: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN)

Kjaerulff 1 OY
Uudenmaantie 100
20760 Piispanristi, Finland
Tel +358 - 20 751 3800
Fax +358 - 20 751 3801
Email: loewetuki@kjaerulff1.com

(GB)

Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine,
Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
Email: enquiries@loewe-uk.com

(GR)

EISAGOGIKI EMBORIKI ELLADOS
S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
Email: christina@bose-onkyo.gr

(H)

Basys Magyarorszag KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
Email: basys@mail.basys.hu

(HR)

Plug&Play
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
Email: loewe@loewe.hr

(I)

Loewe Italiana S.r.L.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 82 51 611
Fax +39 - 045 82 51 622
Email: info@loewe.it

(IL)

PL Trading (pz 2004) Ltd.
27, Aliat Hanoar St.
Givataim 53401, Israel
Tel +972 - 3 - 57 27 155
Fax +972 - 3 - 57 27 150
Email: zeev@loewe.co.il

(IRL)

Origo Ltd
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park, City West
Dublin 24, Republic of Ireland
Tel +353-1-4666700
Fax +353-1-4666708
Email: service@origo.ie

(KSA)

SALEM AGENCIES & SERVICES CO.
Hamad Al Haqueel Street, Raw-
dah, Jeddah
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616 ext: 666
Fax +966 (2) 660 7864
Email: hkurkjian@aol.com

(LT)

A Cappella
Ausors Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
Email: info@loewe.lt

(M)

DONEO CO. LTD
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR02, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
Email: info@doneo.com.mt

(MA)

SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
Email: somara@somara.ma

(N)

PCE. PREMIUM CONSUMER
ELECTRONICS as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 48 33 48
Fax +47 - 33 44 60 44
Email: oddgunnar@loewe.no

(NZ)

International Dynamics (NZ) Pty
Ltd
PO Box 109 317, Newmarket
Auckland, New Zealand
Tel +64 9 379 0179
Fax +64 9 379 0279
Email: enquiries@international
dynamics.co.nz

(P)

Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 942 78 30
Email: geral.loewe@mayro.pt

(PL)

DSV TRADING SA
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia, Polska
Tel +48 - 58 - 6 61 28 00
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70
Email: market@dsv.com.pl

(RO)

Avitech Co. SRL
17/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
Email: andrei.silisteanu@avitech.ro

(RUS)

Service Center Loewe
ul. Verkhnyaya Maslovka, d. 29
125083 Moscow, Россия
Tel +7 - 495 612 50 43
Fax +7 - 495 612 47 10
Email: service@atc.ru

(S)

Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmö, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
Email: sweden@kjaerulff1.com

(SK)

BaSys Czech & Slovak s.r.o.
Stará Vajnorská 17/A
831 04 Bratislava, Slovakia
Tel +421 2 49 10 66 18
Fax +421 2 49 10 66 33
Email: loewe@basys.sk

(TR)

ENKAY ELEKTRONIK SAN. Ve Tic.
Ltd. Sti.
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
81230 Ümraniye/ İstanbul, Türkiye
Tel +90 - 216 634 44 44
Fax +90 - 216 634 39 88
Email: mhatipog@enkaygroup.com

(UAE)

Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheik Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
Email: daccdubai@emirates.net.ae

(ZA)

THE SOUNDLAB (PTY) LTD
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
Email: loewe@mad.co.za

